



**FOOTBALL**  
**Le PSG mal payé face au Real Madrid**  
**PAGE 21**

# Les conseillers communaux loclois sont-ils sous-payés?

**TAUX D'OCCUPATION** Le législatif du Locle décidera ce soir si le taux d'occupation, de 50% à 80%, ainsi que le salaire des conseillers communaux doivent être augmentés.

**VARIANTE** Jadis à 100%, le taux d'occupation des élus loclois a été réduit à 33,3% en 1992 puis remonté à 50% en 1996. Qu'est-ce qui a changé depuis?

**AVIS** D'anciens conseillers communaux s'expriment à la lueur de leur expérience. Tous estiment que la cantonalisation de certains services aurait dû alléger les tâches des élus. **PAGE 6**

# Les trophées de Didier Cuche en vitrine aux Bugnenets



DAVID MARCHON

**SKI ALPIN** Quel meilleur endroit que le fief de Didier Cuche, à la Bonne Auberge aux Bugnenets, pour admirer les trophées de cet athlète émérite? L'ancien champion de ski a fait une sélection des récompenses significatives qui ont jalonné sa carrière. Les fans apprécieront. **PAGE 9**



LUCAS VUTTEL

**BOIS DU PETIT-CHÂTEAU**  
**Chatte sauvage à l'aise, malgré sa quasi-cécité**  
**PAGE 7**

**JURA**  
**Une start-up gourmande qui prend de l'ampleur**  
**PAGE 8**

**BUTTES**  
**Un soutien pour que la Robella se crée un avenir**  
**PAGE 9**

## LA MÉTÉO DU JOUR

pied du Jura



6° 13°

à 1000m



4° 13°

## SOMMAIRE

Cinéma **P. 12 ET 14** Télévision **PAGE 25**  
Feuilleton **PAGE 24** Carnet **P. 26-27**



DECCA-SP

## LA CHAUX-DE-FONDS Giovanni Antonini dirige la 9e de Beethoven

Giovanni Antonini connaît bien la 9e Symphonie de Beethoven, un véritable tour de force à ses yeux. Le grand chef italien interprétera ce chef-d'œuvre avec l'Orchestre de chambre de Bâle, vendredi à la Salle de musique. Interview. **PAGE 11**



RICHARD LEUBENBERGER

## ÉLEVAGE Le loup ne tuerait pas tant de moutons que ça...

Avec sa pétition «pour une meilleure protection des moutons à l'alpage et pour plus de tolérance vis-à-vis des grands prédateurs», la Protection suisse des animaux affirme que maladies et blessures tuent plus de moutons que le loup. Eleveurs fâchés. **PAGE 15**



L'INVITÉ



**PIERRE HILTPOLD**  
ANCIEN  
DIRECTEUR  
DE LA CHAMBRE  
NEUCHÂTELOISE  
DU COMMERCE  
ET DE L'INDUSTRIE

## Climat: la part de l'homme et celle de la nature

Le réchauffement de la terre est un phénomène mesurable et par conséquent irréfutable. Mais il est peu probable que l'humanité parvienne à maîtriser ce phénomène rapidement, même en supposant qu'elle puisse s'appuyer sur des bases scientifiques solides. En effet, les intérêts des différentes parties du monde sont bien trop divergents avec des niveaux de développement et des approches culturelles bien trop disparates pour trouver rapidement un consensus permettant d'agir efficacement. Il faut dès lors se demander ce que l'on peut attendre de la Conférence sur le climat qui se tiendra début décembre prochain. Il est à craindre qu'une fois de plus les représentants des différentes nations rentreront chez eux en attribuant la grande modestie des résultats à l'égoïsme de leurs homologues étrangers. Car ce sont des préoccupations bien plus immédiates qui sont à l'origine de ce manque de détermination. En effet, de nos jours, aucun politicien ne pourra prendre le risque devant ses électeurs de faire plus de sacrifices que ceux des autres nations. En particulier sur le plan économique, c'est-à-dire de la consommation et par conséquent de l'emploi. Le résultat sera donc forcément minimaliste.

L'humanité est ainsi faite qu'il lui faut un cataclysme pour qu'elle se donne des moyens d'action efficaces avec une approche globale. C'est ainsi qu'il aura fallu deux guerres mondiales et la mise au point, puis l'utilisation de la bombe atomique pour mettre en place une Organisation des Nations unies digne de ce

nom. Mais cette dernière a perdu une partie de son aura à force de s'attaquer à des problèmes sur lesquels elle n'a globalement que peu d'emprise visible comme la santé, le travail, etc. Le climat fait partie de ce type de domaines. Quant à l'attitude de ceux qui prétendent combattre le réchauffement, elle est souvent pour le moins ambiguë. En effet, de nombreux politiciens de tous bords et certains scientifiques cherchent à faire peur à la population en faisant appel à la notion de culpabilité encore bien ancrée dans notre civilisation judéo-chrétienne. Ils prêchent le péché de surproduction et de surconsommation qui mènerait à un enfer écologique invivable pour nos enfants. Et ils sont nombreux à être suffisamment présomptueux pour prétendre qu'ils détiennent la solution miracle pour éviter le désastre: consommer moins. Comme si nous étions tous à la fois coupables de l'état de la planète que nous risquons de léguer aux générations futures et capables de nous pardonner collectivement à condition de suivre les recommandations de nos élus. Il est peu probable qu'avec une telle attitude nos autorités parviennent à convaincre qu'il est urgent d'agir, c'est-à-dire de limiter les émissions polluantes. Elles parviendront tout au plus à convaincre une partie toujours plus importante de la population de l'existence du problème. Les gens agiront cependant comme

si les sacrifices qui permettraient de le résoudre devaient être faits d'abord par des mieux lotis qu'eux. D'autant plus que pour les familles, l'avenir économique et du statut social de leurs enfants est une préoccupation bien plus immédiate.

Pour avancer, c'est-à-dire être capable de procéder à nouveau à de véritables choix de société, il vaudrait sans doute mieux suivre l'intuition de Patrick Aebischer, patron de l'EPFL, qui a déclaré récemment qu'il était persuadé que, pour donner du sens à la technologie, le prochain défi de son école sera l'enseignement des humanités et de la culture. Nous pouvons ajouter qu'une plus grande présence de ces disciplines dans toutes les hautes écoles pourrait aussi contribuer à donner du sens à l'étude de la politique de l'économie et de leur redonner une place de choix dans les humanités. Cela permettrait sans doute de promouvoir une recherche

moins politisée sur le climat et de se donner les moyens d'agir lorsque le glas aura sonné assez fort dans le concert des nations. En procédant de la sorte, nous prendrions davantage de recul pour évaluer s'il est vraiment possible d'agir efficacement ou si nous devons nous soumettre à un phénomène que nous impose la nature dont nous faisons partie et à laquelle notre destin est inexorablement lié. ●

**L'humanité est ainsi faite qu'il lui faut un cataclysme pour qu'elle se donne des moyens d'action efficaces...**

LE CLIN D'ŒIL



**RÉVÉLATION** Le soulier de verre, ce n'est pas une fable!

PHOTO ENVOYÉE PAR CHRISTINE STAUFFER, DU LOCLE

**COURRIER DES LECTEURS**

### IMMIGRATION Et l'espéranto?

Les trois articles de Monsieur Yves Sandoz ont permis aux lecteurs de voir la situation de l'immigration de manière rationnelle et explicite. Un grand merci à l'auteur et au journal. Au sujet des réfugiés qui fuient la guerre, un accueil leur est dû, sans discuter. Au sujet des Africains qui tentent de mettre pied en Europe pour y trouver une vie meilleure, voici un aspect que je

trouve très important, qui n'a pas été mentionné et qui n'apparaît nulle part, à ma connaissance. Le voici. C'est le problème de l'information. Les Africains regardent à la TV «Top Model» et autres séries américaines. Ils parviennent à la certitude que chaque Européen a une villa avec piscine. Quand je parle avec des Béninois ou des Togolais là-bas et que je leur dis que je loue un appartement, ils ne me croient pas. «Tu es prof à la retraite et tu ne possèdes pas ta maison... ce n'est pas possible!» Ils voient à la TV nos supermarchés et pensent que tout le monde peut tout acheter... Nos cartes postales montrent plus souvent l'avenue Léopold-Robert que la rue de la Serre... On aime bien se montrer sous ses plus beaux atours. Le résultat est un fantasme: les Africains idéalisent le Nord. Il faut donc organiser en Afrique une information objective sur l'Eu-

rope et ses problèmes, ses pauvres... Il faut parler aux Africains des autres Africains qui reviennent en Afrique après avoir vécu en Europe et peiné à y vivre pour des raisons économiques, sociales et autres. La réciproque est vraie: nous recevons une information biaisée sur l'Afrique. On nous envoie des photos d'enfants affamés qui tendent la main pour que nous fassions des dons. Oui, cette réalité existe. Mais il existe aussi une classe moyenne qui va travailler le matin et mange tous les jours. Nous avons tendance à ne voir que la pauvreté et supposer l'ignorance. L'Afrique, quand elle est présentée, est souvent présentée comme une zone périphérique peu intéressante. Une bonne connaissance de l'autre et un respect mutuel sont à créer. Je dois me distancer de l'auteur des trois articles quand il recommande de répandre l'usage de l'anglais

comme moyen de communication entre les immigrés et les accueillants. La difficulté de cette langue et le fait qu'elle sert à l'hégémonie américaine me font pencher pour une solution plus facile et plus neutre: l'espéranto, qui permet d'accéder facilement au français et à d'autres langues. Mais ça, c'est une autre histoire, un autre article.

Mireille Grosjean (Les Brenets)

### RAPPEL

**RÉSERVES** La rédaction se réserve le droit de publier ou non, de titrer, d'illustrer ou de limiter le propos à l'essentiel.

**LONGUEUR** Les textes seront limités à 1500 signes maximum (espaces inclus).

ARCINFO.CH

## Les articles les + lus

**1. La Police neuchâteloise met en garde contre l'arnaque au loyer.**



**2. L'avocat du policier neuchâtelois Patrick Siron demande son acquittement.**



**3. Neuchâtel: l'acheteur potentiel du chalet Cité-Joie, à Haute-Nendaz, affirme que la décision a trop tardé et renonce.**

**4. La Chaux-de-Fonds: le chef du Service des sports réduit son taux d'activité d'un tiers.**

**5. La Brévine: un distributeur de billets de la Banque cantonale neuchâteloise attaqué.**

**6. La Chaux-de-Fonds: actes de vandalisme au petit matin contre le magasin Pro Shop lors de la fête d'Halloween.**

**7. Canton de Neuchâtel: la gauche juge «irresponsable» le refus du PLR et de l'UDC d'entrer en matière sur le budget 2016.**

Rendez-vous sur [www.arcinfo.ch](http://www.arcinfo.ch)

INFO

Pour nous joindre: Rédaction de L'Express, Pierre-à-Mazel 39, 2001 Neuchâtel – E-mail: [redaction@lexpress.ch](mailto:redaction@lexpress.ch)  
Rédaction de L'Impartial, Rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds – E-mail: [redaction@limpartial.ch](mailto:redaction@limpartial.ch)

**GRAND CONSEIL** Etape importante franchie sur la voie de la réforme de l'HNE.

# Large approbation de la voie Kurth

## RAPPEL DES FAITS

Le Grand Conseil a approuvé hier, par 75 voix contre 26, le décret modifiant trois options stratégiques de l'Hôpital neuchâtelois (HNE). Il a aussi entériné à 83 contre 17 une modification de la loi sur l'établissement hospitalier multisites cantonal.

## LÉO BYSAETH

Les débats ont été longs, certes, mais personne n'a balancé de noms d'oiseaux. Hier après-midi, le Grand Conseil neuchâtelois a débattu civilement d'un sujet pourtant hautement émotionnel.

Le gouvernement ne lui demandait rien de moins que de dissoudre une aspirine qu'il avait lui-même élaborée. Trois des options stratégiques concernant l'Hôpital neuchâtelois, sur les 17 adoptées par le législatif cantonal en 2012, sont passées à la trappe sans mal. Et à une confortable majorité.

Pour la majorité du Grand Conseil, la modification de ces options stratégiques est jugée indispensable pour assurer la pérennité de l'HNE et poursuivre la réforme des structures de l'établissement. Des raisons médicales, comme la sécurité des soins, ont aussi été évoquées pour justifier ces choix.

Sur le terrain, cela se traduit par la suspension du service de soins intensifs sur le site de La Chaux-de-Fonds, comme l'avait demandé l'HNE. Il sera remplacé par un service de soins continus, les soins intensifs étant regroupés à Pourtalès. L'engagement de crédits pour rénover le site de La Chaux-de-Fonds a aussi été gelé. Enfin, le Grand Conseil a aussi décidé de réduire le nombre de centres de traitement et de ré-



Les députés se sont rangés derrière les arguments de l'Hôpital neuchâtelois et du Conseil d'Etat. Le constat que certaines des options stratégiques adoptées en 2012 sont devenues inapplicables a été largement partagé. DAVID MARCHON

adaptation (CTR), qui passera de quatre à deux (abandon de la Béroche et du Val-de-Travers).

Le rapporteur de la commission, Baptiste Hurni, a d'emblée enjoint les députés à ne pas reproduire au Château ce que l'on entend trop souvent dans la rue. Le débat ne se résume pas, a-t-il dit, à la caricature d'un combat entre «Prussiens du Bas» et «Chaux-de-Fonnières arriérés». Des deux côtés, il y a des arguments rationnels, a-t-il lancé.

La minorité, représentée entre autres par le député popvertssol Théo Bregnard, contestait la né-

cessité de prendre des mesures «alors qu'on ne sait pas de quoi demain sera fait». Il a déploré le manque de chiffres qui permettraient de connaître «le prix de la centralisation», en terme d'investissements, de transports et d'hospitalisation hors canton. Mais il a réfuté le reproche qu'on lui fait de «défendre une vision nostalgique de l'hôpital».

Le groupe socialiste n'a pas caché qu'il était divisé, avec une «forte minorité» opposée aux mesures préconisées. Mais le rapporteur du groupe, Patrick Bourquin, a souligné la logique qui sous-tend

les demandes de l'HNE: sécurité médicale en jeu dans le cas des soins intensifs, gel des investissements sur le site chaux-de-fonnier pour ne pas devoir, peut-être, tout démolir selon les choix qui seront faits l'an prochain.

A droite, le Parti libéral-radical a soutenu le rapport «en sachant que ce n'est qu'une étape», a noté Philippe Haeblerli. «Le Grand Conseil est rattrapé par la réalité et il faut bien avancer dans ce dossier complexe», a-t-il dit. L'UDC a insisté sur la nécessité d'«un véritable partenariat entre l'HNE et Genolier».

Le conseiller d'Etat Laurent Kurth a fait une promesse: «C'est une étape charnière, mais c'est la dernière remise en question que nous vous soumettons sans proposition apparente et concrète sur la direction à venir.» Il a, surtout, essayé d'écarter «le soupçon que le Conseil d'Etat aurait déjà écrit le futur et avancerait masqué» vers un objectif prédéfini. Sans convaincre la députée Josianne Jemmely (PS, La Chaux-de-Fonds), persuadée que «le Conseil d'Etat et le conseil d'administration de l'HNE ont déjà pris les décisions

## PLUS DE 9 MILLIONS DE FRANCS POUR LA H20

Les députés ont libéré trois crédits pour la H20, d'un montant total de 9,25 millions de francs. Dans le détail, 6,5 millions serviront à l'assainissement des chaussées, des ouvrages d'art et des installations électromécaniques de la route qui relie Vausseyon au Col-des-Roches. Deux millions seront nécessaires pour garantir la sécurité dans les tunnels sous La Vue-des-Alpes. Enfin, 750 000 francs ont été libérés pour la suite des études sur la création d'une galerie de sécurité dans le tunnel.

En plénum, hier, 19 députés ont refusé ce dernier crédit. C'est aussi celui qui a monopolisé les discussions en commission. Le rapporteur des Verts libéraux a estimé que, dans la perspective d'une reprise du tronçon par la Confédération, ce n'est pas au canton de financer ces études. Pour le reste, la droite tient à ce que cette future galerie puisse un jour éventuellement se transformer en second tube routier, tandis que la gauche y est clairement opposée.

Le Grand Conseil a aussi voté, plus largement encore, deux crédits destinés à la réduction du bruit routier, d'un montant total de 10,5 millions de francs, plus de la moitié des coûts étant à la charge de la Confédération. ●

fondamentales qui sont de tout concentrer à Neuchâtel».

A son camarade de parti Théo Huguenin-Elie, conseiller communal chaux-de-fonnier, qui dénonçait la pensée unique centralisatrice à l'oeuvre, le conseiller d'Etat a répondu que les contraintes voulues au niveau fédéral «produisent des effets auxquels chacun progressivement doit s'adapter». Mais, a-t-il assuré, le Conseil d'Etat viendra dans un an avec le fruit d'un travail et des choix documentés qui permettront à tous d'évaluer les différents scénarios.

Le rendez-vous est pris. ●

## Oui au RER, la page du Transrun est tournée

Après avoir refusé le projet de Transrun en 2012, le peuple neuchâtelois, le printemps prochain, se prononcera sur un nouveau projet de RER (réseau express régional). Qui, lui aussi, repose sur une liaison ferroviaire directe entre Neuchâtel et La Chaux-de-Fonds. Sauf qu'il s'agit d'un projet très différent, comme l'ont relevé hier tous les députés qui se sont exprimés sur le sujet. Résultat: le rapport «Mobilité 2030» présenté par le Conseil d'Etat a été accepté sans la moindre opposition.

Très différent? Avec ce nouveau projet, le canton de Neuchâtel passera à la caisse à hauteur de 110 millions de francs, contre 560 millions pour le Transrun. Et la nouvelle version du RER concerne toutes les régions du canton, y compris celles dont les habitants ont considéré, en 2012, qu'elles avaient été oubliées. Dès lors, tous les groupes du parlement cantonal ont vanté les atouts du nouveau projet, UDC comprise (elle s'était opposée au Transrun), par la voix de Pierre Hainard, qui a parlé de «confiance» et d'«enthousiasme».

A l'époque, quelques voix s'étaient également élevées contre le Transrun au sein des libéraux-radicaux. Pas cette fois, au contraire: après la prise de position du groupe présentée par Olivier Haussener,



La gare de Neuchâtel (photo) sera-t-elle reliée directement à celle de La Chaux-de-Fonds? CHRISTIAN GALLEY

le député PLR Bernard Schumacher, président du comité qui avait combattu le projet de 2012, a fait la déclaration suivante: «Au nom des opposants au Transrun, j'aimerais dire ici que notre association ne fera pas opposition au nouveau projet.»

Les Verts (Fabien Fivaz) et les Verts libéraux (Aël Kistler) ont également apporté leur soutien. De même que les socialistes par l'entremise de Corine Bolay Mercier,

qui a parlé d'«un projet rassembleur, dynamique et ambitieux», ou encore «essentiel pour la cohésion cantonale».

Dans ces circonstances, tout laisse penser que les Neuchâtelois soutiendront massivement le nouveau projet, comme le souhaitent les autorités cantonales. Car la votation de 2016 – sur la base d'une modification de la Constitution cantonale – vise un double objectif: d'une part, donner la parole au peuple, puisque celui-ci a refusé un premier projet; d'autre part, envoyer (si possible) le message suivant à Berne: les citoyens neuchâtelois sont à fond derrière la nouvelle version de RER.

Ce sont en effet l'Office fédéral des transports, le Conseil fédéral et enfin les Chambres fédérales qui auront le dernier mot, puisque c'est de Berne que doit venir le financement intégral du futur RER – les 110 millions dépensés par le canton de Neuchâtel permettront, le cas échéant, d'entamer les travaux en 2020 et non en 2030 (notre édition de mercredi passé).

Reste une incertitude d'ici la votation populaire: le parlement cantonal appuyant pleinement le projet du Conseil d'Etat, le collectif Le Haut veut vivre retirera-t-il, ou pas, son initiative «pour une liaison ferroviaire rapide entre le Haut et le Bas»? ● PASCAL HOFER

## Budget: ça repart!

Réunie en séance hier matin avec les cinq membres du Conseil d'Etat, la chancelière et le chef du Service financier, la commission financière (Cofi) a décidé à l'unanimité de retirer son rapport sur le budget 2016. Rapporteuse de la commission financière, Johanne Lebel Calame l'a annoncé en ouverture de session. Ajoutant que le rapport de minorité n'avait donc plus lieu d'être. «Les travaux se poursuivent dès demain en commission et aucune autre information ne sera faite», a précisé la députée.

Impossible donc de savoir ce que le Conseil d'Etat a bien pu dire aux commissaires pour les décider à empoigner une nouvelle fois le budget. Ceux-ci ont visiblement accepté de débloquent la situation (notre édition d'hier) et de se remettre au travail sur le fond sans pour autant devoir voter une nouvelle fois l'entrée en matière. A une majorité de 8 contre 7, la commission financière avait en effet décidé le 22 octobre de retoquer le projet de budget, qui prévoit un déficit de 11 millions de francs et qui était jugé irréaliste par la droite.

Que se passera-t-il d'ici le 1er décembre, date de la session consacrée au budget? Les différents groupes se réunissent déjà hier soir pour voir quels amendements ils entendent déposer. La Cofi se réunira déjà ce matin pour entamer ses travaux, sachant que le Conseil d'Etat va, lui aussi, amender son budget, puisque celui-ci ne plaît ni à la droite ni à la gauche. Rien ne garantit que la droite de la commission ne refusera pas le projet au final, mais le gouvernement aura présenté d'ici là son plan de mesures destiné à répondre à la motion exigeant 164 millions d'économies. Et en entrant dans le vif du sujet, avec des propositions concrètes à la clé, le dossier devrait avancer. Quitte, si la session ordinaire ne vient pas à bout du budget, à remettre ça fin décembre en session extraordinaire. Ouf! ● FRK


**PROXIMITÉ**  
**QUALITÉ**  
**EFFICACITÉ**

**Boudry**  
**Cortailod**  
**Areuse**

**Renault KADJAR**  
 N'attendez plus. Agissez.



Affrontez l'hiver avec le nouveau 4x4.

 **RENAULT**  
 Passion for life

 **Garage ROBERT SA**  
 Route de Boudry 11 – 2016 Cortailod – Tél. 032 730 40 40 – [www.garage-robot.ch](http://www.garage-robot.ch)

Modèle illustré (options incl.): Kadjar BOSE dCi 130 4WD, 4,9 l/100 km (équivalent essence: 5,5 l/100 km), 129 g CO<sub>2</sub>/km, catégorie de rendement énergétique B, prix catalogue Fr. 38 100.–. Moyenne des émissions de CO<sub>2</sub> de tous les véhicules neufs vendus en Suisse 144 g/km.

**NOUVEAU GRAND PARKING SHOP**  
 On est là pour vous 7/7 6h-22h


**DISCOUNT**  
 Le plus grand choix de vins de Suisse romande

**RESTAURANT**  
 Tous les jours de la semaine à midi, menus de 9.50 à 13.50  
 Tous les mardis soirs les pizzas sont à 10.-

**CENTRE DE L'ILE À BOUDRY**  
**LE DISCOUNTER DE L'ESSENCE**

ELECTROTHERM SA  
 Rue Louis-Favre 15  
 2017 Boudry  
 Tél. 032 842 16 39



**Installation de chaudière et entretien de brûleur mazout et gaz**  
**Contrôle officiel**

[Info@electrotherm.ch](mailto:Info@electrotherm.ch)

 **HONDA**  
 The Power of Dreams

**HONDA SORT LE GRAND JEU.**

**NOUVEAU HONDA HR-V**  
**DÈS CHF 22.500.-**



**HONDA AUTOMOBILES NEUCHÂTEL**  
Garage des Jordils S.A. - Vignoble 13 - 2017 Boudry - Tél. 032 843 03 23 - Fax 032 843 03 22 [www.honda-neuchatel.ch](http://www.honda-neuchatel.ch)



**AF STYLE**  
 BEAUTY / MAKE-UP / LOOK



**CONSEILS EN IMAGE**  
 ANOUCHKA FASEL  
 CH - 2017 Boudry  
 T +41 (0)79 206 54 50  
[www.af-style.ch](http://www.af-style.ch)



**NOTRE MÉTIER, ASSURER VOTRE AVENIR**



**CCAP**  
 ASSURANCES VIE

Retrouvez les conseillers de votre région ainsi que nos produits et avantages sous:

**[www.ccap.ch](http://www.ccap.ch)**

**Ford Kuga**



**Dès Fr. 25'900.-**



Zone industrielle Theyeret  
 Tél. 032 842 40 80  
 E-mail [garage.inter@bluewin.ch](mailto:garage.inter@bluewin.ch)

 **Paolini**

Service après-vente et vente d'électroménager

Courtils 1  
 2016 Cortailod  
 Tél. 032 842 28 50  
[angelo.paolini@bluewin.ch](mailto:angelo.paolini@bluewin.ch)



**Käslin Toitures SA**

**Toitures plates - Toitures en pente**  
**Isolation, façades métalliques**  
**Paratonnerres**

[www.kaslin.ch](http://www.kaslin.ch) - ☎ 032 842 11 46 - [info@kaslin.ch](mailto:info@kaslin.ch)

**Garage ATT**

**Olivier Jeanneret**  
 Av. François-Borel 9  
 2016 Cortailod  
 Tél. 032 841 47 30  
 Fax 032 841 30 42  
[att-2016@bluewin.ch](mailto:att-2016@bluewin.ch)



NEW SUZUKI VITARA 4x4 TURBODIESEL AUTOMATIQUE

Le N°1 des compactes  
 Way of Life!

**ÉCOLE NEUCHÂTELOISE** Comment cela se passe-t-il en 9e année, où les trois sections ont disparu?

## Entre doutes et espoirs, premières impressions sur la grande réforme

PASCAL HOFER

Pour commencer, permettez-nous de prendre des pincettes: après une dizaine de semaines seulement, il est trop tôt pour dresser un bilan de l'entrée en vigueur, en 9e année Harnos, de la réforme de l'«école secondaire» neuchâteloise. C'est donc plutôt des premières impressions que nous avons récoltées auprès de plusieurs enseignants actifs à ce degré, ainsi qu'auprès de Jean-Claude Marguet, chef du Service cantonal de l'enseignement obligatoire (SEO).

### Le grand mot: hétérogénéité

Un chef de service qui commence par tenir les propos suivants: «Les toutes premières impressions sont plutôt positives, il y a une dynamique nouvelle. Bien sûr, au vu des changements fondamentaux qui sont intervenus, il y a inévitablement des difficultés à surmonter. Elles étaient attendues, et nous avons fait le maximum, avec les directions d'écoles, pour les limiter. De même, nous sommes à l'écoute des ensei-

gnants et des directions, et le maximum sera fait pour ajuster ce qui doit l'être.» Il ajoute: «Mais nous relevons avec beaucoup de satisfaction que les enseignants ont intégré les paramètres de cette réforme et qu'ils ont bien perçu les enjeux et les objectifs à atteindre.»

Selon les enseignants interrogés, la principale des difficultés porte sur l'hétérogénéité des classes au niveau 1 (lire ci-contre), mais surtout dans les disciplines qui ne sont pas à niveaux: en allemand, sciences de la nature, histoire ou encore géographie, tous les élèves suivent le même programme, quelles que soient leurs aptitudes scolaires.

Résultat: «C'est sportif!», lance une enseignante, avant que l'un de ses collègues explique: «Les différences de niveau sont parfois énormes. Dans chaque classe ou presque, il y a deux-trois élèves qui sont complètement largués et deux-trois autres qui sont clairement au-dessus du lot.» N'était-ce pas déjà le cas dans l'ancien système? «Oui, mais l'écart entre ces deux extrêmes n'était pas aussi grand. Pour nous, enseignants, il est donc vraiment compliqué d'appliquer ce que l'on appelle la différenciation.»

### DEUX NIVEAUX

En 9e année Harnos, les trois anciennes sections ont disparu. Les élèves sont tous ensemble (à l'exception de ceux qui sont en classes terminales), sauf dans deux disciplines, le français et les mathématiques, où ils sont répartis en deux niveaux en fonction de leurs compétences: 1 pour les moins bons, 2 pour les meilleurs.

mes n'était pas aussi grand. Pour nous, enseignants, il est donc vraiment compliqué d'appliquer ce que l'on appelle la différenciation.»

Avec l'hétérogénéité, c'est l'autre grand mot de la réforme du cycle 3 (9e à 11e années). La différenciation consiste, pour l'enseignant, à s'adapter autant que possible aux compétences de chaque élève. «C'est un beau principe. Et à titre personnel, j'étais favorable à cette réforme. Mais comment fait-on quand il y a de telles différences de niveau entre les élèves?», s'interroge une enseignante. «Certains d'entre nous sont dépassés. Car le programme scolaire est le même pour tous. Et on ne va quand même pas appliquer des barèmes de notes différents au sein d'une même classe!»

### Echanges de pratiques

Pour répondre à ce genre d'interrogations – et parler d'autres problématiques –, les enseignants peuvent s'appuyer sur une nouveauté: les analyses des pratiques professionnelles (APP), soit des entretiens en groupe menés par un animateur. «C'est intéressant, ces APP», commente un prof. «Mais que faire lorsque nous faisons tous face au même problème et que personne, au sein du groupe, n'a la solution?»

Jean-Claude Marguet tempère: «Les APP, qui sont un outil ayant déjà fait ses preuves, en-



L'histoire fait partie des branches qui ne sont pas à niveaux, et où tous les élèves sont donc ensemble. DAVID MARCHON

son t au tout début au cycle 3, de même que d'autres mesures mises en place pour que la réforme se déroule le mieux possible. Cela étant dit, dans le cas que vous mentionnez, on peut imaginer que l'animateur fasse remonter le problème à la direction du centre, qui peut par exemple faire venir un spécialiste de la différenciation. Ou alors intégrer dans le groupe un enseignant particulièrement expérimenté. Sans parler des mesures qui peuvent être prises par la direction en termes de soutien aux élèves les plus en dif-

ficulté, sachant que des moyens supplémentaires ont d'ores et déjà été alloués aux écoles depuis la rentrée d'août.»

En guise de conclusion, on citera cet enseignant: «La situation actuelle n'a rien de catastrophique. Mais jusqu'à présent, les faits confirment les craintes que nous avons émises, y compris pour ce qui est des moyens accordés pour la mise en place de cette réforme. Des solutions doivent encore être trouvées pour faire face à un certain nombre de difficultés.»

### SANTÉ

#### Tester ses poumons gratis

«En principe, les fumeuses et les fumeurs de plus de 45 ans devraient faire mesurer régulièrement leur fonction pulmonaire.» C'est le communiqué de la Ligue pulmonaire neuchâteloise qui l'affirme. Elle propose des tests gratuits lundi prochain à partir de 13h30 dans ses locaux de La Chaux-de-Fonds, à la rue du Pont 25, et le lendemain, toujours à partir de 13h30, rue de la gare 4 à Peseux.

Le test de fonction pulmonaire, appelé spirométrie, permet de mesurer rapidement et sans douleur le volume et le débit du flux respiratoire. Il est ainsi possible de détecter à temps des maladies telles que l'asthme ou la bronchopathie chronique obstructive (BPCO), et de les traiter.

Si on ignore les symptômes trop longtemps, ils peuvent avoir des conséquences dramatiques: dans une BPCO, le tissu pulmonaire est détruit de manière irréversible. Les malades souffrent de plus en plus souvent de difficultés respiratoires. L'oxygénothérapie devient nécessaire. Conséquence: une perte de la mobilité et de la qualité de vie. **RED-COMM**

### NEUROPSYCHOLOGIE

#### Conduire ou ne pas conduire

L'Hôpital neuchâtelois accueille la 13e Journée romande de neuropsychologie, le 5 novembre à Pourtalès. Des conférences et une table ronde aborderont la question de la conduite automobile et la problématique de son évaluation chez les patients cérébro-lésés.

Quel est le risque de prendre le volant pour un patient cérébro-lésé et les autres usagers de la route? Comment apprécier l'aptitude à la conduite automobile chez les seniors et dans les maladies du vieillissement? Quels critères pour juger de la capacité à conduire et quels éléments prendre en compte en l'absence de bases légales? Ce sont quelques-unes des questions qui seront abordées durant cette journée. **RED-COMM**

## Et le soutien «social»?

En section préprofessionnelle, des enseignants portent parfois à bout de bras des élèves qui connaissent non seulement des difficultés scolaires, mais aussi, et peut-être surtout, d'importants problèmes d'ordre social et familial. Avec la disparition de cette section, il n'y aura plus d'enseignants qui travaillent avec une seule et même classe. «Désormais, certains profs de classe voient leurs élèves durant trois périodes par semaine seulement. Dans ces conditions, comment voulez-vous qu'ils accompagnent valablement les élèves qui ont de gros problèmes hors de l'école?», s'interroge une enseignante.

Chef du Service de l'enseignement obligatoire, Jean-Claude Marguet commence par confirmer que la tâche de l'école ne se limite de loin pas à instruire les élèves. Alors, comment faire? «Avec la réforme du cycle 3, il est essentiel que les enseignants d'une même classe échangent, travaillent ensemble et soient aussi soudés que possible. On parle d'équipes pédagogiques. Dans ce domaine aussi, la réforme induit de nouvelles pratiques, et c'est dans ce cadre-là – notamment à l'occasion de colloques internes – qu'un accompagnement d'ordre social peut être mis en place pour soutenir un élève.»

**LINGUISTIQUE** Les premiers résultats de l'enquête sur les parlers régionaux tombent, un deuxième sondage est lancé.

## Les Romands sont fiers de leurs expressions et dialectes

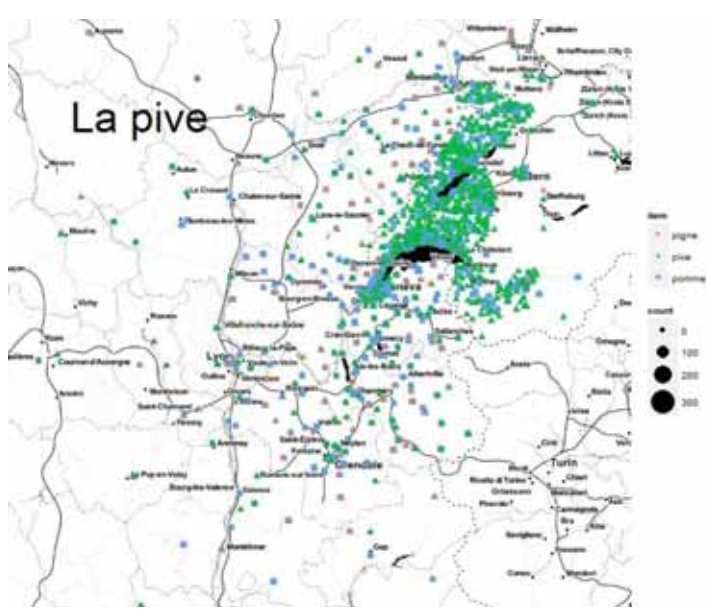
Saluer d'un «adieu» ou être «déçu en bien». Peu importe leur âge, les Romands utilisent vivement ces expressions. Ils font aussi honneur aux mots régionaux et aux prononciations du coin. Livrant hier les premiers résultats de leur enquête «Quel français parlez-vous?», les linguistes de l'Observatoire du français en Suisse romande énoncent un parler local dynamique: «Une fierté, intimement liée à l'identité de chacun», selon la chef de projet Federica Diémoz.

Ciblant des mots, des expressions et leur prononciation, l'étude visait à connaître leur vitalité et leur diffusion hors de leur lieu d'origine. Deux tendances principales se dessi-

nent, d'après les résultats schématisés par des dizaines de cartes.

### Régionalismes en nombre

D'un canton à l'autre, d'un district à l'autre parfois, on n'utilise pas forcément les mêmes expressions. Un morcellement qui saute aux yeux avec le terme «ramassoire», que d'autres préfèrent nommer «porte-cheni», «pelle-à-cheni», «ordurière» ou «pelle-à-balayure», ou avec l'adjectif «bonnard», fréquemment utilisé par les Valaisans, Vaudois et Genevois mais boudé par les locuteurs de l'Arc jurassien. Ces derniers ont leurs propres expressions, comme l'adverbe «droit» utilisé pour «exactement» dans «c'est droit



Une majorité des Suisses utilisent le mot «pive», plutôt que «pigne» ou «pomme de pin». CAPTURE D'ÉCRAN

ce que j'allais dire», ou le verbe «oser» signifiant «pouvoir», dans «j'ose sortir ce soir?».

D'un autre côté, les études montrent que la linguistique traverse parfois les frontières. On pourrait croire que «dis voir» ou «donne-moi voir un verre» sont des helvétismes, il s'avère pourtant que les départements frontaliers les utilisent plus que les Neuchâtelois! Même constat pour «avoir meilleur temps».

La Suisse romande garde malgré tout ses helvétismes, les mots et expressions tels que «cornet», «pive» ou «attendre sur quelqu'un» restant cantonnés en Romandie.

«Nous avons remarqué que les hommes utilisaient plus d'expres-

sions que les femmes, et qu'il y a peu de disparités d'âge, à part pour des expressions comme 'il est venu grand', ajoutent les spécialistes, qui comptent aussi étudier l'usage selon la profession et les contextes dans lesquels on les emploie.

Plus de 10 000 personnes ont participé à l'étude en ligne. «Ça confirme un vif intérêt à l'égard des particularismes linguistiques régionaux», se réjouit Federica Diémoz. Appuyés par de nombreuses suggestions des internautes, les chercheurs ont créé un nouveau sondage, mis en ligne récemment. «Le prochain défi consistera à trouver le financement pour exploiter et valoriser à terme ces matériaux.» **CKA**



Le PLR Francis Jaquet, élu de 1980 à 1992, a expérimenté le 100%. Marcelo Droguett, popiste élu de 2004 à 2012, était payé à 50%. Le socialiste Paul Jambé, élu de 1988 à 2000, a changé de taux d'occupation à chaque législature. DAVID MARCHON

**LE LOCLE** Le législatif débattrà ce soir de l'augmentation du taux d'occupation des conseillers communaux, de 50% à 80%. L'avis de trois anciens élus.

## Les élus ont-ils trop de travail?

### RAPPEL DES FAITS

Le taux d'occupation des conseillers communaux loclois sera au cœur des débats du Conseil général ce soir. A la lueur du rapport d'une commission spécialement créée pour plancher sur la question, le législatif décidera si le temps de travail des conseillers communaux doit passer de 50% à 80%.

SYLVIE BALMER

A la lecture du rapport sur le taux d'occupation du Conseil communal, les élus seraient sous-payés. Payés à 50% – sur une base de salaire à 100% de 168 942 fr. annuel brut –, ils disent travailler entre 30h et 80

heures par semaine (lire encadré à droite). Qu'en pensent leurs prédécesseurs, employés pour certains à 100%, pour d'autres à 50%, voire même à 33%?

### Pas logique d'être payé à 50%

Conseiller communal de 1980 à 1992, le libéral-radical Francis Jaquet se souvient du temps où les élus étaient engagés à 100%, avant l'initiative lancée par Droit de Parole (lire encadré à gauche). «Je m'occupais des Services industriels, ce qui représentait un poste à 100% en soi», se souvient-il. «A l'époque, les SI possédaient encore un magasin en ville qui vendait de l'électroménager, s'occupait des installations électriques et sanitaires, etc. Il n'y avait pas de département des ressources humaines.

Chacun s'occupait de son personnel, de sa comptabilité respective. Aujourd'hui, ce dicastère s'est considérablement allégé», note-t-il. A contrario, «les choses se sont compliquées, les séances avec les autres communes et le canton se multiplient. Quand je suis les discussions, je trouve que c'est fou ce que c'est longuet aujourd'hui...» L'ancien élu PLR prône l'augmentation du taux d'occupation à 80%. «Parce que c'est difficile de contrôler l'administration en étant à 50%. Et ce n'est pas logique d'être payé à 50% si on travaille plus.»

### Moins de dicastères «lourds»

Elu de 1988 à 2000, le socialiste Paul Jambé a expérimenté trois taux d'occupation en trois législatures: à 100% les quatre premières années, à 33,3% les quatre suivantes et à 50% les quatre dernières. «33,3%, ce n'était pas assez. Après une législature, tout le monde s'est rendu compte qu'il fallait remonter à 50%, vu que les chefs de service qui auraient permis de soulager l'exécutif n'ont jamais été enga-

gés. Il faut dire que la situation financière ne s'y prêtait pas à l'époque.» A 100%, Paul Jambé se souvient qu'il n'était pas désœuvré. En charge de l'urbanisme, il s'occupait également de la police, alors un très gros dossier. «J'avais sous ma charge 22 personnes qui cumulaient trois fonctions, agents de sécurité, pompiers et ambulanciers, ce sur un large périmètre qui s'étendait jusqu'à La Sagne. Depuis la cantonalisation de la police, ça n'a plus rien à voir.»

Autres dicastères «lourds», à avoir disparu ou presque, l'hôpital communal, les transports (Autobus Le Locle) et l'Instruction publique, qui s'est beaucoup réduit aujourd'hui. «Tous ces services qui ont été cantonalisés, ça a quand même libéré du temps... Du coup, on aimerait bien savoir ce qui occupe tant les conseillers communaux aujourd'hui», s'interroge Paul Jambé. «Pas que je ne crois pas qu'ils travaillent beaucoup, mais le rapport de la commission est plus que lacunaire. Un dit travailler de 30h à 40h, un autre le double... C'est mal foutu! Je ne suis ni pour ni

contre, mais il faut argumenter. Dire simplement "Il faut augmenter le temps de travail" n'est pas suffisant. On nous propose aucune autre alternative.»

### Pas le moment avec deux millions de déficit prévus

Conseiller communal popiste de 2004 à 2012 à 50%, Marcelo Droguett n'est pas non plus satisfait du travail de la commission. Lui aussi aurait aimé qu'on évoque d'autres pistes. «Multiplier le nombre de conseillers communaux ou engager des chefs de service», illustre-t-il. «Mais récemment, le Conseil communal n'est même pas entré en matière pour la cheffe d'un important service qui demandait que son temps de travail soit augmenté de 20%!», glisse-t-il. «Alors pourquoi augmenter le salaire des conseillers communaux, dont le travail n'a pas changé depuis que je suis parti?», se demande-t-il. «J'insiste sur le terme "salaire", car on ne va pas augmenter leur temps de travail, qui atteint déjà les 80%, voire plus», relève-t-il. «Et ce n'est pas le moment de faire des dépenses, quand le budget 2016 présente un

déficit de deux millions, sans compter les effets de la péréquation et le transfert de l'impôt des frontaliers», dévoile-t-il.

### Des élus payés comme des ouvriers

Et quand bien même la Ville du Locle aurait les moyens, «je suis contre cette augmentation par principe. Etre politicien implique une part de bénévolat. Les professionnels de la politique me gênent. Quand on s'engage, on sait où on va. Ceux qui estiment qu'ils travaillent trop une fois élus peuvent démissionner», conseille-t-il.

Une petite phrase relevée dans le rapport heurte en sus le popiste. «Il n'est pas envisageable qu'un chef de service gagne plus qu'un responsable politique qui doit être le chef de la "barque", peut-on lire en page 9. On est loin de la philosophie qui prévalait sous la Commune de Paris, regrette Marcelo Droguett. «En 1871, la Commune instaurait pour les membres de l'assemblée un traitement ne pouvant dépasser le salaire d'un ouvrier, ainsi que l'interdiction du cumul», rappelle-t-il, un brin nostalgique. ◉

### QUAND LE PEUPLE A «VIRÉ» LES ÉLUS AUX DEUX TIERS

Le Locle a vécu un véritable coup de théâtre en janvier 1992, quand le peuple a décidé de réduire le temps de travail des conseillers communaux de deux tiers. Engagés jusqu'alors à 100%, les élus ont vu leur taux d'occupation, ainsi que leur salaire, chuter à 33%. «Ce n'était pas l'aspect financier qui posait problème», rappelle Rémy Cosandey, conseiller communal de 1992 à 1996, fondateur du parti Droit de Parole, qui avait lancé l'initiative. «A l'époque, les conseillers communaux étaient à la fois chef de service et chef de dicastère. Nous voulions séparer les deux choses. L'idée, c'était de diminuer le taux d'occupation des élus, pour engager des chefs de service professionnels.» Par ailleurs, un taux d'occupation qui dépasse les 50% ne permet pas aux élus d'exercer une autre activité. «Le risque, c'est qu'ils s'accrochent à leur mandat politique, sachant qu'ils ne pourront pas trouver d'autre boulot ailleurs après 50 ans.» Et les dos argentés indéracinables, Rémy Cosandey n'est pas pour. «Les élus communaux ne devraient pas poursuivre après trois législatures, soit 12 ans. Ce qui laisse déjà le temps de faire pas mal de choses. Plus, c'est trop long. Cela supprime les chances de succession. On n'entre pas en politique pour faire carrière. Il faut que le pouvoir tourne.» Denis de la Reussille, élu depuis près de 20 ans, dont 15 à la présidence, apprécie. «Il sait que si le taux d'occupation passe à plus de 80%, il ne pourra pas se représenter au Conseil communal, par respect pour l'électeur. Son engagement à Berne ne lui permettant pas d'honorer les deux fonctions à la fois. Mais je suis de toute façon opposé au cumul des mandats.» En 1992, le peuple avait voté pour la réduction du taux d'occupation à une majorité écrasante de 67%. Mais il avait fallu revenir en arrière en 1996, et passer à 50%, les chefs de service qu'on prévoyait d'engager ne l'ayant pas été. Pourquoi? «Les conseillers communaux ne veulent pas partager le pouvoir. Ils n'aiment pas déléguer. C'est une particularité locloise. On le voit dans certaines commissions cantonales. Là où les villes envoient un chef de service, Le Locle dépêche un conseiller communal...»

## Un dit travailler 40h par semaine, l'autre le double

Mon «premier» reconnaît «travailler 30 à 40 heures par semaine et s'être habitué à son taux d'activité actuel»; mon «deuxième» assure pour sa part «qu'il lui est impossible d'assumer une activité annexe, même un 10%»; mon «troisième»... Le rapport sur le taux d'occupation des élus loclois (consultable sur le site de la Ville), c'est un peu le jeu des devinettes, les membres de la commission n'ayant pas souhaité dévoiler l'identité des élus questionnés. Dommage, cela aurait permis de voir quels dicastères plombaient le plus les emplois du temps, en vue d'une éventuelle réorganisation. Nous nous sommes néanmoins amusés à retrouver qui avait dit quoi, avec la compli-

cité de Marcelo Droguett. Selon lui, Denis de la Reussille est mon premier. Claude Dubois le deuxième. Cédric Dupraz, troisième interviewé, estime «travailler environ 45 heures hebdomadaires pour ce mandat. Sa rémunération lui convient, celui-ci estimant que le bénévolat fait partie intégrante de cette activité». Au quatrième paragraphe, Miguel Perez indique que «le taux de bénévolat reste important (...) et relève simplement que l'on ne demande pas à un chef de service de travailler à 100% pour une rémunération à 50%». Le cinquième conseiller communal, Jean-Paul Wettstein «fonctionne avec plaisir dans la situation actuelle, malgré un temps d'occupation hebdo-

maire pouvant varier entre 60 et 80 heures. Jamais en dessous de 40 heures. Il a cependant un tel plaisir que cela ne le gêne pas, même s'il a gardé une activité professionnelle dont il a diminué le taux.»

Pourquoi tant de mystère? Interrogés, les anciens conseillers communaux Francis Jaquet, Paul Jambé et Marcelo Droguett ont tous parié que le plus occupé des cinq était Cédric Dupraz, en charge de l'urbanisme et des affaires sociales. Denis de la Reussille, chef de la voirie où «tout roule», et Jean-Paul Wettstein, chef du dicastère allégé de l'Instruction publique, seraient les moins chargés selon eux. «Parce qu'avec un bon chef de service, il n'y a pas de souci.» ◉

**LA CHAUX-DE-FONDS** Malgré ses handicaps, elle vit à l'aise, en captivité.

# Aveugle, la chatte sauvage s'est bien adaptée au Bois du P'tit

SYLVIA FREDA

Elle est arrivée au Bois du P'tit en bien mauvais état, à l'âge de quelques semaines seulement, la chatte sauvage trouvée presque morte par le garde-faune Fernand Dupré en été 2012. Un peu plus de trois ans après, la voilà superbement à l'aise dans son enclos du zoo de La Chaux-de-Fonds. «Un enclos bien plus vaste que les normes demandées par l'ordonnance de la protection des animaux pour ce genre d'individu», souligne Yasmine Ponnampalam, gardienne-chef de l'endroit qui a récemment été l'objet d'un «Passe-moi les jumelles!», sur RTS Un.



En été 2012, le garde-faune a trouvé cette chatte sauvage quasi mourante. Aujourd'hui, elle va bien. LUCAS VUITEL

«**Son odorat et son ouïe sont, chez elle, encore plus aiguisés.**»



**YASMINE PONNAMPALAM**  
GARDIENNE-CHEFFE  
AU BOIS  
DU PETIT-CHÂTEAU

«D'abord, dans la perspective de rendre la chatte à sa vie sauvage, nous nous sommes demandé s'il fallait envoyer notre protégée à une station de soins à Zurich ou la confier à Marianne Hartmann, une spécialiste des chats sauvages. Mais aucune de ces solutions n'a abouti. Ces deux interlocuteurs étaient dans l'impossibilité de la prendre.» Là, l'enclos dans lequel vivait un chamois s'est libéré, car le bovidé est parti dans un zoo en Autriche. «Ce qui tombait bien, vu le généreux espace qu'il couvrait! Une aubaine pour notre nouvelle habitante!»

Jamais un chat sauvage au top de sa forme ne serait resté en captivité dans cet enclos. Très rapidement, il aurait trouvé la tangente. «C'est parce qu'elle est

aveugle et ne voit que des ombres que la chatte sauvage du Bois du P'tit ne cherche pas à fuir.» Cette cécité découle des sérieux troubles neurologiques dont elle a souffert en début de vie. «Elle tournait sur elle-même, tombait sur le côté», rappelle Yasmine Ponnampalam. Aujourd'hui, elle est contrôlée trois fois par jour, après qu'on l'ait surprise en train d'être victime d'une crise d'épilepsie de quelques secondes.

## Cas exceptionnel

Depuis, elle n'en a plus eu. En général, les animaux de la station de soins qu'on ne peut pas relâcher sont euthanasiés. «On estime qu'ils doivent retourner à la vie sauvage, et non pas finir en captivité.» Dans ce cas exceptionnel, on a pesé le pour et le contre. «On s'est dit qu'elle était arrivée chaton, donc elle a été imprégnée. Elle est habituée à l'homme. Elle ne souffre pas d'être ici.» Et étant donné l'investissement en temps et en soins pour cet animal et vu la rareté de l'espèce, avec l'accord du Service de la faune, il a été décidé de la garder. «Dehors, elle ne survivrait pas. Sa mauvaise vue l'empêcherait de se débrouiller dans la nature, par rapport à ses congénères.»

Il faut voir comment, malgré sa vue défaillante, la rescapée évolue à son aise dans son parc. On dirait vraiment qu'elle le voit parfaitement. «Alors qu'en fait, elle le connaît juste par cœur!» On retrouve ce même phénomène d'adaptabilité au milieu chez les chats et chiens aveugles.

Les visiteurs qui ignorent les soucis d'yeux de la féline des forêts ne s'en aperçoivent pas. «Elle appartient au groupe des carnivores, à l'odorat et à l'ouïe très développés. Et ses deux sens sont chez elle encore plus aiguisés, pour pallier son handicap. Elle peut, en plus, compter sur ses vibrisses (réf: moustaches), tactiles, lui permettant de ne pas heurter les obstacles sur son chemin.» Quelqu'un s'avisant de s'approcher d'elle, sans lui parler ou sans au moins lui faire entendre le son de ses pas, aurait affaire à une vive réaction de sa part. Attitude purement défensive. On s'est demandé s'il fallait lui donner un compagnon. Question posée à Marianne Hartmann, grande connaissance du sujet. «Elle nous a répondu qu'il ne valait mieux pas. Un chat sauvage aurait risqué de la tuer.»

S'alimente-t-elle seule? «Elle a une alimentation sauvage, naturelle. Dans le sens qu'on lui donne des proies entières: des rats, des souris, des poussins...» Dans la nature, le chat sauvage se nourrit principalement de campagnols. «Mais on ne la nourrit pas à la main. Elle se nourrit elle-même! Par ailleurs, elle chasse probablement aussi un peu dans son enclos.»

## ENTRE 400 ET 900

Les chats sauvages sont une espèce très discrète. «Par conséquent, on n'a pas des comptages précis», informe Yasmine Ponnampalam, gardienne-chef de la station de soins. Un monitoring a été réalisé entre 2008 et 2010 dans l'Arc jurassien, entre Bâle et Genève, où la population de chats sauvages est la mieux installée. «A partir de là, on estime qu'il y a plusieurs centaines de chats sauvages sur le territoire suisse. Entre 400 et 900. Pour cette étude, des pièges photographiques, et surtout des piquets avec de la valériane, ont été installés à des points où on savait les chats sauvages présents.»

## POLITIQUE

### Blaise Courvoisier n'est plus membre de l'UDC

Le médecin chaux-de-fonnier Blaise Courvoisier, qui a échoué de peu à faire son entrée au Conseil national le 18 octobre, a démissionné de l'UDC. Il a prévenu le président du parti, Stephan Moser et posté sa lettre hier. Il nous explique les raisons de son départ.

#### Vous quittez votre parti après 10 ans... Par dépit d'avoir manqué d'un cheveu votre élection au National?

Non, pas du tout. J'étais partant pour ces élections sans m'imaginer que je pourrais être élu face à un sortant. Aucun dépit, donc, bien au contraire, j'ai fait un parcours plus qu'honorable.

#### Mais si vous aviez été élu?

Je serais resté, car cela m'aurait passionné. Mais, avant les élections, j'avais déjà pris la décision de quitter l'UDC au cas où – ce que j'anticipais – je n'étais pas élu.

#### Pourquoi?

Cet été, en faisant le bilan, je me suis dit que je n'étais plus suffisamment en phase avec l'UDC nationale pour continuer à appartenir à ce parti.

#### En tant que député, vous avez quand même dû défendre les positions du parti, non?

En fait, l'UDC neuchâteloise m'a laissé une paix royale quand j'étais au Grand Conseil. Je lui en suis très reconnaissant. C'est aussi un peu pour rendre ce qu'on m'avait donné que je me suis lancé dans la bataille pour les dernières élections fédérales.

#### Vous ne partez pas fâché?

Non. Je constate juste que durant dix ans j'ai apporté au parti une caution morale, ce que je regrette un peu si je pense notamment à l'affaire Perrin. J'avais dit que cela n'irait pas, mais je n'ai pas été écouté.

#### Pas fâché, mais en porte-à-faux quand même?

J'ai des divergences très profondes sur trois points: l'économie, l'écologie et la santé. Je n'aime pas la course au profit ni le capitalisme triomphant. Je pense qu'il faut tout faire pour laisser une planète vivable à nos enfants. Et sur la politique de la santé, les propositions de l'UDC n'ont pas beaucoup de sens et c'est très dommage.

#### Et le vote du 9 février 2014?

Là, je suis en phase. Il faut réguler le flux migratoire.

#### Quelle vie après l'UDC?

J'ai remis mon cabinet médical. Je suis nommé comme médecin pour la KFOR (réf: la mission internationale de soutien de la paix au Kosovo). Je passerai un ou deux mois par an à Pristina. Je note, et cela me désole, que l'UDC veut supprimer la KFOR, qui est la meilleure carte de visite pour l'armée suisse, si on est pour que la Suisse garde une armée...

#### Un autre parti vous tente?

Non, même si on ne peut jamais dire «jamais». Mais je reste totalement ouvert à tout engagement associatif. **LÉO BYSAETH**



Blaise Courvoisier au Grand Conseil en 2011. Il a été député de 2005 à 2013. ARCHIVES DAVID MARCHON

## LES BRENETS

### Unanimité au Conseil général

Oui unanime, lundi soir aux Brenets, pour accorder au Conseil communal l'autorisation de signer une convention avec la BCN pour rééchelonner le remboursement des emprunts bancaires. C'était un accord de principe: le rapport et l'arrêté n'étaient pas encore prêts. Le Conseil général a aussi accepté à l'unanimité une motion communale pour l'étude conjointe Etat-communes de l'assainissement des finances des collectivités publiques. Oui unanime encore pour ratifier la convention de regroupement, en région de secours et de défense contre les incendies et éléments naturels, des Montagnes neuchâteloises. **CLD**

**LA CHAUX-DE-FONDS** Une ruche en pleine action au temple de l'Abeille pour aider Evaprod.

## Les globe-trotters bosseurs d'Up With People

On ne s'entendait plus hier matin au temple de l'Abeille, à La Chaux-de-Fonds. Vingt jeunes gens venus des quatre coins du monde s'activaient à fond pour démonter tout le plancher des galeries, là où on devra installer les loges et les sanitaires pour le futur théâtre des Abeilles d'Evaprod. «Ils sont vraiment super! Ils sont en train de bosser à fond!», s'exclama Floriane Iseli, responsable d'Evaprod avec Jacint Margarit, tous deux s'étant eux aussi retrouvés les manches.

Ces travailleurs font partie des 110 membres d'Up With People qui sont une semaine dans le canton (notre édition du 30 octobre).

De jeunes artistes globe-trotters qui présentent des spectacles tout en tissant des liens par la musique et l'action sociale dans les régions qu'ils traversent. L'un de ces projets, c'était justement d'aider Evaprod à rénover le temple de l'Abeille, et manifestement, le travail ne leur faisait pas peur.

Dans le fracas des marteaux, nous avons quand même réussi à recueillir le témoignage du jeune Mexicain Daniel Murádas, architecte de formation. Lui, il aime bien cet exercice, et il a l'habitude. «J'adore travailler le bois!» Depuis deux ans et demi, il œuvre au sein d'Up With People, comme bat-



Hier matin au temple de l'Abeille, huile de coude et coups de marteau. DAVID MARCHON

teur et coordinateur des travaux volontaires. Il était déjà venu à La Chaux-de-Fonds il y a deux ans. Et le froid, ça va? Il se met à rire: «Je suis né dans les montagnes, à 2800 mètres!»

Up With People et Evaprod, c'est une grande famille où on chante, on danse et on s'entraide. Ainsi, Floriane Iseli ira aider les jeunes d'Up With People à échauffer leurs voix avant le spectacle «The Journey» qu'ils donneront au théâtre du Passage, à Neuchâtel, vendredi à 20h et samedi à 16h et 20h, et dont le bénéfice sera reversé à Evaprod pour les travaux au temple de l'Abeille. **CLD**

## 8 RÉGION

**GASTRONOMIE** Premier bilan de la start-up Ebook-card, qui séduit les gourmets.

## En un an, le guide numérique jurassien a bien grandi

LUCIEN CHRISTEN

Il y a tout juste un an, un couple de gourmands établi dans les Franches-Montagnes se lançait dans une aventure unique en Suisse: proposer un «guide» gastronomique entièrement numérique.

A l'époque (notre édition du 14 novembre 2014), le responsable produit du «Passport gourmand», Christophe Bürgin, ne prenait pas l'initiative jurassienne comme une menace. L'argument principal: Ebook-card ne propose pas de critiques culinaires ni le regard de professionnels sur les établissements proposés. Le public visé se veut plus jeune et, peut-être, moins «connaisseur» que pour le «Passport gourmand».

Et pourtant, Ebook-card a fait son bonhomme de chemin. En un an, le nombre de clients a été multiplié par 10, pour atteindre 2000 personnes dans les cantons du Jura, de Neuchâtel, de Vaud, de Fribourg et de Berne.

### Croître en douceur

«En moyenne, nous accueillons une quinzaine de nouveaux établissements partenaires par mois depuis un an. Plus de 170 restau-



Les abonnements d'Ebook-card, dont le plus court est de trois mois et le plus long d'un an, donnent accès à un repas à prix réduit dans chaque établissement partenaire de la start-up. LUCIEN CHRISTEN

rants sont aujourd'hui disponibles sur notre site», se réjouit Nadia Vaucher, cofondatrice de la start-up avec son compagnon François Cretenet.

«Nous sommes le guide qui propose le plus grand nombre d'établissements en Suisse romande», renchérit François Cretenet.

Une nuance toutefois, il s'agit du plus grand nombre de partenaires dans une seule et même offre. Le «Passport gourmand» fonctionnant, lui, par région, avec un total cumulé entre toutes les éditions du guide de 700 restaurants (166 pour la plus grande offre, dans le canton de Vaud).

La comparaison avec le «Passport» doit d'ailleurs être usante, non? «Ça ne me dérange pas», déclare, souriant, le patron d'Ebook-card. «Ils sont là depuis 28 ans et notre produit ne vise pas la même clientèle. Nous faisons deux choses différentes et pas forcément incompatibles. Notre principal avantage? Pouvoir adapter notre offre en

temps réel, ce qui n'est pas possible avec un guide papier.»

### Une réelle demande

En un an, les deux entrepreneurs ont également eu le temps de prendre note des remarques de leurs clients. On commence par la bonne nouvelle, les utilisateurs sont particulièrement séduits par l'agenda dynamique proposé pour chaque établissement. «Il indique aux clients si des tables sont encore disponibles pour les plages horaires souhaitées. Ils apprécient la simplicité de la réservation», souligne François Cretenet.

Un point négatif tout de même? «Oui, on nous demande souvent si une possibilité de commenter les établissements sera bientôt mise en place. Pour l'instant, nous ne souhaitons pas instaurer cette fonctionnalité, car nous ne jugeons pas les établissements, nous offrons une vitrine aux restaurateurs. Notre démarche est véritablement de faire découvrir des restaurants aux clients, pas de créer une hiérarchie.»

Malgré ce bémol, les clients sont friands de la formule. «Nous recevons régulièrement des e-mails de Valaisans, qui nous demandent quand l'offre va débarquer dans leur canton. C'est flatteur, le bouche-à-oreille semble avoir pris. Quant aux Valaisans, des restaurants de chez eux devraient arriver sur notre site d'ici 2016.»

### Plusieurs projets

Si les efforts payent jusqu'ici, la start-up n'est pas encore rentable. «Nous devrions atteindre l'équilibre à fin décembre», précise le patron. Mais il en faut plus pour démotiver les entrepreneurs, qui ont d'ailleurs plusieurs projets. «Nous aimerions, à terme, étendre le concept de ces réductions aux activités de loisirs et à l'hôtellerie», confient-ils. Décidément, ils sont gourmands! ○

### INFO+

Plus de renseignements sur: le site internet [www.ebook-card.ch](http://www.ebook-card.ch)

### MONT-SOLEIL

## Une ferme complètement détruite par les flammes

Spectacle de désolation hier dans le cadre habituellement idyllique de Mont-Soleil: un terrible incendie a complètement détruit les trois bâtiments d'une ferme située Sur-la-Côte 21, sur le territoire de la commune de Sonvilier. Si le bâtiment principal a été très fortement endommagé, après de la centrale d'engagement régional de la police cantonale bernoise, ainsi que l'écurie et une remise, fort heureusement personne n'a été blessé. Les bêtes, quant à elles, ont été prises en charge par des agriculteurs des environs.

Il était 10h40, hier matin, lorsque l'alarme a été déclenchée auprès de la centrale d'engagement régional de la police cantonale bernoise: des flammes s'échappaient du toit de la ferme. Différents corps de sapeurs-pompiers ont immédiatement été dépêchés sur place, à commencer par ceux d'Erguël, issus des cinq communes du Haut-Vallon. Des renforts de Tramelan et de Biemme, ainsi qu'une ambulance, ont également été engagés dans cette intervention, qui a mobilisé près de 80 personnes.

### Gens et bêtes sauvés

A leur arrivée sur place, les soldats du feu ont constaté, à leur grand soulagement, que les occupants de la ferme se trouvaient à l'extérieur et qu'ils avaient eu le temps de mettre le bétail en sécurité. Il a d'ailleurs été pris en charge par des paysans des fermes alentour. En revanche, le feu

s'était déjà propagé du bâtiment principal, où se trouvait l'habitation, vers une remise et à l'écurie attenantes. La tâche des pompiers a été rendue d'autant plus pénible qu'aucune prise d'eau ne se trouvait à proximité du bâtiment en flammes. De l'eau a dû être acheminée sur place, précise la police cantonale dans son communiqué. Ce sont en l'occurrence les agriculteurs de la région qui ont utilisé leurs engins servant habituellement au transport du purin.

Les forces d'intervention se sont acharnées toute la journée pour venir à bout du sinistre. En fin de journée, alors que l'obscurité commençait à descendre sur la campagne, les responsables ont commencé à mettre en place un service de garde, qui devait durer toute la nuit. Il s'agissait surtout de prévenir tout nouveau départ de feu dans un espace devenu évidemment inhabitable.

### Plusieurs millions

Hier en fin de journée, on apprenait également que les habitants sinistrés avaient trouvé à se reloger par leurs propres moyens. Quant à la police, elle ne peut encore, pour l'heure, déterminer les causes de ce terrible incendie. Il s'agira de mener de plus amples investigations, ce qui sera fait dès ce matin par le groupe spécialisé, lequel se rendra sur place. Mais le montant des dégâts est déjà considéré comme très important: il est estimé à plusieurs millions de francs. ○ STÉPHANE DEVAUX



L'habitation, l'écurie et une remise ont été victimes du feu au lieu dit «Sur la Côte». ARTHUR SIEBER

### COURT

## Les vestiges de la verrerie

Les fouilles menées à l'ancienne verrerie de Court, en activité aux 17<sup>e</sup> et 18<sup>e</sup> siècles, sont désormais terminées. Une stèle d'information rappelant l'emplacement de ce site a été dévoilée hier. Cette stèle d'information retrace les découvertes archéologiques faites sur ce site. Elle se dresse sur un monticule évoquant le four de fusion qui existait à cet endroit. Un dépliant fournissant des informations sur ce site archéologique a aussi été publié.

La verrerie proprement dite et deux bâtiments d'habitation sont matérialisés par des replats entourés de blocs calcaires. Ils sont situés à l'emplacement même de leur découverte.

Cet atelier de verrerie, le troisième découvert à Court, a été actif entre 1699 et 1714. Les recherches menées par un groupe de 23 spécialistes ont mis en lumière la grande diversité des productions de cet atelier de campagne, mais

aussi l'habileté des souffleurs. Des verres, des céramiques, des outils, des ustensiles, des monnaies et des médailles de saints ont été retrouvés, témoignant de la vie quotidienne des habitants de l'époque. Les fouilles se sont étendues sur près de 7000 mètres carrés. Le site archéologique était menacé par la réalisation d'un site d'entreposage de matériaux provenant des travaux de la Transjurane. ○ ATS



Reconstitution du site de la verrerie du pâturage de l'Envers de Chalut, active entre 1699 et 1714. SERVICE BERNOIS D'ARCHÉOLOGIE-SP

### VOTE COMMUNALISTE

#### Deux dates de scrutin

La commission des institutions politiques et des relations extérieures propose au Grand Conseil bernois de prévoir deux dates de scrutin, au plus, pour les communes du Jura bernois qui souhaitent s'exprimer sur un éventuel changement de canton. Elle entend ainsi tenir compte de la volonté des communes de Belprahon, Crémines et Granval, qui ne veulent voter que si Moutier quitte le canton de Berne. ○ RÉD

### UDC BERNOISE

#### Un ticket à deux

Pierre-Alain Schnegg (Champoz) sera bien en lice dans la course à l'élection complémentaire au Conseil exécutif du 28 février, avec son colistier Lars Guggisberg. Hier soir à Belp, l'UDC bernoise a aussi décidé de proposer Albert Röstli comme candidat au Conseil fédéral. ○ ATS

### MACHINES-OUTILS

#### Le groupe prévôtois dans le rouge.

## Tornos tire toujours la langue

Abandon du taux plancher par la BNS, baisse des investissements – dans l'horlogerie notamment –, net ralentissement de la croissance en Chine: autant d'éléments qui ont rendu la vie difficile pour Tornos au cours des neuf premiers mois de l'année. Hier, le groupe prévôtois a présenté ses résultats et ils ne sont pas bons, malgré sa gestion rigoureuse des coûts opérationnels et l'augmentation du temps de travail hebdomadaire de 40 à 43 heures.

Tornos essuie en effet une perte nette de 3,45 millions de francs (contre un bénéfice de 1,36 million l'an passé). Les entrées de commandes ont quant à elles reculé de 22,5 millions (-15%) à 126,3 millions, alors que le chiffre d'affaires a accusé un repli de

8,4 millions (-6,7%), à 117,9 millions. «Des résultats certes insatisfaisants, mais néanmoins acceptables, compte tenu de la situation», a estimé le directeur financier (CFO), Bruno Edelmann.

Au niveau des marchés, le CFO a constaté que l'Europe restait solide, même si les entrées de commandes n'avaient pas pu se maintenir au niveau très élevé de 2014. Grâce à son nouveau réseau de vente, Tornos a enfin décollé sur le marché américain, avec une croissance des entrées de commandes de 137% par rapport aux neuf premiers mois de 2014. Sur le marché suisse en revanche, les entrées de commandes sont de 42% inférieures à l'an passé malgré une amélioration au troisième trimestre.

L'Asie affiche également un net recul (-38%) des commandes.

Pour ce qui est de l'horaire de travail à 43 heures, il sera rediscuté avec la commission du personnel, mais il pourrait être levé à fin novembre. «Nous avons pris cette mesure pour pouvoir tenir les délais des commandes. Nous avons aussi pu faire un peu de stock afin de répondre aux pics de fin d'année. Mais avec la production en continu, sans gaspillage ni étapes inutiles, cette mesure n'est plus forcément nécessaire», a constaté Bruno Edelmann.

Quant aux perspectives, «nous devrions pouvoir présenter un résultat opérationnel équilibré pour l'exercice 2015», a repris le CFO. Le groupe emploie actuellement quelque 650 collaborateurs. ○ POU - RÉD





Didier Cuche a exposé quelques trophées à la Bonne Auberge. Un geste qui réjouit les nouveaux tenanciers, Anthony et Joëlle Héry. DAVID MARCHON

**LES BUGNETS** Les fans de l'ex-champion de ski pourront admirer ses coupes.

## Les trophées de Didier Cuche en vitrine à la Bonne Auberge

ANTONELLA FRACASSO

Près de 19 ans de succès et de victoires exposés dans le fief de Didier Cuche, à la Bonne Auberge, aux Bugnenets. L'ancien champion de ski a fait une sélection des trophées significatifs qui ont jalonné sa carrière d'athlète émérite. Réunies dans une vitrine, les récompenses plairont sûrement à ses nombreux admirateurs.

«Ces trophées n'auraient pas pu être exposés ailleurs qu'à la Bonne Auberge», assure Didier. En effet, cet enfant des Bugnenets a grandi dans ce restaurant, qui appartient à la famille Cuche depuis 1893. En février, l'établissement a été repris par Anthony Héry et son épouse Joëlle. «Les gens sont impatients de découvrir cette vitrine. Depuis des mois, ils demandent quand elle sera installée», note la tenancière.

«Ces trophées vont permettre de valoriser l'auberge. Ça amènera de

la lumière sur ce lieu et ça va perpétuer la renommée de Didier Cuche», souligne Anthony Héry. Avant d'atterrir à l'auberge, cou-

«Ces trophées n'auraient pas pu être exposés ailleurs qu'à la Bonne Auberge.»

**DIDIER CUCHE**  
EX-CHAMPION DE SKI

pes et médailles étaient réparties entre la demeure de Didier Cuche et celle de ses parents. Trois ans après avoir mis un terme aux compétitions, l'ex-champion a

souhaité rassembler quelques-uns de ses titres. «J'ai réfléchi longtemps au concept», confie le Vaudruzien. Pas facile de choisir lorsqu'on a à son actif pas moins de 21 victoires et 67 podiums. Une sélection méticuleuse qui offre au final un regard touchant sur ses années passées sur les pistes enneigées. «Chaque récompense a son histoire et son importance», poursuit Didier Cuche.

Il se souvient par exemple du premier globe de cristal remporté – sur six au total. Après une blessure en 2005, où il avait failli tout arrêter, le gain de ce trophée avait été un moment inoubliable et peut-être le déclencheur du succès prodigieux qui a suivi.

**Médailles, coupes et globes de cristal**

Parmi les récompenses exposées, les fans du champion de ski pourront notamment admirer: trois globes de cristal – un par discipline –, ses quatre médailles

des mondiaux, sa médaille des Jeux olympiques, le sportif suisse de l'année en 2009, le Suisse de l'année en 2011 ou encore la dernière Coupe du monde gagnée à Kitzbühel en 2012. «Il manque encore des plaquettes explicatives pour chaque trophée.»

En plus des coupes et des médailles, l'ex-champion de ski a accroché au mur deux maillots importants qu'il a revêtus durant sa carrière. Avec le premier dossard, qui porte le numéro 2, Didier Cuche avait remporté sa première victoire à Kitzbühel en 1998. «Ce fut également la première victoire en Coupe du monde de ma carrière», se rappelle le champion.

Avec le second dossard, qui porte le numéro 19, le sportif avait décroché l'or à Kitzbühel en 2012 lors de sa dernière saison, une 5e victoire synonyme de record sur la mythique Streif. «Ce succès a été important car il a eu lieu trois jours après que j'annonce ma retraite.»

### LA ROBELLA

## Quatre ans pour convaincre

«Le Conseil communal de Val-de-Travers est convaincu du potentiel touristique de la Robella. Mais pour aller de l'avant, il faut assurer les conditions-cadres suffisantes pour que la coopérative TBRC (télésiège Buttes-la Robella et Chasseron-Nord) puisse travailler sereinement.»

Hier après-midi en conférence de presse, le président de Val-de-Travers Frédéric Mairy se montrait confiant quant à l'avenir du site de la Robella, avant un nouveau vote couperet. Les conseillers généraux de Val-de-Travers se prononceront lundi prochain sur une nouvelle subvention. Mais à entendre les partenaires du projet, soit la commune, la coopérative TBRC et la société Goût et région, la situation n'est plus du tout la même que l'an dernier. «Nous sommes passés d'une station en sursis à un site au potentiel touristique confirmé», note Frédéric Mairy. Ses dires, le grand argentier de Val-de-Travers les appuie sur trois études et sur une expérience d'un été avec un acteur touristique reconnu à la tête de la station.

### Bon bilan

Goût et région a en effet repris la gestion commerciale du site au printemps dernier, et a déjà annoncé vouloir étoffer l'offre d'activités estivales à l'avenir, notamment autour du VTT avec les pistes de descente «downhill». Et le premier bilan est bon. «Nous avons atteint les objectifs financiers à court terme», indique son directeur Matthias von Wyss. Et ce, même en lançant les promotions très tard dans l'année. Toutefois, les professionnels du tourisme ont émis des doutes quant aux

projets d'investissements lourds proposés par le groupe Avenir Robella, qui avait imaginé la construction d'une télécabine jusqu'au Crêt-de-la-Neige et des tyroliennes géantes pour redescendre à Buttes. Ces projets n'ont pas trouvé grâce non plus aux yeux de l'expert Laurent Vanat. Pour le spécialiste des stations touristiques, un développement estival du site est indispensable à sa survie.

Et comme ceci est justement en cours depuis l'arrivée de Goût et région, la commune souhaite laisser quatre ans aux nouveaux acteurs pour créer de la plus-value sur le site. Mais d'ici là, TBRC a besoin de liquidités. Car, puisque la télécabine ne se fera pas (ou pas tout de suite en tout cas), il convient de retaper au mieux le télésiège pour lequel on s'est contenté d'un entretien minimum ces dernières années. Il faudrait alors une aide communale d'environ 130 000 francs supplémentaires par année, soit 12 francs par habitant.

Et c'est justement sur ce montant que se prononceront les conseillers généraux vallonniens. «Mais cette subvention ne viendra pas grever notre budget», annonce Frédéric Mairy. En effet, le Conseil communal propose de puiser cet argent dans l'un des crédits-cadres qu'il a à sa disposition pour promouvoir le tourisme à Val-de-Travers. En opérant ainsi, l'exécutif vallonniens n'aurait pas à repasser devant son législatif. Il a toutefois préféré le faire, s'agissant d'un «projet communal fort». Cette manière de faire permet aussi de soulager les comptes communaux, l'année 2016 s'annonçant difficile. ● MAH - RÉD



Une aide financière avait pu sauver la coopérative des remontées mécaniques début 2014. ARCHIVES LUCAS VUITEL

## RAFFINERIE DE CRESSIER En mode redémarrage

Bonne nouvelle: la panne qui avait mené la raffinerie de Cressier à l'arrêt depuis le 21 octobre est résolue. La machinerie a été relancée hier matin. «Ça progresse dans la bonne direction. La raffinerie est en processus de redémarrage», a indiqué Florence Lebeau, porte-parole de Varo Energy, propriétaire du site. La production ne tournera cependant pas immédiatement à plein.

Le redémarrage dure en effet plusieurs jours. «Il faut d'abord que toute l'installation soit réchauffée, mais nous avons pu réintroduire du pétrole brut dans cette dernière», explique Florence Lebeau. Un problème d'étanchéité dans un échangeur de chaleur –

un tuyau utilisé pour récupérer la chaleur – avait engendré une fuite de pétrole. Ce qui avait entraîné l'arrêt temporaire de la raffinerie cressiacoise.

La pause forcée aura finalement duré un peu moins de deux semaines. L'occasion a été saisie pour effectuer des travaux initialement prévus début 2016. Des révisions avaient déjà nécessité un arrêt programmé de 40 jours cet été.

La raffinerie de Cressier est la dernière de Suisse à être en service, après l'arrêt en mars des activités à Collombey (VS) par le groupe Tamoil. Elle fournit en volume le quart de l'ensemble des produits raffinés vendus dans les pays. ● STE - ATS

## PRISON DE GORGIER Christian Gonzenbach, l'auteur de l'œuvre, prend position.

### Il croit à la pertinence de son palmier

Alors que la polémique autour du fameux palmier a repris (notre édition 29 octobre), un abatage d'arbres a été entrepris cette semaine aux abords de la prison de Gorgier. Sans lien direct.

Les travaux consistent en des aménagements extérieurs, notamment une rampe d'accès pour handicapés entre le parking et un nouvel accès par le sud. Celui-ci sera muni d'un grillage sécurisé. Un complément au permis de construire pour la rénovation de la prison délivré il y a plusieurs années par le Conseil communal l'a été au début du mois dernier. Quant au permis concernant le pal-

mier, il fait déjà l'objet d'une vingtaine d'oppositions, le délai courant jusqu'au 23 novembre.

### «L'arbre qui cache la forêt»

Le nouvel emplacement a été choisi à l'entrée de la prison: «Le palmier accueille les arrivants», explique son auteur, Christian Gonzenbach. Planté à l'extérieur pour ne pas empiéter sur un espace déjà exigu et pour des raisons de sécurité, il devait être visible depuis la cour. L'œuvre garde toutefois «sa pertinence, symbole de terre de liberté par opposition à la privation de liberté, vocation de la prison. J'y crois encore; ça fait sens.»

«J'ai l'impression qu'on essaie d'abattre l'arbre qui cache la forêt. Qu'il y ait ou pas le palmier, il y aura toujours la prison», fait remarquer l'artiste. Il regrette que le débat se focalise sur l'œuvre et son coût de 100 000 francs, précisant que ce n'est pas le montant de ses honoraires. «C'est plus facile de s'attaquer à une œuvre d'art qu'aux problèmes réels.»

Les oppositions soulevées par la mise à l'enquête publique ne surprennent pas Christian Gonzenbach: «Le contraire aurait été étonnant. Si cela pose autant de problèmes, c'est qu'il y a un vrai nœud. Mais c'est un débat politique qui ne me concerne pas direc-

tement en tant qu'artiste.» Notre interlocuteur fait preuve de compréhension pour les habitants de Gorgier: «Ce n'est pas drôle d'héberger une prison, mais c'est un mal nécessaire, une responsabilité citoyenne.» Quant au palmier, «ce sera un bel objet».

«J'ai gagné ce concours en 2012. Trois ans plus tard, on n'a toujours pas planté la graine.» Si l'artiste a pu faire preuve d'impatience au début, ce n'est plus le cas. «Les travaux à la prison ne sont pas encore terminés. L'idée était d'être prêt pour l'inauguration.»

Le chantier doit être achevé à la fin de l'année prochaine, voire au début 2017. ● FME



# CASTING BABYBOOK

## Enfant 0-12 ANS

PRÉ-SÉLECTIONS DU 13 AU 22 NOVEMBRE  
LES AUTOMNALES À GENÈVE – PALEXPO

**INSCRIVEZ-VOUS**  
sur **BABYBOOK.CH**



**PAIN POUR LE PROCHAIN**  
www.ppp.ch

Depuis 50 ans pour un monde plus juste.

SMS PPP 9 AU 339

Pour donner 9 francs. Merci!

### DIVERS

Votre  pour tout achat payé cash (comptant, Ec, Postcard, Mastercard, Visa, ...)

**Taxes offertes**

pharmacie **pillonel**  
laboratoire homéopathique

balancier 7 et serre 61  
2300 la chaux-de-fonds  
tel. 032 910 82 10



**Citan Tourer Family.**  
*Résiste à tous les assauts.*

À partir de  
**CHF 25'590.-\***

ou CHF 295.- par mois

 Mercedes-Benz

**MERCEDES-SWISS-INTEGRAL**  
10 ans de services gratuits, 3 ans de garantie complète (tous deux jusqu'à 100'000 km, selon le premier seuil atteint)

\*Citan Tourer Family 109 CDI Combi 5 places, prix de vente comptant CHF 25'590.- (prix catalogue CHF 31'902.-, avantage total CHF 6'312.-. Consommation: 4.8 l/100 km, émission de CO<sub>2</sub>: 126 g/km (moyenne de tous les modèles de voitures neuves: 148 g/km), catégorie de rendement énergétique: B. Offre soumise à conditions, valable sur les véhicules en stock identifiés jusqu'au 31.12.2015. Ex. de leasing: prix net CHF 25'590.-, 1<sup>er</sup> loyer consécutif CHF 3'500.-, durée 48 mois, 10 000 km/an, taux d'intérêt annuel effectif 1,9 %. Une offre de Mercedes-Benz Financial Services SA. Les prix sont indiqués TVA 8 % incluse. Assurance casco intégrale obligatoire en sus. L'octroi d'un crédit est interdit s'il entraîne le surendettement du client. Photo non contractuelle.

**GL GROUPE LEUBA**

**GARAGE DE LA PLAINE**  
YVERDON-LES-BAINS – 024 423 04 64

**ÉTOILE AUTOMOBILE SA**  
CORTAILLOD – 032 729 02 90

**L'ÉTOILE JURASSIENNE SA**  
DELÉMONT – 032 423 06 70

VENEZ L'ESSAYER !  
www.essai-mercedes.ch

WWW.GROUPE-LEUBA.CH  
facebook.com/groupe-leuba



# Votre journal et ses magazines sur tablette\*

En ligne  
dès 2h du matin,  
l'édition complète  
de *L'Impartial* enrichie  
de contenus  
multimédias.



**L'Impartial**  
JOURNAL

A télécharger sur



Applications + E-paper + Contenus en ligne

**ABO numérique**

**Dès Fr. 19.- par mois**

\*Inclus dans l'abonnement  
Premium de *L'Impartial*.  
Possibilité d'achat à l'édition (Fr. 2.-)

Découvrez toutes nos offres d'abonnements sur [abo.arcinfo.ch](http://abo.arcinfo.ch)

**L'Impartial**  
LE PLAISIR D'ÊTRE INFORMÉ

## LE MAG


**CINÉMA**  
**Une immersion émouvante**

Le réalisateur hongrois Laszlo Nemes, Grand Prix à Cannes, évoque la Shoah avec sensibilité et réalisme dans «Le fils de Saul», un film poignant. **PAGE 14**

**LA CHAUX-DE-FONDS** Giovanni Antonini fête la Salle de musique avec Beethoven.

# «La 9e, c'est un tour de force»

**LE CONTEXTE**

En 1955, l'Orchestre de la suisse romande inaugurerait la Salle de musique de La Chaux-de-Fonds avec la 9e Symphonie de Beethoven, sous la direction de Carl Schuricht. Soixante ans plus tard, il incombe au grand chef italien Giovanni Antonini et à l'Orchestre de chambre de Bâle de reprendre cette œuvre symbolique. La Symphonie No 80 de Haydn complète le programme.

**DOMINIQUE BOSSHARD**
**Diriger cette 9e Symphonie dans la Salle de musique, c'est un événement particulier pour vous?**

**Giovanni Antonini:** C'est un grand honneur, car la Salle de musique de La Chaux-de-Fonds possède l'acoustique la plus belle que je connaisse. C'est un endroit très glorieux, de grands musiciens y ont donné des concerts et effectué des enregistrements importants. Ce n'est pas une salle comme les autres, elle représente vraiment quelque chose pour nous.

**Certains considèrent la 9e comme le couronnement des symphonies de Beethoven. Et vous, comment la situez-vous?**

C'est une symphonie chorale, et ce final avec le chœur est quelque chose de nouveau. Cette pièce présente beaucoup de difficultés. Sa longueur, son développement en font une œuvre très spéciale. La technique des autres symphonies de Beethoven était également audacieuse pour l'époque, mais la 9e paraissait presque injouable. Elle reste, aujourd'hui encore, un tour de force pour les musiciens. Mais je ne dirais pas qu'elle représente un couronnement; je considère chacune des symphonies comme un univers particulier. Beethoven a proje-



« J'écoutais de la musique classique quand j'étais petit, mais je n'étais pas un enfant prodige. »

**GIOVANNI ANTONINI** CHEF D'ORCHESTRE ET FLÛTISTE

té ses symphonies avec l'idée de développer des esthétiques différentes.

**Vous avez dépoussiéré Vivaldi, on vous loue pour vos méthodes innovantes... Quelles sont-elles pour Beethoven?**

Notre approche est celle de la musique de chambre. Nous prè-

**REPÈRES**

**LE PARCOURS** Né à Milan, Giovanni Antonini a étudié à la Civica Scuola di Musica et au Centre de musique ancienne à Genève. Depuis 1989, il dirige Il Giardino Armonico, ensemble baroque qu'il a créé pour mener à bien son exploration de la musique des 17e et 18e siècles. Depuis 2013, il assume la direction artistique du Wratlavia Cantans Festival en Pologne.

**LES INTÉGRALES** En 2004, Giovanni Antonini s'est lancé dans l'enregistrement et l'interprétation de l'intégrale des symphonies de Beethoven avec l'Orchestre de chambre de Bâle. «Nous devons encore enregistrer la 9e; nous avons toujours voulu jouer ces symphonies le plus possible en amont; c'est encore plus vrai avec la 9e.» En 2014, le chef s'est attaqué à un autre projet, de plus longue haleine encore, intitulé «Haydn 2032». D'ici cette date qui marque le 300e anniversaire de la naissance du compositeur, le chef tentera d'interpréter et d'enregistrer la totalité de ses 107 symphonies. Il Giardino Armonico et l'Orchestre de chambre de Bâle partagent ce projet.

tons beaucoup d'attention à certains aspects techniques, aux détails, à la clarté de l'articulation, mais sans perdre de vue pour autant la grande ligne mélodique. Les chefs classiques abordent la musique de Beethoven à travers les oreilles et les yeux de Wagner; celui-ci a influencé la vision de Beethoven durant tout le 20e siècle. Mon expérience se situe à l'opposé. Je viens de la musique ancienne, et je suis arrivé à Beethoven chronologiquement, via Vivaldi, Haydn, Mozart. L'idée rhétorique de la musique, telle que l'a découverte Harnoncourt, l'articulation instrumentale sont des concepts très baroques, mais qu'on peut retrouver dans la musique de Beethoven. Notre interprétation se caractérise par une consonance plus légère que celle de l'orchestre symphonique allemand.

**Etes-vous tombé très tôt dans le chaudron de la musique baroque?**

Mes parents étaient des mélomanes; j'écoutais de la musique classique quand j'étais petit, mais je n'étais pas un enfant prodige. J'avais 10-11 ans quand j'ai découvert la flûte à bec, mais j'ai tout de suite abordé la musique baroque. Mon répertoire, c'était la musique de Frescobaldi, de Marcello, de Graziani, de Bach. Dans ce monde de la musique

baroque, on se soucie immédiatement de l'interprétation, de la recherche des sources. Cette tournure mentale est particulière, elle fonde tout mon parcours.

**Votre enregistrement de l'intégrale des symphonies de Beethoven est à bout touchant, et vous avez déjà entamé celle des symphonies de Haydn... Avez-vous le temps de vous consacrer à d'autres compositeurs?**

J'ai un projet très différent en tant que flûtiste à bec; un retour aux sources en quelque sorte, avec un programme de la deuxième moitié de la Renaissance qui ouvre un véritable espace à la créativité. Il reflète mon intérêt pour l'improvisation de cette époque, un art très développé, avec des aspects très proches de la musique jazz, mais qui s'est perdu ensuite. Il n'est pas facile de continuer de jouer et d'étudier quand on dirige, mais il est très important pour moi de garder ce lien avec la production même des sons. ◉

**INFO**

**La Chaux-de-Fonds:** Salle de musique, vendredi 6 novembre à 20h15. Avec l'Orchestre de chambre de Bâle, la Zürcher Sing-Akademie et les solistes Rachel Harnisch, soprano, Gerhild Romberger, alto, Daniel Behle, ténor, Thomas E. Bauer, basse.

**LA CRITIQUE DE... «THE KING»**
**Le Stuffed Puppet Theatre de Neville Tranter au chevet d'un roi en disgrâce**

Après sa facétieuse centenaire Mathilde il y a deux ans, Neville Tranter a présenté au Pommier dans le cadre du festival MarionNETtes un nouveau personnage, plus jeune mais en moins bon état, star du rock sur le déclin. Tellement mal en point qu'une surdose de médicaments ne tarde pas à l'envoyer ad patres.

Le spectacle reflète en flash-back les derniers jours de l'idole, lors des préparatifs d'une tournée mondiale. Dans ce costume de scène blanc immaculé ceinturé de brillants bientôt mué en suaire, on reconnaît sans peine Elvis Presley. Annonçant la fin douloureuse de Michael Jackson, son

successeur sur le trône, le roi dépressif erre en son palais de Graceland tel un fantôme placé sous surveillance.

A l'évidence, le King est devenu un pantin aux mains d'un entourage plus ou moins bien intentionné: son manager, le colonel promu général, un médecin cataracté et le chef de la sécurité lui disputent la vedette. Avec son complice Wim Sitvast lui aussi costumé en vigile, Tranter orchestre le ballet impudent des profiteurs de tout poil. Essoufflé, défait par les affres de la gloire, le pâissant héros que ciblent encore les paparazzis troquerait volontiers son royaume contre un réconfort maternel.

Cet échantillon du mal-être de personnalités hors normes relève du même esprit de dérision que les films de Billy Wilder. Les scènes cocasses et les clins d'œil se multiplient pour évoquer en riant les faiblesses incurables de la nature humaine. Les meilleurs moments sont ceux où le manipulateur mène le débat entre deux marionnettes, par exemple le médecin et le général: ses dons vocaux et sa dextérité donnent l'illusion de la vie, ici faite de rouerie, de domination et de malveillance. Du grand art. ◉ **DIDIER DELACROIX**

Le festival MarionNETtes se poursuit jusqu'au 8 novembre à Neuchâtel et La Chaux-de-Fonds.

**CONCERT**
**Le guitariste Paul Galbraith a développé une technique très personnelle**


Les Concerts de Camille accueillent **Paul Galbraith** (photo sp), l'un des plus incontournables guitaristes de notre temps. Son approche révolutionnaire de l'instrument, alliée à la profondeur de ses interprétations, en a fait une figure immédiatement reconnaissable dans le monde de la musique classique. Galbraith joue avec une pique et tient son instrument comme

s'il s'agissait d'un violoncelle, afin de libérer totalement le bras droit, reposant traditionnellement sur l'instrument. D'après le musicien, la liberté de mouvement qui en résulte se répercute sur le son. En tant que soliste, il a joué avec de nombreux ensembles et orchestres réputés tels que le BBC Orchestra, le Royal Philharmonic, le Saint Petersburg Quartet, l'European Chamber Orchestra ou encore le Shanghai Quartet. Rendez-vous demain à 20h, Escaliers de la Collégiale 3 à Neuchâtel. ◉ **RÉD**

12 **BONS PLANS****Eden**Rue de la Serre 83, tél. 0900 900 920  
(du réseau fixe CHF 0,80/min.)**A vif!****1re semaine - 16/16**  
Acteurs: Bradley Cooper, Sienna Miller, Omar Sy. Réalisateur: John Wells.EN PREMIÈRE SUISSE! Plus qu'un grand chef, Adam Jones est une rock star de la cuisine, couronnée par deux étoiles au guide Michelin. Grisé par le succès, arrogant et capricieux, l'enfant terrible de la scène gastronomique parisienne sombre dans l'alcool et la drogue. Quelques années plus tard, il a retrouvé la voie de la sobriété. Entouré de jeunes commis et chefs de parties, il relance un restaurant londonien, déterminé à obtenir le graal de la gastronomie: une troisième étoile...  
**VF ME et JE, LU et MA 18h, 20h30****Hôtel Transylvanie 2 - 2D****5e semaine - 6/8**

Réalisateur: Genndy Tartakovsky.

EN DIGITAL 3D! La bande à Dracula est de retour pour une toute nouvelle aventure comique de monstres, dans le film d'animation Hôtel Transylvanie 2 de Sony Pictures! Tout semble évoluer pour le mieux à l'Hôtel Transylvanie...  
**VF ME et JE, LU et MA 15h30****Plaza**Rue de la Serre 68, tél. 0900 900 920  
(du réseau fixe CHF 0,80/min.)**Seul sur Mars - 3D****5e semaine - 12/12**

Acteurs: Matt Damon, Jessica Chastain, Kate Mara. Réalisateur: Ridley Scott.

EN PREMIÈRE SUISSE! Lors d'une expédition sur Mars, l'astronaute Mark Watney (Matt Damon) est laissé pour mort par ses coéquipiers, une tempête les ayant obligés à décoller en urgence. Mais Mark a survécu et il est désormais seul, sans moyen de repartir, sur une planète hostile. Il va devoir faire appel à son intelligence et son ingéniosité pour tenter de survivre et trouver un moyen de contacter la Terre...  
**VF ME et JE, LU 20h15****James Bond: Spectre - 007****1re semaine - 12/14**

Acteurs: Daniel Craig, Monica Bellucci, Léa Seydoux. Réalisateur: Sam Mendes.

AVANT-PREMIÈRE! Un message cryptique venu tout droit de son passé pousse Bond à enquêter sur un sinistre organisation. Alors que M affronte une tempête politique pour que les services secrets puissent continuer à opérer, Bond s'échine à révéler la terrible vérité derrière... le Spectre.  
**VF MA 17h45, 20h45****La Glace et le Ciel****3e semaine - 6/14**

Acteurs: Claude Lorius, Michel Papineschi. Réalisateur: Luc Jacquet.

Luc Jacquet met en scène l'aventure de Claude Lorius, parti en 1957 étudier les glaces de l'Antarctique. Il nous raconte l'histoire d'une vie extraordinaire de science et d'aventure, consacrée à percer au plus profond des glaces de l'Antarctique les secrets bien gardés du climat.  
**VF ME et JE, LU et MA 15h, ME et JE, LU 17h30****Scala 1**Rue de la Serre 52, tél. 0900 900 920  
(du réseau fixe CHF 0,80/min.)**Lolo****2e semaine - 12/14**

Acteurs: Julie Deply, Dany Boon, Karin Viard. Réalisateur: Julie Deply.

En thalasso à Biarritz avec sa meilleure amie, Violette, quadra parisienne travaillant dans le mode, rencontre Jean-René, un modeste informaticien fraîchement divorcé. Après des années de solitude, elle se laisse séduire. Mais c'est sans compter sur la présence de Lolo, le fils chéri de Violette, prêt à tout pour détruire le couple naissant et conserver sa place de favori...  
**VF ME et JE, LU 15h15, ME et JE, LU et MA 20h15****Keeper****1re semaine - 12/14**

Acteurs: Kacey Mottet Klein, Galatea Bellugi, Laetitia Dosch. Réalisateur: Guillaume Senez.

EN PREMIÈRE SUISSE! Maxime et Mélanie, 15 ans, à peine sortis de l'enfance, sont amoureux. Un jour, Mélanie découvre qu'elle est enceinte. Maxime veut garder l'enfant à tout prix.  
**VF ME et JE, LU et MA 18h****Les neiges du Kilimandjaro****7e semaine - 10/12**

Acteurs: Jean-Pierre Darroussin, Aïane Ascaride. Réalisateur: Robert Guediguian.

Bien qu'ayant perdu son travail, Michel vit heureux avec Marie-Claire. Ces deux-là s'aiment depuis trente ans... Ce bonheur va voler en éclats avec leur porte-fenêtre devant deux hommes armés et masqués qui les frappent, les attachent, leur arrachent leurs alliances, et s'enfuient avec leurs cartes de crédit...  
**VF MA 14h****Scala 2**Rue de la Serre 52, tél. 0900 900 920  
(du réseau fixe CHF 0,80/min.)**Le Fils de Saul****1re semaine - 14/16**

Acteurs: Géza Röhrig, Levente Molnár, Urs Rechn. Réalisateur: László Nemes.

EN PREMIÈRE SUISSE! Octobre 1944, Auschwitz-Birkenau. Saul Ausländer est membre du Sonderkommando, ce groupe de prisonniers juifs isolé du reste du camp et forcé d'assister les nazis dans leur plan d'extermination. Il travaille dans l'un des crématoriums quand il découvre le cadavre d'un garçon dans les traits duquel il reconnaît son fils. Alors que le Sonderkommando prépare une révolte, il décide d'accomplir l'impossible: sauver le corps de l'enfant des flammes et lui offrir une véritable sépulture.  
**VO s-t fr/all ME et JE, LU et MA 18h, ME et JE, LU 20h30****James Bond: Spectre - 007****1re semaine - 12/14**

Acteurs: Daniel Craig, Monica Bellucci, Léa Seydoux. Réalisateur: Sam Mendes.

AVANT-PREMIÈRE! Un message cryptique venu tout droit de son passé pousse Bond à enquêter sur un sinistre organisation. Alors que M affronte une tempête politique pour que les services secrets puissent continuer à opérer, Bond s'échine à révéler la terrible vérité derrière... le Spectre.  
**VO angl. s-t fr/all MA 20h30****Les nouvelles aventures d'Aladin****5e semaine - 6/8**

Acteurs: Kev Adams, Jean-Paul Rouve, Eric Judor. Réalisateur: Arthur Benzaquen.

A la veille de Noël, Sam et son meilleur pote Khalid se déguisent en Père-Noël afin de dérober tout ce qu'ils peuvent aux Galeries Lafayette. Mais Sam est rapidement coincé par des enfants et doit leur raconter une histoire... l'histoire d'Aladin... enfin Sa version. Dans la peau d'Aladin, Sam commence alors un voyage au cœur de Bagdad, ville aux mille et une richesses...  
**VF ME et JE, LU et MA 15h30****Scala 3**Rue de la Serre 52, tél. 0900 900 920  
(du réseau fixe CHF 0,80/min.)**Les nouvelles aventures d'Aladin****5e semaine - 6/8**

Acteurs: Kev Adams, Jean-Paul Rouve, Eric Judor. Réalisateur: Arthur Benzaquen.

A la veille de Noël, Sam et son meilleur pote Khalid se déguisent en Père-Noël afin de dérober tout ce qu'ils peuvent aux Galeries Lafayette. Mais Sam est rapidement coincé par des enfants et doit leur raconter une histoire... l'histoire d'Aladin... enfin Sa version. Dans la peau d'Aladin, Sam commence alors un voyage au cœur de Bagdad, ville aux mille et une richesses...  
**VF ME et JE, LU et MA 20h30****La dernière leçon****1re semaine - 10/16**

Acteurs: Sandrine Bonnaire, Marthe Villalonga, Denis Pdalydes. Réalisateur: Pascale Pouzadoux.

EN PREMIÈRE SUISSE! Madeleine, 92 ans, décide de fixer la date et les conditions de sa disparition. En annonçant à ses enfants et petits-enfants, elle veut les préparer aussi doucement que possible, à sa future absence. Mais pour eux, c'est le choc, et les conflits s'enflamment...  
**VF ME et JE, LU et MA 15h45, 18h15****ABC**

Rue du Coq 11, tél. 032 967 90 42

**Le dos rouge****16/16**

Acteurs: B. Bonello, J. Balibar, B. Schroeder, I. Le Besco. Réalisateur: Antoine Barraud.

Un cinéaste reconnu travaille sur son prochain film, consacré à la monstruosité dans la peinture. Il est guidé dans ses recherches par une historienne d'art avec laquelle il entame des discussions étranges et passionnées. Mais une tache rouge apparaît sur son dos. PRIX UNIQUE: 10.-  
**VF ME au VE, DI au MA 20h45**

## PUBLICITÉ

**Asphalte****12/14**

Acteurs: I. Huppert, G. Kervern, V. Bruni-Tedeschi. Réalisateur: Samuel Benchetrit.

Un immeuble dans une cité. Un ascenseur en panne. Est-ce que Charly, ado délaissé, décrochera un rôle pour Jeanne, actrice des années 80? Qu'arrivera-t-il à John MacKenzie, astronaute tombé du ciel? Et Sternowitz, quittera-t-il son fauteuil pour une infirmière? PRIX UNIQUE: 10.-  
**VF ME au VE 18h15, SA 20h45, DI 11h****Avril et le monde truqué****10/14**

Acteurs: voix de J. Rochefort, M. Cotillard, Ph. Katerine. Réalisateur: Franck Elkinci.

AVANT-PREMIÈRE - Paris, 1941. Depuis 70 ans, les scientifiques disparaissent mystérieusement, privant l'humanité d'inventions capitales. Dans ce monde étrange dominé par le charbon et la vapeur, Avril poursuit les expériences de ses parents. Graphisme signé Jacques Tardi! PRIX UNIQUE: 10.-  
**VF DI 16h****CINÉ RÉGION****NEUCHÂTEL****APOLLO 1, 2, 3**

(0900 900 920 du réseau fixe CHF 0,80/min.)

**Les nouvelles aventures d'Aladin**

Ma 17h45, VO. Ma 20h45. 12 ans. De S. Mendes

**La glace et le ciel** Me-je/lu-ma 15h30.

Me, lu 18h. 6 ans. De L. Jacquet

**Burnt - A vif**

Me-je/lu-ma 18h. Me/lu-ma 20h15. Je 20h15, VO. 16 ans. De J. Wells

**Les Minions - 2D**

Me 13h30. 6 ans. De P. Coffin

**Les nouvelles aventures d'Aladin**

Me-je/lu-ma 15h30. 6 ans. De A. Benzaquen

**Paranormal activity 5 - Ghost dimension - 3D**

Me-je/lu-ma 20h30. 16 ans. De G. Plotkin

**Pan - 3D**

Me 13h30. 10 ans. De J. Wright

**Hôtel Transylvanie 2 - 2D**

Me-me/lu-ma 16h. 6 ans. De G. Tartakovsky

**La passion d'Augustine**

Me-je/lu-ma 18h. 10 ans. De L. Pool

**Le fils de Saul** Me-je/lu-ma 17h45, 20h15. VO. 14 ans. De L. Nemes**Dürrenmatt - Une histoire d'amour**

Me 13h45. VO. 10 ans. De S. Gisiger

**Irrational man**

Me-je/lu-ma 15h45. VO. 14 ans. De W. Allen

**ARCADES**

(0900 900 920 du réseau fixe CHF 0,80/min.)

**The Martian - Seul sur Mars - 3D**

Me-je/lu-ma 14h30. Me-je/lu 20h30. 12 ans. De R. Scott

**James Bond: Spectre - 007**

Ma 17h45, 20h45. 12 ans. De S. Mendes

**Mon roi**

Me-je/lu 17h30. 14 ans. De Maiwen

**BIO**

(0900 900 920 du réseau fixe CHF 0,80/min.)

**La dernière leçon**

Me-je/lu-ma 18h, 20h30. 10 ans. De P. Pouzadoux

**Marguerite**

Me-je/lu-ma 15h. 12 ans. De X. Giannoli

**Sangue del mio sangue****16/16**

Acteurs: Alba Rohrwacher, Filippo Timi, Roberto Herlitzka. Réalisateur: Marco Bellocchio.

AVANT-PREMIÈRE - Au 17e, Federico est un jeune militaire. Il veut réhabiliter la mémoire de son frère, séduit par une nonne, laquelle est condamnée à être enfermée vivante dans un couvent. 400 ans plus tard, on retrouve Federico qui frappe à nouveau à la porte du couvent... PRIX UNIQUE: 10.-  
**VO s-t fr DI 18h15****1001 nuits - Vol. 1 L'inquiet****16/16**

Réalisateur: Miguel Gomes.

Dans un pays d'Europe en crise, le Portugal, un réalisateur veut écrire des histoires inspirées de la réalité. Mais n'arrivant pas à trouver un sens à son travail, il fuit et donne sa place à la belle Shéhérazade... PRIX UNIQUE: 10.-  
**DERNIER JOUR VO s-t fr SA 13h****REX**

(0900 900 920 du réseau fixe CHF 0,80/min.)

**Les nouvelles aventures d'Aladin**

Me 14h, 8 ans. De B. Philippon

**James Bond: Spectre - 007** Ma 17h45, VO.

Ma 20h45. 12 ans. De S. Mendes

**La glace et le ciel** Me-je/lu-ma 15h30.

Me, lu 18h. 6 ans. De L. Jacquet

**STUDIO**

(0900 900 920 du réseau fixe CHF 0,80/min.)

**Lolo**

Me-je/lu-ma 16h. Me-je/lu 20h30. 12 ans.

De J. Deply

**Mune - Le gardien de la lune**

Sa 17h30. Di 20h. 12 ans. De F. Favre

**Keeper** Me-je/lu 18h15. 12 ans. De G. Senez**LES BREULEUX**

(032 954 12 26)

**Sicario**

Ve 20h30. Sa 20h30. 16 ans. De D. Villeneuve

**Cyclique - Une vie de coursier**

Sa 17h30. Di 20h. 12 ans. De F. Favre

**LE NOIRMONT**

(032 953 11 84)

**CINÉLUCARNE****Irrational man**

Je-ve 20h30. Sa 20h45. Di 20h. VO. 14 ans.

De W. Allen

**Hotel Transylvanie**

Di 16h. 6 ans. De G. Tartakovsky

**SAINT-IMIER****ESPACE NOIR****Lo stesso mare**

Je-ve 20h. Sa 15h. Di 17h, 20h. VO. 12 ans.

De S. Ferrari

**TRAMELAN**

(032 487 45 61)

**CINÉMATOGAPHE****A vif (Burnt)** Me 20h. Ve 20h30. Sa 17h15.

Lu 20h. De J. Wells

**1001 nuits - Vol. 2 Le désolé****16/16**

Réalisateur: Miguel Gomes.

Où Shéhérazade raconte comment la désolation a envahi les hommes et conte plusieurs destins: un assassin en fuite qui erre pendant 40 jours, une juge affligée qui ne peut donner sa sentence, une vache blessée qui dit ce qu'elle doit dire... PRIX UNIQUE: 10.-  
**DERNIER JOUR VO s-t fr SA 15h30****1001 nuits - Vol. 3 L'enchanté****16/16**

Réalisateur: Miguel Gomes.

Où Shéhérazade doute de pouvoir encore raconter des histoires qui plaisent au Roi, tant ses récits pèsent trois mille tonnes: 40 ans après la Révolution aux Oeilletts, dans les anciens bidonvilles de Lisbonne, des hommes ensorcelés apprennent à chanter à leurs oiseaux... PRIX UNIQUE: 10.-  
**DERNIER JOUR VO s-t fr SA 18h15****La glace et le ciel**

Je 20h. 6 ans. De L. Jacquet

**Fatima**

Ve 18h. VO. 8 ans. De Ph. Faucon

**Sa-di Fête du Cinématoographe****Hôtel Transylvanie 2**

Sa 14h. 6 ans. De G. Tartakovsky

**Concours d'extraits de films**

Sa 15h30.

**A vif (Burnt)** Sa 17h15. De J. Wells**The walk - Réver plus haut - 3D**

Sa 22h45. 6 ans. De R. Zemeckis

**Belle et Sébastien**

Di 14h30. 8 ans. De C. Duguay

**Les Suffragettes** Di 17h30. VO. De S. Gavron**L'hermine** Di 20h. 6 ans. De C. Vincent**TAVANNES****CINÉMA ROYAL** (032 481 43 29)**La glace et le ciel**

Me 20h. Sa 17h. Di 20h. Ma 20h. 6 ans.

De L. Jacquet

**Lolo**

Je-ve 20h. Sa 21h. Di 17h. 12 ans. De J. Deply

**MALLERAY****CINÉMA PALACE** (032 492 25 48)**Mune - Le gardien de la lune**

Me 15h. Je 16h. 8 ans. De B. Philippon

**L'étudiante et Monsieur Henri**

Me-je 20h. Sa 17h. 6 ans. De I. Galberac

**Le dernier chasseur de sociétés**

Ve-sa 20h30. Di 20h. De B. Eisner

**COUVET****LE COLISÉE** (032 863 16 66)**Ciné club: Siddharth**

Me 20h15

**La vanité**

Je 20h. Di 17h30. 10 ans. De L. Baier

**Le nouveau stagiaire**

Ve-di 20h30. 8 ans. De N. Meyers

**Hotel Transylvanie 2**

Di 15h. 6 ans. De G. Tartakovsky

**HAGAR DUNOR LE VIKING****N° 1314**

## PUBLICITÉ

## AGENDA

### LA CHAUX-DE-FONDS

#### CONFÉRENCE

**Sur le coup de midi**  
Musée international d'horlogerie. «Montre en bois, anonyme, Russie, vers 1850». Me 04.11, 12h15.

**«Vivre sans emploi, y'a pire!»**  
Salle Notre Dame-de-la-Paix. 9e forum. Je 05.11, 8h30-16h15.

**«re-Voix-Si, re-Voix-la...»**  
Conservatoire de musique neuchâtelois. Mieux connaître et utiliser sa voix grâce à des jeux vocaux. Atelier animé par Nicole Jaquet Henry. Je 05.11, 18h30.

**«Debout/couché»**  
Temple allemand. Les ateliers du spectacle. Tout public dès 7 ans. Festival international des marionnettes. Je 05.11, 19h.

**«Guignol et Karagöz»**  
Club 44. Marionnettes et satire. Par Gui Baldet et Marie Gaulis. Je 05.11, 20h15.

**«Le déménagement fantastique»**  
Centre de culture ABC. Dans le cadre du Festival international de marionnettes. Dès 5 ans. Ve 06.11, 16h. Sa 07.11, 15h.

**«Magic Tree»**  
Centre de culture ABC. Théâtre d'ombres Cengiz Ozek. Tout public dès 7 ans. Festival international des marionnettes. Ve 06.11, 18h. Sa 07.11, 17h.

**Orchestre de chambre de Bâle Zürcher Sing-Akademie**  
Salle de musique. Sous la direction de Giovanni Antonini. Oeuvres de J. Haydn et L. van Beethoven. Sa 06.11, 20h15.

**«Horizons»**  
Temple allemand. Compagnie Médiane. Tout public dès 8 ans. Festival international des marionnettes. Sa 07.11, 20h30. Di 08.11, 17h30.

#### URBANISME HORLOGER

**Visite guidée**  
Départ depuis l'Espace de l'urbanisme horloger. Tous les dimanches, 14h. Jusqu'à novembre.

#### EXPOSITION

**Bibliothèque de la Ville**  
«Minéraux et cristaux». Jusqu'au 30.11.  
«Salle de musique - De la scène au studio», exposition de photographies évoquant l'histoire exceptionnelle de la Salle de musique de La Chaux-de-Fonds. Jusqu'au 30.04.2016. Lu 13-19h. Ma-ve 10-19h. Sa 10h-16h.

**Anciens abattoirs**  
«Haut les masques». Me-di 14h-18h. Jusqu'au 06.12.

#### MUSÉE

**Musée paysan et artisanal**  
«Ding-dang-dong, sonnez les cloches». L'histoire de la cloche. Jusqu'au 21.02.2016. Avril-octobre: ma-di 14h-17h. Novembre-février: me/sa-di 14h-17h.

**Maison blanche Le Corbusier**  
Visite guidée publique, le premier samedi du mois, 11h. Ouvert, ve, sa, di 10h-17h. Groupes, tous les jours sur rendez-vous.

**Musée d'histoire**  
Nouvelle exposition permanente. Parcours permanent entièrement repensé. «Histoire du musée». Regard sur les collections, l'architecture et la muséographie du musée de son origine à sa réouverture. Ma-di 10h-17h.

#### LE LOCLE

#### SPECTACLE

**Boll & Roche**  
La Grange. «Obsession». Duo piano corps. Ve 06.11, 20h30.

**Chant, trompette et orgue**  
Temple. Véronique Mallet, Pierre Kummor, Christian Bacheley. Oeuvres de Loelliet, Charpentier, Dandrieu, Lallouette, Boëly, Delerue, Saint-Saëns, Vierne, Franck, Rivier, Guilman et Haendel. Di 08.11, 17h.

#### URBANISME HORLOGER

**Visite guidée**  
Hôtel de ville. Départ. Tous les samedis, 14h. Jusqu'au 30 novembre.

#### MUSÉE

**Musée de l'horlogerie Château des Monts**  
Collection de montres, pendules et automates, des origines de l'horlogerie à la fin du 20e siècle. Collection Sandoz. Novembre-avril: ma-di 14h-17h.

**Musée des beaux-arts**  
«Enquête photographique neuchâteloise». Yann Mingard.  
«Little circulation(s)». Expositon à hauteur d'enfants.  
«Carte blanche». Ecole d'arts appliqués de la Chaux-de-Fonds.  
«La fabrique de l'image». Vik Muniz. Me-ve 12h30-17h. Sa-di 11h-17h. (Fermé 25 décembre et 1er janvier). Du 08.11 au 31.01.2016.

**Vernissage**  
Sa 07.11, 18h.

#### NEUCHÂTEL

#### SPECTACLE/CONCERT

**«Heureuses lueurs - allusions d'optique»**  
La Case à chocs. Flop. Installation. Tout public. Festival international de marionnettes. Me 04.11, 13h-16h/18h-20h.

**Atelier du mercredi**  
Muséum d'histoire naturelle. Pour les enfants de 7 à 10 ans. Inscription obligatoire. Me 04.11, 15h30.

**«On s'en va»**  
Théâtre de la Poudrière. Le Guignol à Roulettes. Tout public dès 3 ans. Festival international des marionnettes. Me 04.11, 14h et 16h30.

**«Le voleur de poule»**  
Théâtre du Pommier. Figurentheater Vagabu. Festival international des marionnettes. Tout public dès 5 ans. Me 04.11, 14h et 17h.

**«Nikkâraa et Tikkâtoo»**  
Théâtre de la Poudrière. Théâtre Shantala. Festival international des marionnettes. Tout public dès 5 ans. Me 04.11, 15h et 17h30.

**«Dal vivo!»**  
La Case à chocs. Flop. Dès 7 ans. Festival international de marionnettes. Me 04.11, 17h.

**«Des microbes au service du patrimoine culturel»**  
Auditoire du Muséum d'histoire naturelle. Par Edith Joseph. Me 04.11, 20h.

**Antwork**  
Bar King. Jazz. Me 04.11, 20h45.

**Brocante de Neuchâtel**  
Place du Port. Ve 06, sa 07.11, 10h-20h. Di 08.11, 10h-18h.

**«Troo Tales on the Belly»**  
Cave du Concert. Divadlo ANPU. Tout public dès 5 ans. Festival international des marionnettes. Ve 06.11, 17h. Sa 07.11, 14h et 17h.

**«La triste figura»**  
Galerie C. David Espinosa. Festival international des marionnettes. Ve 06.11, 18h30-21h30. Sa 07.11, 18h-21h. Di 08.11, 15h-17h. Toutes les 30 minutes. Dès 12 ans.

**«Passés simples»**  
Théâtre de la Poudrière. Dès 12 ans. Festival international des marionnettes. Ve 06.11, 19h.

**«Ressacs»**  
Théâtre du Concert. Compagnie Gare Centrale. Dès 14 ans. Festival international des marionnettes. Ve 06.11, 20h30. Sa 07.11, 20h30.

**P'tite Pomme**  
Le Salon du Bleu. Jazz, soul, opéra. Ve 06.11, 21h.

**«M. Jules, l'épopée stellaire»**  
Théâtre du Pommier. Les Philosophes Barbares. Dès 10 ans. Festival international des marionnettes. Ve 06.11, 22h. Sa 07.11, 19h.

**Livres et jeux**  
Bibliothèque-Ludothèque Pestalozzi. Vente de livres et de jeux d'occasion. Sa 07.11, 9h-12h.

**«Ici, ailleurs ou autre part»**  
Théâtre du Passage. Compagnie Les Yeux creux. Tout public dès 6 ans. Festival international des marionnettes. Sa 07.11, 14h et 17h. Di 08.11, 14h.

**«Le bal du festival»**  
Théâtre de la Poudrière. The Rollovers. Festival international des marionnettes. Sa 07.11, 23h.

**Contes d'hiver**  
Muséum d'histoire naturelle.  
«Des émotions chez les animaux». Par les conteuses de La Louvaie. Tous les dimanches, 10h30. Jusqu'au 21.02.2016.

#### AUVERNIER

#### BOURSE-EXPOSITION

**Jouets anciens**  
Salle polyvalente. Hôte d'honneur: Franz Stucki, aquarelliste ferroviaire et paysager. Sa 07.11, 9h-17h.

#### BEVAIX

#### SPECTACLE

**Meurtres et Mystères**  
La Rouvraie. «Chimiquement Vôtre». Je 05.11, 19h30.

**«Le journal d'Anne Frank»**  
Théâtre du Plan-Jacot. Mise en scène de Ueli Locher. Par les Baladins. Ve 06, sa 07.11, 20h. Di 08.11, 17h. Ve 13, sa 14.11, 20h. Di 15.11, 17h. Ve 20, sa 21.11, 20h. Di 22.11, 17h. Ve 27, sa 28.11, 20h. Di 29.11, 17h. Ve 04, sa 05.12, 20h. Di 06.12, 17h.

#### EXPOSITION

**Moulin - Artamazone Galerie**  
Les amis de la peinture exposent au Moulin de Bevaix. Tous les jours 14h-18h. Jusqu'au 15.11.

#### BOUDRY

#### SPECTACLE

**«La Valse des Pingouins»**  
La Passade. Comédie. Ve 06, sa 07.11, 20h. Sa 14.11, 20h. Di 15.11, 17h. Ve 20, sa 21.11, 20h. Di 22.11, 17h. Sa 28.11, 20h. Di 29.11, 17h. Ve 04, sa 05.12, 20h. Di 06.12, 17h. Ve 11, sa 12.12, 20h. Di 13.12, 17h.

#### LES BRENETS

#### MARCHE

**Brocant coup d'pouce**  
Ancien Hangar de pompes. Ve 06.11, 9h-18h. Sa 07.11, 9h-12h.

**Vide grenier/brocante**  
Salle de sport. Sa 07.11, 8h-17h.

#### LES BREULEUX

#### SPECTACLE

**«Thé à la menthe ou t'es citron?»**  
Salle de spectacle. Par le Théâtre à 1000 mètres. Me 04.11, 20h30.

#### SAINT-AUBIN

#### SPECTACLE

**«Gare à vous»**  
La Tarentule. Par la Compagnie Les Disparates. Ve 6, sa 07.11, 20h30. Di 08.11, 17h. Je 12, ve 13, sa 14.11, 20h30.

#### SAINT-IMIER

#### SPECTACLE

**«Génocidé»**  
Espace noir. L'adaptation théâtrale du livre de Révérien Rurangwa. Sa 07.11, 20h.

#### SAVAGNIER

#### SPECTACLE

**«Le prénom»**  
Salle de la Corbière. Par la Compagnie du Top. Ve 06 et sa 07.11, 20h.

#### TRAMELAN

#### CONFÉRENCE

**«Tradition d'entreprise: Chocolats Camille Bloch»**  
Auditorium CIP. Camille Bloch en 1929. Me 04.11, 19h30.

#### VALANGIN

#### SPECTACLE/CONCERT

**Agnès Belladone**  
Ve 06, sa 07.11, 20h15.

UNE ALLURE RADIEUSE. UNE ENTRÉE EN SCÈNE ÉBLOUSSANTE.

**DS3 Edition Limitée EYE TECH**

Equipements de l'Édition Limitée Eye Tech:  
Projecteurs Technologie avec D-LED vision | Climatiseur automatique | Aide au stationnement arrière | Régulateur et limiteur de vitesse

À PARTIR DE CHF 15'790.-  
PREMIUM LEASING DÈS CHF 129.- / MOIS AVEC 5 ANS DE GARANTIE

Équipement disponible avec Bonus de vitesse automatique EASE sans système Start/Stop

Garage-Carosserie Burkhalter  
Juluse 2 - Le Locle - Tél. 032 931 82 80

Boulevard des Eplatures 51  
2300 La Chaux-de-Fonds  
www.proietti.ch

representant officiel

Simply Clever SKODA

**MES COULEURS MA FABIA**

New ŠKODA Fabia dès 14'490.-

La nouvelle ŠKODA Fabia: un mélange des plus étonnants entre design moderne, associations de couleurs multiples et bonheur au volant illimité. Effectuez une course d'essai et annoncez la couleur. ŠKODA. Made for Switzerland.

SKODA Fabia Active 1.2 MPI, 75 ch, boîte manuelle à 5 vitesses, 5 portes, prix recommandée CHF 14'490.-. Consommation globale: 4.8 l/100 km, émissions de CO<sub>2</sub> 108 g/km, catégorie de rendement énergétique C. Véhicule présenté (couleur jaune). ŠKODA Fabia Ambition 1.2 TSI, 90 ch, boîte manuelle à 5 vitesses, 5 portes, prix recommandée CHF 18'200.-, avec Color Concept à CHF 1'310.- et couleur spéciale à CHF 360.-, moins CLEVER-BONUS de CHF 1'500.-, prix final CHF 19'290.-. Consommation globale: 4.7 l/100 km, émissions de CO<sub>2</sub> 107 g/km, catégorie de rendement énergétique C. Moyenne de tous les véhicules neufs vendus: 144 g/km. CLEVER-BONUS valable pour les contrats de vente jusqu'à révocation.

Garage de l'avenir sa

Rue du Progrès 90 - La Chaux-de-Fonds  
032 913 10 77 - www.garage-avenir.ch

**BOUTIQUE des Halles**

Notre ambition, vous surprendre et vous rendre irrésistible...

Place des Halles 8 • 2000 Neuchâtel • 032 710 10 62

**NEW HONDA CIVIC 1.6 i-DTEC**  
3.8 l/100 km - 99g de CO<sub>2</sub>

ECO-Prime Frs. 2'000.-

Disponible dès CHF 21'400.-\*

Garage des Eplatures, Haag SA - La Chaux-de-Fonds

**NISSAN**  
Innovation that excites

**FROID DEVANT!**

AXA

SANS SUEURS FROIDES SOUS 0°C. EN NISSAN JUKE, QASHQAI ET X-TRAIL:

**LEASING À 0%**

Garage-Carosserie Maurice Bonny  
La Chaux-de-Fonds www.bonny.ch

# LE MAG CINÉMA

☆☆☆☆ CHEF-D'ŒUVRE  
 ☆☆☆ EXCELLENT  
 ☆☆☆ À VOIR  
 ☆ À LA RIGUEUR  
 ✗ À ÉVITER

## BOX OFFICE

### Et un voyage sur Mars!

1. «Seul sur Mars» (3D) (1)
  2. «Les nouvelles aventures d'Aladin» (2)
  3. «Hôtel Transylvania 2» (3D) (3)
  4. «Le dernier chasseur de sorcières» (N)
  5. «Paranormal Activity: The Ghost Dimension» (3D) (N)
  6. «L'homme irrationnel» (4)
  7. «Mon roi» (N)
  8. «Maze Runner: The Scorch Trials» (3D) (5)
  9. «Everest» (6)
  10. «The Intern» (8)
- (O) Classement précédent  
(N) Nouveauté (R) De retour

☆☆☆☆ «LE FILS DE SAUL» Grand Prix à Cannes, le premier long-métrage du réalisateur hongrois László Nemes évoque la Shoah par le biais d'une immersion bouleversante.

## «Le moyen de parler de l'inimaginable»

PROPOS RECUEILLIS PAR  
 RAPHAËL CHEVALLEY

Né à Budapest, László Nemes a grandi et fait ses études de sciences politiques et de cinéma à Paris, avant de repartir en Hongrie. Assistant réalisateur de Béla Tarr sur le tournage de «L'homme de l'ombre», il apprend aux côtés du maître l'importance cruciale de la chorégraphie dans la scène et celle de croire aux acteurs que l'on place devant la caméra.

Le cinéaste réalise ensuite trois courts-métrages, des pièces historiques qui plongent le spectateur dans une réalité qu'il connaît mal. Façonnant ainsi son procédé d'immersion, il le met en œuvre avec une maîtrise impressionnante dans «Le fils de Saul», Grand Prix à Cannes. Rencontre.

### László Nemes, quelle est la genèse du «Fils de Saul»?

L'idée vient d'abord des textes écrits par les Sonderkommandos, c'est-à-dire des rouleaux d'Auschwitz-Birkenau, qui ont été rédigés en secret par les membres des commandos. Ces textes sont d'une réalité assez saisissante. En tant que lecteur, on est immédiatement transporté dans les crématoires. C'est ce genre d'immersion que je voulais recréer à travers le film.

### Pourquoi recherchez-vous cet état d'immersion?

Je pense que le cinéma permet de le faire et c'est ce qui m'intéresse le plus.

Le cinéma va de plus en plus dans une direction opposée, celle de la monstration et des points de vue interchangeables.

Le cinéma qui n'a pas de point de vue ne m'intéresse pas. Je suis beaucoup plus sensible au fait de pouvoir transmettre l'expérience immédiate d'un individu.



Membre d'un Sonderkommando, Saul est forcé d'assister les nazis dans leur plan d'extermination. AGORA

### Comment avez-vous choisi et dirigé votre acteur?

Il a été choisi pour ses qualités instinctives puisqu'il était déjà, à quelque part, l'image du personnage de Saul tel qu'il était écrit sur le papier. Il était instinctivement cet homme-là. Mon rôle a été de faire fluctuer en lui des forces qui existaient déjà et non pas de rechercher

quelque chose d'extérieur. J'ai essayé avec tous les acteurs de donner une sensation documentaire plutôt qu'une impression de drame filmique. Pour cela, il a fallu éviter de faire dans l'émotion.

### Dans quelle mesure «Shoah», le film de Claude Lanzmann, vous a-t-il inspiré?

Beaucoup. «Shoah» est un film sur la mort, sur l'extermination. Il présente des êtres humains qui sont des ombres d'un autre monde. Il y a un hors-champ extrêmement fort qui fait travailler l'imagination du spectateur et je crois que nous avons aussi bâti notre film sur ça, puisque c'est le seul moyen de parler d'événements aussi inimaginables.

### Avez-vous douté de pouvoir aborder un tel sujet?

Non, jamais. Le film en entier est une suite impressionnante de doutes et de remises en cause, mais je n'ai jamais douté de l'angle d'approche. On peut ne pas aimer le film, mais on peut difficilement

remettre en cause le respect que j'ai pour les morts ou mon attitude vis-à-vis de la Shoah.

### Que signifient les croix rouges peintes sur les vestes des Sonderkommandos?

Ce sont des cibles qui ont été marquées pour que les soldats puissent tirer en cas d'évasion. Ce n'est pas explicite dans le film.

### Qu'attendez-vous des spectateurs?

J'espère que les gens parlent du film et qu'il leur donne à réfléchir, qu'il réactive des processus d'empathie pour comprendre quelque chose qui a été un peu relégué au second plan de l'expérience humaine. J'aimerais que le film suscite une interrogation sur l'histoire, parce que dans la Shoah il y a la tentation d'auto-destruction de l'humanité.

### Vous souhaitez les faire réagir à des problèmes actuels?

Non, je ne fais pas de la politique ou des actualités. Je crois

### FACE À NOTRE PROPRE HUMANITÉ

A l'automne 1944, le déporté juif hongrois Saul Ausländer est affecté à l'un des Sonderkommandos du camp de concentration d'Auschwitz. Avec d'autres, il est chargé de faire descendre des convois ferroviaires ses pairs juifs, pour les pousser dans les chambres à gaz, avant de porter leurs cadavres aux crématoires. Autorisés à survivre, Saul et ses compagnons sont en sursis. En attendant que les nazis les éliminent pour effacer toute trace du génocide, certains imaginent un plan d'évasion. Un jour, Saul découvre parmi les victimes un enfant qu'il dit être son fils... Au plus près de son personnage, László Nemes montre cet enfer bien réel de son point de vue fragmentaire et subjectif, en utilisant de façon virtuose les flous, la profondeur ou l'absence de profondeur de champ. A la faveur d'un format presque carré et d'un son restitué l'horreur, le réalisateur hongrois livre un film d'une intensité exceptionnelle, qui confronte le spectateur à sa propre humanité en lui faisant vivre l'expérience de Saul de l'intérieur. Bouleversant!

que le cinéma doit faire réfléchir sur des choses beaucoup plus profondes, comme le bien et le mal, et la place qu'ils occupent en chacun de nous. Ce sont des interrogations qui méritent d'exister, surtout dans un monde basé sur l'image idéalisée, narcissique, et le refus de notre propre déchéance. Je pense que c'est une démarche beaucoup plus citoyenne que politique. ●

### VIDÉO



Retrouvez notre vidéo sur ce sujet

iPad L'Express - L'Impartial + e-paper

### INFO

de László Nemes, avec Géza Röhrig, Levente Molnár, Urs Rechn...  
 Durée: 1h47. Age légal/conseillé: 14/16

« Le cinéma qui n'a pas de point de vue ne m'intéresse pas. »



LÁSZLÓ NEMES  
 RÉALISATEUR

### ☆☆☆ «KEEPER»

## La si belle inconscience de la jeunesse

Maxime (Kacey Mottet Klein) et Mélanie (Galatea Bellugi) s'aiment. Ensemble, ils explorent avec tendresse et maladresse leur sexualité, jusqu'au jour où Mélanie découvre qu'elle est enceinte. Dans un premier temps réticent, Maxime se fait vite à l'idée de garder l'enfant, ainsi que le souhaite Mélanie. Du haut de leurs 15 ans, les deux mômes annoncent à leur entourage qu'ils vont devenir parents! Sous influence de leur propre vécu, leurs mères respectives réagiront à cette décision de manière très contrastée, c'est le moins que l'on puisse dire!

Dans les quelques films qui traitent de cette thématique, l'histoire est généralement ra-

contée du point de vue de la fille, ici il s'agit de celui du garçon qui, bien évidemment, n'a pas vraiment le beau rôle... C'est justement ce qui a déterminé Kacey Mottet Klein à accepter celui-ci. A Locarno, où «Keeper» a été primé, il nous expliquait que «même si c'est aussi son enfant, mon personnage n'a aucun droit de décision sur quoi que ce soit. C'est surtout cette impuissance qui m'a intéressé, et comment l'exprimer en tant qu'acteur.» Partant, sa prestation se révèle absolument remarquable.

Dans une scène finale bouleversante, le jeune acteur découvert par Ursula Meier («Home» et «L'enfant d'en haut») donne ainsi toute la mesure de son immense talent encore en devenir.

Avec la non moins talentueuse Galatea Bellugi, il forme un couple de cinéma d'une intensité peu commune, malgré ou à cause de sa jeunesse.

Premier long-métrage tout en pudeur et frémissant de sensibilité du jeune cinéaste franco-belge Guillaume Senez, «Keeper», par son souci du réel et de l'authenticité, s'inscrit bel et bien dans la lignée des films des frères Dardenne! ● VINCENT ADATTE

### INFO

de Guillaume Senez, avec Kacey Mottet Klein, Galatea Bellugi, Catherine Salée...  
 Durée: 1h31. Age légal/conseillé: 12/14

En présence de Kacey Mottet Klein  
 vendredi 6 novembre, 18h30,  
 cinéma Apollo, Neuchâtel, 20h45,  
 cinéma Scala, La Chaux-de-Fonds.



Maxime et Mélanie décident de garder leur enfant... FILMCOOPI

## À L'AFFICHE

### «Le dos Rouge»



d'Antoine Barraud, avec Bertrand Bonello, Jeanne Balibar, Géraldine Pailhas...

☆☆☆ Grand admirateur du travail du réalisateur et acteur Bertrand Bonello, le cinéaste français Antoine Barraud le met en scène dans son rôle de créateur... En quête d'inspiration pour son prochain film consacré à la monstruosité, Bertrand parcourt les musées en compagnie d'une historienne d'art. Tandis qu'il visite Beaubourg, le Louvre ou la maison de Gustave Moreau, une monstrueuse tache rouge grandit sur son dos... Un portrait fictionnel, à la fois fantastique et plein d'humour pince-sans-rire! ● RCH

### «Mon roi»



de Maïwenn, avec Emmanuelle Bercot, Vincent Cassel, Louis Garrel...

☆☆☆ Après un grave accident, une avocate prénommée Tony doit se soigner dans un centre de rééducation. Tentant de se reconstruire physiquement et psychologiquement, elle se remémore sa relation tumultueuse avec Georgio, un restaurateur bon vivant et drôle, mais flambeur, narcissique et infidèle... Habilement structuré en flashbacks, porté par des personnages aussi attachants qu'ambivalents, «Mon roi» aborde la passion amoureuse et les relations de couple avec sincérité et un humour très incisif! ● VAD

### «A vif!»



de John Wells, avec Sienna Miller, Bradley Cooper, Omar Sy...

☆☆ Auréolé de deux étoiles au guide Michelin, Adam Jones est un grand chef, une véritable star de la «haute» cuisine. Grisé par la gloire et le succès, le cuisinier sombre dans la dépression. Pour remonter la pente, il décide de relancer son restaurant et de gagner une nouvelle étoile. Avec son casting de stars et ses petits plats qui mettent l'eau à la bouche, cette comédie dramatique à la hollywoodienne présente l'intérêt de plonger dans l'ambiance toute particulière des cuisines gastronomiques. ● RAPH

**NARCOCO**

Géolocalisé par un juge instruisant sur l'affaire de drogue dite «air cocaïne», l'ex-président français s'est étonné hier de son traitement par la justice.

**Nicolas Sarkozy:** «Même Pablo Escobar n'a pas été écouté.»

# L'ACTU

SUISSE | MONDE | ÉCONOMIE

**ON EN PARLE****ÉTATS-UNIS****Amazon ouvre une vraie librairie**

Le géant américain du commerce en ligne Amazon, connu pour ses ventes de livres sur internet, a ouvert hier sa première librairie physique, à Seattle, dans l'État de Washington. La sélection des livres proposés à la vente est établie en fonction des avis des lecteurs et des commandes sur le site Amazon.com. Les prix sont identiques à ceux proposés sur le site. Pour Amazon, c'est une autre manière d'avoir des livres en dépôt! ● ATS



Margaret Thatcher. KEYSTONE

**ROYAUME-UNI****Des objets de Maggie aux enchères**

Bijoux, sacs à main, discours... Près de 350 objets personnels de l'ancienne premier ministre britannique (1979-1990) Margaret Thatcher seront mis aux enchères et sur internet en décembre, a annoncé, hier, la maison Christie's, à Londres. Certaines des pièces seront vendues le 15 décembre chez Christie's à Londres. Et 200 autres seront disséminés sur le web, après le refus du musée londonien Victoria and Albert Museum de les accueillir. Surnommée la Dame de fer, Margaret Thatcher est décédée le 8 avril 2013 à 87 ans. ● ATS

**LE CHIFFRE****3**

Comme, exprimée en mètres, la hausse du niveau des mers, sur plusieurs siècles, si les glaciers de l'Antarctique fondaient, selon une étude publiée hier par l'Institut Potsdam sur la recherche climatique. ● ATS

**SUÈDE**  
**Chère balade**

Les personnes placées en détention provisoire au poste de police d'Umeå, en Suède, sont

escortées chaque jour 150 km plus au nord pour une heure de promenade, a indiqué hier la police locale. Faute d'espace approprié, ils doivent se rendre au centre pénitentiaire de Skellefteå pour prendre l'air. Il s'agit de la prison la plus proche pour assurer dans les règles un tel droit à une promenade dont ils étaient jusqu'alors privés. Mais l'ombudsman à la justice, a jugé cette privation contraire à leurs droits. ● ATS

## «Le loup est un bouc émissaire»

**PRÉDATEURS** La Protection suisse des animaux affirme que les maladies et les blessures dues à un manque de surveillance tuent plus de moutons que le loup sur les alpages. Les éleveurs s'insurgent.

CHRISTINE WUILLEMIN

N'en déplaise à Jean de La Fontaine, le loup ne serait pas le pire ennemi de l'agneau. Le vrai problème résiderait dans le manque de surveillance et de soins apportés à certains troupeaux de moutons et de chèvres passant l'été à la montagne. «Chaque année, environ 4000 moutons, soit 2% des 200 000 ovins estivés dans les alpages suisses, ne redescendent jamais en plaine», affirme Sara Wehrli du Service spécialisé «Animaux sauvages» de la Protection suisse des animaux (PSA). «Mais contrairement aux idées reçues, ils ne meurent pas sous les crocs du loup, mais parce qu'ils sont victimes de maladies, de chutes ou d'autres accidents car ils sont livrés à eux-mêmes. Le prédateur n'est responsable que dans 200 à 250 cas».

Pour l'association, les éleveurs doivent offrir de meilleures conditions d'estivage à leurs bêtes et arrêter de blâmer le loup, considéré comme un bouc émissaire dans l'histoire. Elle a donc lancé une pétition «Pour une meilleure protection des moutons à l'alpage et pour plus de tolérance vis-à-vis des grands prédateurs». Forte de 25 000 signatures, elle a été déposée hier matin à la Chancellerie fédérale. Les éleveurs dénoncent des accusations infondées.

**Observations sur l'alpage**

L'action découle d'un constat établi cet été par la PSA. L'association a inspecté divers alpages des cantons de Berne, des Grisons, du Tessin et du Valais. D'après elle, de nombreux troupeaux paissaient sans surveillance et évoluaient, dispersés, sur des terrains escarpés. «Plusieurs animaux boitaient», selon le rapport de la PSA.

A travers sa pétition, l'association demande notamment que les animaux bénéficient d'abris naturels ou construits dans les pâturages, que le traitement contre le piétin (maladie de la peau touchant les ovins) soit



Selon la Protection suisse des animaux, le loup n'est pas la principale cause de mortalité chez les moutons. KEYSTONE

«Seuls les détenteurs d'ovins et de caprins qui prennent leurs responsabilités en matière de protection des animaux doivent être subventionnés.»

HEINZ LIENHARD PRÉSIDENT DE LA PROTECTION SUISSE DES ANIMAUX

rendu obligatoire à l'échelle nationale avant la saison d'estivage ou encore que les troupeaux soient obligatoirement protégés des prédateurs par une clôture électrique ou des chiens et placés sous la surveillance quotidienne d'un berger. Le loup n'est pas en reste puisque la PSA s'oppose à tout assouplissement de la législation le protégeant.

Mais le point sur lequel insiste Heinz Lienhard, président

de la PSA, est l'arrêt des contributions fédérales d'estivage pour les troupeaux non surveillés. «Seuls les détenteurs d'ovins et de caprins qui prennent leurs responsabilités en matière de protection des animaux doivent être subventionnés», selon l'association, 54% des estivages suisses ne sont pas gardés ni protégés.

Un avis différent chez les éleveurs. Des allégations qui font bon dir German Schmutz, président de la Fédération suisse d'élevage ovin: «C'est faux de

dire que les moutons sont laissés sans surveillance et que beaucoup meurent à cause de ça. Chaque berger s'occupe de ses animaux et les protège comme ses enfants tous les jours. C'est pour ce travail que le gouvernement nous subventionne. De plus, ce n'est pas dans notre intérêt de laisser mourir nos bêtes. Le but est de gagner de l'argent.» En Suisse, les ovins sont essentiellement élevés pour leur viande et en partie pour leur lait. La laine joue un rôle insignifiant.

Car d'après German Schmutz, les mesures de protection se sont toutes révélées inefficaces: «Les chiens, les enclos, les lamas, les ânes: rien n'effraie le loup car il réalise vite que tout cela n'est pas dangereux

pour lui. Nous en avons eu la preuve cet été encore en Valais où le loup a sauté par-dessus une clôture électrifiée pour attaquer des moutons.»

**Une situation connue à Berne**

Le débat n'est pas nouveau sous la Coupole. En décembre 2014, dans sa réponse à la question du conseiller national Pierre Rusconi (UDC/TI), le Conseil fédéral avait admis, qu'à chaque estivage, environ 4000 bêtes meurent pour les raisons évoquées par la PSA, contre 160 en moyenne à cause du loup. «Prévenir ces morts est dans l'intérêt de chaque teneur d'alpage. L'Ofag soutient l'estivage supportable de moutons au travers d'un système de subventions. Instaurer un monitoring et des sanctions en conséquence ne contribueraient pas substantiellement à réduire le nombre de morts, déjà très bas», indique le Conseil fédéral. Contacté hier, l'Office fédéral de l'environnement n'a, pour sa part, pas répondu à nos sollicitations. ●

**REPÈRES****CONTRIBUTIONS FÉDÉRALES D'ESTIVAGES**

**Alpages surveillés:** gardés par des bergers et subventionnés 330 francs par «pâquier normal» ou PN (équivalent de sept moutons).

**Pâtures tournantes:** généralement clôturées, déplacées régulièrement mais pas surveillées en permanence, subventionnés 250 francs par PN.

**Autres pâtures:** contrôlées plus ou moins souvent, subventionnés 120 francs par PN.

**LE LOUP EN SUISSE**

Retour en 1995.

**Population actuelle:** de 25 à 30 individus, dont deux meutes aux Grisons et au Tessin, selon le WWF.

**Juillet 2014:** entrée en vigueur de la révision de l'ordonnance sur la chasse qui autorise les cantons à réguler les meutes (si dégâts importants ou mise en danger des humains). ●

PUBLICITÉ

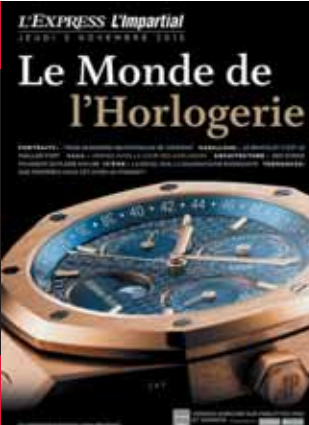
**MAGAZINE**

Le Monde de l'Horlogerie

Saga, architecture, icône, designers, sous-traitance et nouveautés.

JEUDI 5 NOVEMBRE DANS

L'EXPRESS L'Impartial



**ÉTUDE** Pour la troisième année d'affilée, le pays se classe au deuxième rang de l'indice calculé par un institut britannique. La Norvège toujours en tête. La situation mondiale n'est pas rose.

# La Suisse dauphine de la prospérité

DANIEL DROZ

La Suisse est prospère. Pour être précis, le deuxième pays le plus prospère au monde. Pour la troisième année consécutive. L'institut britannique Legatum dévoile son classement, qui voit la Norvège pointer en tête. Pour la septième année de suite. L'indice de prospérité est établi sur la base de la moyenne de huit sous-indices. La Suisse mène le bal en matière de gouvernance.

Economie, santé, entrepreneuriat ou, encore, éducation: autant de domaines qui font la prospérité d'un pays. La Suisse ne s'en sort pas mal. Une économie florissante – deuxième derrière Singapour –, un système de santé jugé performant – troisième derrière les Etats-Unis et le Luxembourg – et un bon terreau pour l'entrepreneuriat – troisième, derrière la Suède et le Danemark. Au classement général? Une place de deuxième derrière la Norvège et devant le Danemark.

## Possibilités et liberté

Le décryptage des divers critères pris en compte éclaire la prospérité de la Suisse d'une lumière plus nuancée. Les droits politiques, la stabilité gouvernementale, la séparation des pouvoirs sont autant d'atouts en matière de gouvernance. Il en va de même avec l'économie. Le faible taux de chômage, l'épargne, entre autres, atténuent le recul de la croissance. Si le classement général ne tenait compte que de ceux-ci, la Suisse terminerait en tête.

«L'indice de prospérité nous dit que le progrès humain va au-delà de l'économie», relève d'ailleurs Nathan Gamester, directeur du programme à l'institut Legatum. «La Norvège et d'autres pays en tête de l'indice offrent des possibilités et la liberté à leurs citoyens, un accès aux soins et à une éducation de qualité et fournissent un environnement sûr pour que les gens y prospèrent.»

## Domaines sociaux

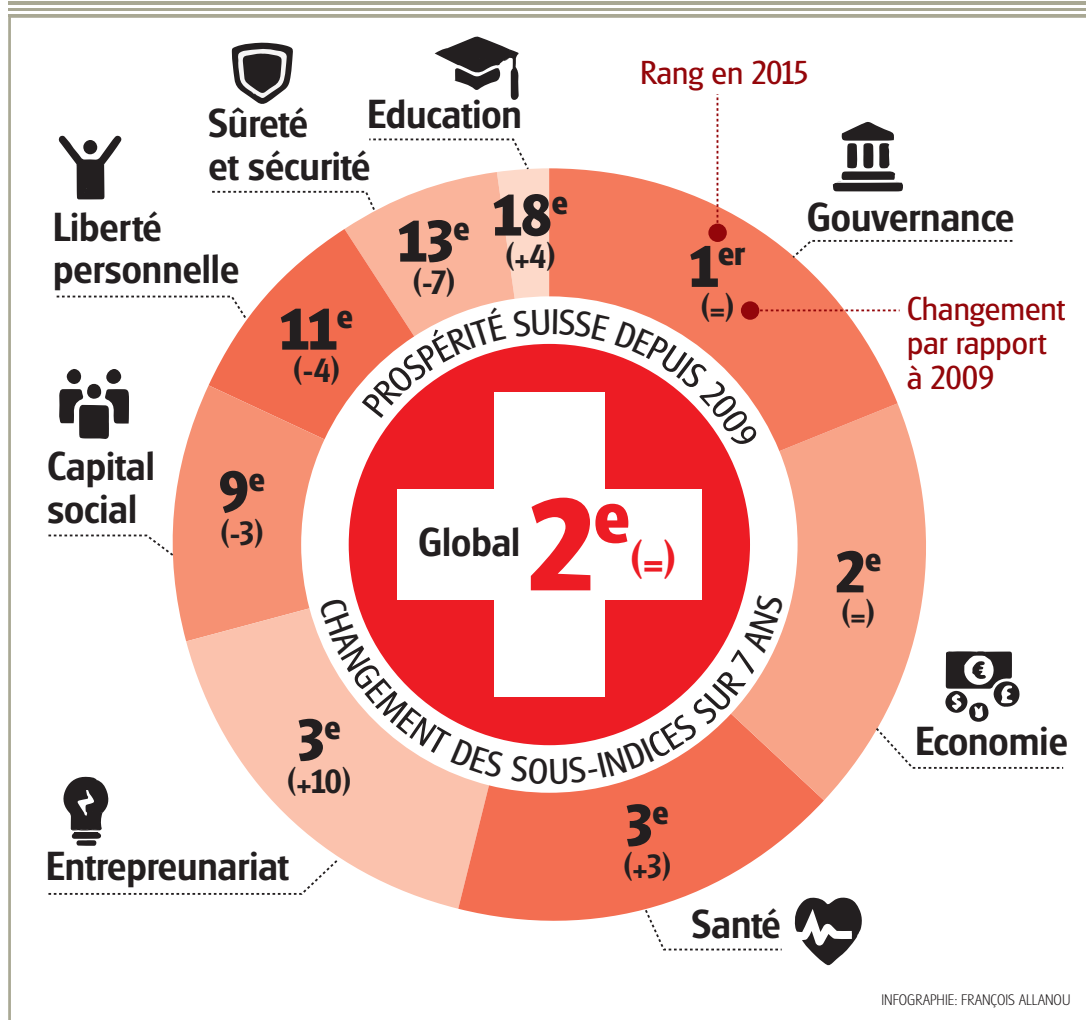
La Norvège, distancée par la Suisse en économie, en entrepreneuriat, dans la santé et la gouvernance, refait son retard dans les domaines de la sécurité, de l'éducation, de la liberté personnelle et du capital social.

Regardons d'abord l'éducation! Les critères pris en compte vont du nombre d'élèves par classe, du niveau d'étude des travailleurs ou encore du ratio filles-garçons dans les divers niveaux scolaires. Même si elle s'améliore, la Suisse (18<sup>e</sup>) est largement devancée par la Norvège (5<sup>e</sup>). Pour info, l'Australie est numéro un dans le domaine.

Dans le capital social, le bénévolat, les dons pour des œuvres de bienfaisance, les mariages ou, plus difficilement appréciable, la présence dans les lieux de culte composent l'indice. La Suisse (9<sup>e</sup>) est loin de la Norvège, qui pointe au deuxième rang derrière la Nouvelle-Zélande.

Les agressions, les vols, les dommages à la propriété ou encore le fait de pouvoir se promener seul le soir ou la nuit, notam-

## PERFORMANCES SUISSES ÉVALUÉES



ment, impactent l'indice de sûreté et de sécurité. La Suisse a perdu des rangs. La Norvège aussi, mais dans une moindre mesure. Le pays jugé le plus sûr au monde est Hong Kong.

## Vivre le plus librement au Canada

Quant au Canada, il est le pays garantissant le plus la liberté individuelle et encourageant la tolérance sociale. La tolérance envers les immigrés et les minorités, la liberté civile et le libre choix sont pris en compte. La Suisse ne pointe qu'au 11<sup>e</sup> rang, alors que la Norvège se place troisième.

La deuxième place finale des Helvètes reste enviable par rap-

port au sort du Burundi, du Tchad, d'Haïti, de l'Afghanistan et de la République centrafricaine. Ces cinq pays occupent les derniers rangs du classement mondial. La Syrie et le Yémen, durement frappés par des conflits sont, respectivement, 136<sup>e</sup> et 135<sup>e</sup> sur 142 pays au total.

«Malheureusement, cette année, l'indice de prospérité révèle que le monde est de plus en plus dangereux», regrette Nathan Gamester. «Un déclin dramatique de la sûreté et de la sécurité en Afrique et au Moyen-Orient menace de saper la prospérité à travers le monde», conclut le responsable de l'étude de l'institut Legatum. ◉

## MÉTHODOLOGIE

L'indice de prospérité de l'institut Legatum prend en compte des domaines aussi divers que l'économie, la santé ou l'éducation. Ceux-ci sont classés en huit sous-indices, qui regroupent 89 variables. Chaque variable a un poids différent dans les sous-indices. «En d'autres termes, statistiquement parlant, certaines choses ont plus d'importance que d'autres pour la prospérité», explique l'institut. Les pays sont classés selon leur score dans chaque sous-indice. Finalement, l'indice de prospérité est déterminé en calculant la moyenne du total des sous-indices.

## PROCÈS FALCIANI Certains noms éliminés des listes

Le procès par défaut d'Hervé Falciani s'est poursuivi hier avec l'audition des premiers témoins. Un enquêteur de la police judiciaire fédérale, un de ses ex-collègues passé au service du Vatican et un avocat consulté par l'accusé en 2007 ont comparu devant le Tribunal pénal fédéral. Les questions posées par les juges de la Cour des affaires pénales au premier témoin, un enquêteur de la police judiciaire fédérale, ont essentiellement porté sur des problèmes de sécurité informatique.

Les magistrats se sont en particulier intéressés à la garantie de l'intégrité des copies réalisées par les enquêteurs du matériel saisi au domicile d'Hervé Falciani. Il ressort du dossier pénal que trois fichiers saisis en France par l'Institut de recherche criminelle de la gendarmerie nationale ont été modifiés en avril 2009, plusieurs mois après les perquisitions faites au domicile de l'accusé. Des hypothèses ont été émises, dont celle d'une intervention des autorités françaises visant à éliminer certains noms des listes détenues par l'ex-informaticien de la banque HSBC. Interrogé, l'enquêteur a dit qu'il n'est pas possible d'établir si des données ont été ajoutées ou supprimées sur ces fichiers. ◉ ATS

## JUSTICE

### Une femme à la tête du MPC à Lugano

La Tessinoise Dounia Rezzonico est la nouvelle procureure en chef de l'antenne de Lugano du Ministère public de la Confédération (MPC). Elle avait repris ce poste ad interim suite au départ de Pierluigi Pasi, suspendu cet été par le procureur général Michael Lauber. Déjà procureure au siège luganais du MPC, celle-ci s'est spécialisée dans les questions de criminalité économique et de blanchiment d'argent. En raison de la position géographique du Tessin et de l'importance internationale du secteur bancaire luganais, les enquêtes viseront le trafic de stupéfiants, le crime international et le blanchiment d'argent. ◉ ATS

## «L'indice de prospérité nous dit que le progrès humain va au-delà de l'économie.»

NATHAN GAMESTER RESPONSABLE DE L'INDICE À L'INSTITUT LEGATUM

**ARMÉE** Un projet de la commission de sécurité du National permet de garder un financement de 5 milliards par an.

# Un plafond de 20 milliards de francs sur 4 ans pour les militaires

Devenue plus sûre d'elle-même depuis les élections fédérales, l'UDC renonce à exiger un ancrage du budget milliaire dans la loi. L'été dernier, cette exigence, combinée avec la vision socialiste d'une armée allégée, avait fait capoter le projet de réforme de l'armée devant le Conseil national. L'UDC ne pouvant pas se permettre de fragiliser une institution à laquelle elle tient particulièrement, il lui fallait trouver une formule acceptable par l'ensemble de la droite. Ce sera un simple signal politique, à savoir un arrêté fédéral qui prévoit un plafond de dépenses de 20 milliards de francs pour les années 2017 à 2020. La commission de politique de sécurité du Conseil national l'a adopté hier par 16 voix contre 9.

Cette démarche permet de maintenir l'objectif d'un budget

annuel de 5 milliards francs, revendiqué par la droite, sans pour autant préjuger du programme d'économies qui sera prochainement envoyé en procédure de consultation par le Conseil fédéral.

## «Nous avons voulu montrer notre détermination.»



THOMAS HURTER  
PRÉSIDENT  
DE LA COMMISSION  
DE POLITIQUE  
DE SÉCURITÉ DU  
CONSEIL NATIONAL



D'autres débats sur l'armée auront lieu lors des prochaines sessions parlementaires d'hiver ou du printemps. KEYSTONE

ral. «Nous avons voulu montrer notre détermination», explique le président de la commission Thomas Hurter (UDC/SH) qui fait officiellement partie, depuis hier, des candidats au Conseil fédéral. La gauche rose-verte a tenté en vain de s'opposer à la formule retenue par la majorité. «Cet arrêté n'est pas soumis au référendum facultatif», souligne le socialiste jurassien Pierre-Alain Fridez. Nous voulons une transparence complète».

Les représentants du PS et des Verts n'ont pas eu davantage de succès en proposant de réduire le plafond de dépenses, mais le programme d'économies du Conseil fédéral va de toute façon le modifier. Bien que l'armée soit le secteur le moins touché par les allègements budgétaires envisagés, un milliard de francs au total, elle devra refréner son

appétit. Selon le Département des finances, seules des dépenses annuelles de 4,5 à 4,8 milliards de francs peuvent actuellement être financées, ce qui correspond à un plafond de dépenses de quelque 18,8 milliards pour les années 2017 à 2020.

Le Conseil fédéral a cependant réduit les efforts d'économie à partir de 2018 pour permettre le développement de l'armée. Des dépenses annuelles de 5 milliards de francs seront possibles après 2020. Ce montant permettra de financer les effectifs réduits à 100 000 hommes qui sont au cœur de la réforme de l'armée. La commission n'a pas apporté de retouche importante à cette réorganisation déjà avalisée par le Conseil des Etats. Le plénum en débattera pendant la session d'hiver ou de printemps. ◉ CHRISTIANE IMSAND



**SUISSE-UE** Les présidents de la Commission européenne et de la Confédération s'entreprendront aujourd'hui du casse-tête de la libre circulation, loin d'être résolu.

## Bruxelles montre les crocs, il faut une solution à l'après-9 février

BRUXELLES  
TANGUY VERHOESSEL

La Commission européenne a tiré un nouveau coup de semonce en direction de Berne, hier, en annonçant que son président, Jean-Claude Juncker, s'entreprendra cet après-midi – par téléphone – avec la présidente de la Confédération, Simonetta Sommaruga, du casse-tête de la libre circulation des personnes. «*La situation est difficile. La balle est clairement dans le camp de la Suisse*», a déclaré, sans hésiter, la porte-parole en chef adjointe de l'exécutif communautaire, Mina Andreeva.

Le décor est donc planté: le «dialogue» qu'ont noué, en février 2015, des fonctionnaires de haut rang des deux parties en vue de sortir la Suisse de l'impasse dans laquelle l'a précipitée la votation «Contre l'immigration de masse», en février 2014, n'a toujours pas porté de fruits. «*On va poursuivre ces discussions*», dont l'issue dictera la pérennité de tout l'édifice du bilatéralisme, a toutefois précisé la porte-parole.

### Large interprétation

A Bruxelles comme à Berne, on espère clairement trouver une solution avant qu'entre en fonction le nouveau Conseil fédéral, où l'UDC renforcera sa position, eurosceptique.

La piste la plus sérieuse qui est actuellement suivie consiste à donner une interprétation large à



Simonetta Sommaruga et Jean-Claude Juncker devront se contenter d'un entretien téléphonique aujourd'hui. KEYSTONE

la clause de sauvegarde prévue par l'accord sur la libre circulation. Elle stipule qu'*«en cas de difficultés sérieuses d'ordre économique et social»*, la Suisse et l'UE peuvent s'entendre sur des «*mesures à prendre, (...) limitées dans*

*leur champ d'application et leur durée*», afin de restreindre le droit à la libre circulation.

### Les Vingt-Huit ne veulent pas créer une brèche

Le hic, c'est que la Suisse entend sans tarder réintroduire des contingents de main-d'œuvre étrangère, ce qui demeure absolument inacceptable pour l'UE. Même si la Commission devait accepter de lâcher du lest, les Vingt-Huit s'y opposeraient très probablement. Ils veulent éviter de créer une brèche dans laquelle s'engouffrerait sans hésiter le Royaume-Uni, où le débat sur la libre circulation fait également rage.

Au-delà de cette question, un autre dossier d'envergure empoisonne les relations entre Berne et Bruxelles: celui du cadre institutionnel dans lequel l'UE veut désormais enfermer la Suisse, en vue de préserver l'homogénéité du marché intérieur européen.

Les négociations achoppent toujours, très sérieusement, sur le rôle qui sera dévolu à la Cour de justice de l'UE, au cas où un différend opposerait Berne et Bruxelles sur l'application du droit européen. Et, en particulier, sur le sort qui sera réservé aux accords bilatéraux au cas où la Suisse refuserait obstinément de se plier aux injonctions des «*juges étrangers*» de l'UE. ●



«**La situation est difficile. La balle est clairement dans le camp de la Suisse.**»

MINA ANDREEVA PORTE-PAROLE EN CHEF ADJOINTE DE L'EXÉCUTIF COMMUNAUTAIRE

## CRASH DANS LE SINAI Des enquêteurs venus de toute l'Europe à pied d'œuvre en Egypte, l'hypothèse d'un missile évacuée. Les boîtes noires en cours d'analyse pour percer le mystère

L'analyse des boîtes noires a commencé hier en Egypte pour tenter d'élucider les causes du crash de l'Airbus de la compagnie russe Metrojet samedi, a indiqué un responsable du ministère égyptien de l'aviation civile.

L'exploitation des enregistreurs de vol – l'un enregistrant les conversations à bord, l'autre les paramètres de vol – «*a commencé*» à la mi-journée, a assuré un haut responsable du ministère égyptien de l'aviation civile, sous couvert de l'anonymat. Outre des experts russes, une dizaine d'enquêteurs français sont à l'œuvre, représentant Airbus mais aussi le Bureau enquête accidents (BEA), aux côtés d'homologues allemands du Bundesstelle für Flugunfalluntersuchung (BFU), comme le pré-

voit la procédure internationale pour ces deux pays piliers du consortium européen Airbus. De son côté, la commission gouvernementale supervisant le versant russe de l'enquête devait se réunir à Moscou pour faire le point.

Les experts doivent déterminer si le crash a été provoqué par un accident ou un attentat. Parallèlement, les recherches continuent pour retrouver les derniers corps des 224 victimes et d'éventuels indices disséminés sur une large zone dans le désert du Sinaï.

### Choc extrêmement soudain

Vingt-trois minutes après avoir décollé samedi à l'aube de la station balnéaire de Charm el-Cheikh, l'Airbus s'est totalement



Le crash de l'Airbus ce samedi a fait 224 victimes. KEYSTONE

disloqué en vol comme en atteste l'extrême dispersion des débris et des corps au sol, sur plus de 100 km<sup>2</sup> selon certains enquêteurs. Des experts interrogés affirment que l'appareil a dû subir un choc

extrêmement soudain, quel qu'il soit, au point que le pilote en a instantanément perdu le contrôle. Mais tout le monde exclut qu'il ait pu être atteint à 10 000 m d'altitude par un missile tiré de

FRANCE

## Deux prix littéraires en un jour

Hier, deux prix majeurs ont été remis à des écrivains francophones, le prix Goncourt, une promesse de vente de 400 000 exemplaires est allé à Mathias Enard pour «Boussole» et le prix Renaudot a couronné Delphine de Vigan pour «D'après une histoire vraie», livre qui est déjà un succès de librairie.

Le prix Goncourt, la plus prestigieuse des récompenses littéraires francophones, a été décerné mardi à Paris à Mathias Enard pour son roman «Boussole» (Actes Sud). Comme les trois autres œuvres finalistes, l'ouvrage se consacre aux relations compliquées entre Orient et Occident.

Ecrivain français fasciné par l'Orient, Mathias Enard, 43 ans, était l'un des favoris. Il a recueilli six suffrages sur les dix membres du jury de l'Académie Goncourt.

«*Le livre a sa vie en dehors de nous et parfois cette vie rattrape l'auteur comme en ce moment*», a déclaré l'écrivain. Il s'est dit «*extraordinairement heureux*» d'avoir été distingué. «*C'est un roman, une histoire d'amour savante pour donner un côté érotique au partage du savoir*», a-t-il ajouté en évoquant «Boussole». Roman ambitieux, son livre entend réhabiliter l'Orient face aux clichés de l'Occident. Le livre, enfiévré, tient parfois du poème. Les références culturelles innombrables le font aussi parfois pencher vers l'essai érudit. Cette complexité était considérée comme le bémol susceptible



Mathias Enard, vainqueur du Goncourt 2015. KEYSTONE

d'empêcher Enard de décrocher le Goncourt, seul prix pour lequel il a été sélectionné.

### Le Renaudot à Delphine de Vigan

Elle est la romancière qui arrive en tête des ventes de romans en cette rentrée littéraire. En choisissant de couronner Delphine de Vigan pour son ouvrage «D'après une histoire vraie» (JC Lattès), le jury du prix Renaudot s'est assuré de mettre son bandeau sur ce qui est d'ores et déjà un best-seller.

Comme avec David Foenkinos et son «Charlotte», en 2014, les jurés ont couronné un auteur aguerri, aimé du public et des libraires, suivi de bienveillance par la presse. La candidate idéale? Qui dévoile cependant des failles dans son dernier livre. C'est en effet avec son portrait d'une romancière en panne d'inspiration et fragilisée, sous l'emprise d'une femme manipulatrice que Delphine de Vigan remporte le prix.

Elle remporte cette année le Renaudot au détriment de Laurent Binet, Christophe Boltanski, Philippe Jaenada et Fabrice Guénier qui figuraient eux aussi sur la dernière liste. Le jury a également distingué Didier Blonde en lui remettant le Renaudot essai pour Leilah Mali 1932 (Gallimard) et Vénus Khoury-Ghata, lauréate du Renaudot poche. ● JAH - AVEC ATSET LE FIGARO



Delphine de Vigan plébiscitée pour le prix Renaudot. KEYSTONE

l'épaule, du type de ceux dont dispose l'EI dans le Sinaï.

Restent deux hypothèses: un problème technique qui provoque une explosion et une dislocation immédiate de l'appareil ne

laissant pas le temps au pilote de communiquer (un cas rarissime). Ou une bombe, apportée dans l'appareil par un occupant ou placée à bord par un membre du personnel au sol. ● ATSET

## Propagande de l'EI

Le président égyptien Abdel Fattah al-Sissi a fustigé hier dans un entretien sur la BBC la «propagande» du groupe Etat islamique. L'EI affirme depuis samedi être responsable du crash de l'avion russe dans le Sinaï alors que l'enquête piétine. Sissi a aussi prévenu que l'enquête serait longue pour déterminer les causes du crash qui a coûté la vie à 224 personnes, surtout des touristes russes. «*Cela prendra du temps pour clarifier cet incident, voyez le vol de la Pan American qui s'est écrasé en Europe (à Lockerbie en 1988), cela a pris des années avant de trouver la vérité. Nous ne pouvons pas simplement tirer des conclusions hâtives*», a déclaré Abdel Fattah al-Sissi selon la traduction de la BBC. ●

**MIGRANTS** Selon l'ONU, la crise a des conséquences sur l'absence d'origine des nouveau-nés. Le phénomène serait nettement amplifié par le conflit syrien.

# Toutes les dix minutes, un enfant apatride voit le jour

La crise migratoire a des conséquences sur l'absence d'origine des nouveau-nés: toutes les dix minutes naît en effet quelque part dans le monde un enfant sans nationalité, a indiqué, hier, l'ONU, qui veut éliminer le statut d'apatride d'ici 2024. Pour les Nations unies, le phénomène est clairement exacerbé par le conflit en Syrie, qui a conduit à la pire crise migratoire en Europe depuis 1945.

D'après un rapport qui doit être présenté aujourd'hui au siège des Nations unies, à New York, par le haut-commissaire pour les réfugiés, Antonio Guterres, «le problème va croissant». Dans les pays où vivent les vingt populations apatrides les plus nombreuses, 70 000 enfants apatrides au moins naissent chaque année. Les pays les plus touchés sont la Birmanie, la Côte d'Ivoire et la Thaïlande.

«Dans le temps limité où les enfants apprennent à être des enfants, l'apatridie peut graver dans la pierre des problèmes qui les hantent tout au long de leur enfance et, ainsi, les condamner à une vie de discrimination, de frustration et de désespoir», a déclaré Antonio Guterres. Le rapport met en évidence les difficultés d'accès pour ces personnes à l'éducation, la santé et l'emploi.

## Nationalité syrienne par le père

Lors des conflits, l'absence d'enregistrement de la naissance crée un risque particulièrement élevé d'apatridie pour les réfugiés et les migrants. C'est le cas avec le conflit en Syrie, la plus importante crise humanitaire dans le monde, selon les Nations unies, qui a forcé plus de quatre millions de personnes à fuir vers les pays voisins. Plusieurs centaines de milliers, dont des femmes donnant naissance en chemin, ont aussi fui en Europe.

En raison notamment de la discrimination liée au genre inscrite dans la loi syrienne sur la



Lors des conflits, l'absence d'enregistrement de la naissance crée un risque particulièrement élevé d'apatridie pour les réfugiés et les migrants. C'est le cas avec le conflit en Syrie, la plus importante crise humanitaire dans le monde, selon les Nations unies. KEYSTONE

nationalité, les enfants syriens ne peuvent acquérir la nationalité que par leur père. Mais le conflit a laissé près de 25% des ménages de réfugiés syriens sans père en mesure d'attester la nationalité. La production d'un certificat de naissance reste donc le seul moyen de prouver la citoyenneté d'un enfant dans de nombreux cas, constate le HCR.

## Importance vitale de l'enregistrement

Pour l'agence onusienne, l'enregistrement de la naissance revêt «une importance vitale» pour les enfants réfugiés syriens nés dans des pays d'asile et dont beaucoup ont été séparés de leurs parents ou de leurs familles. «Cela contribuerait à prévenir l'apatridie parmi ces enfants, à garantir leur reconnaissance en tant que ressortissants syriens et à leur permettre de rentrer en Syrie

lorsque les conditions seront propices», explique le HCR.

Il y a un an, le HCR a lancé une campagne visant à mettre fin au statut d'apatride d'ici à 2024. Il appelle les Etats à permettre aux enfants d'obtenir la nationalité du pays dans lequel ils sont nés, à abroger les lois qui empêchent les mères de transmettre leur nationalité, à supprimer les lois et les pratiques discriminatoires et à garantir l'enregistrement universel des naissances.

## Les nouvelles craintes d'Angela Merkel

En Europe, la chancelière allemande Angela Merkel met en garde contre de possibles affrontements armés entre pays des Balkans, par où transitent la plupart des réfugiés, dans l'hypothèse où l'Allemagne fermerait sa frontière avec l'Autriche.

De nombreux experts ont avverti que si l'Allemagne, principale destination des migrants, venait à fermer sa frontière avec l'Autriche, les pays des Balkans par lesquels transitent migrants et réfugiés en feraient sans doute de même.

La Croatie a, elle, mis en place un nouveau centre d'accueil adapté aux conditions hivernales. Cette mesure vise à faciliter la poursuite de leur périple vers l'Europe occidentale: environ 1000 migrants sont arrivés, hier, en train à Slavonski Brod, dans l'est du pays, où se situe le centre.

De son côté, l'Autriche a présenté un projet de loi visant à limiter à trois ans la durée initiale du bénéfice du droit d'asile, dans un contexte d'explosion du nombre de demandes et de poussée de l'extrême droite. ● ATS

## CATALOGNE

### Parlement prêt à proclamer le début de la sécession

Le Parlement régional de Catalogne a autorisé, hier, la mise au vote d'une résolution controversée qui doit lancer la sécession de cette région espagnole. Cette décision est intervenue malgré les critiques de l'opposition, qui conteste sa légalité.

Les indépendantistes, qui ont la majorité absolue au Parlement de cette région de 7,5 millions d'habitants du nord-ouest de l'Espagne, ont présenté, la semaine dernière, cette résolution, première étape vers la déclaration unilatérale d'indépendance d'une République de Catalogne en 2017.

L'opposition aux séparatistes avait demandé au bureau du Parlement, dominé par les indépendantistes, que ce texte, qu'elle considère illégal, ne soit pas mis au vote.

Le bureau a rejeté sa demande. «Toutes les procédures continueront», a assuré la présidente du Parlement, Carme Forcadell, membre de la coalition indépendantiste Junts pel sí (Ensemble pour le oui) du président régional Artur Mas.

La résolution devrait être débattue lundi prochain et approu-

vée par Junts pel sí et le parti d'extrême gauche CUP, qui disposent à eux deux d'une majorité de 72 sièges sur les 135 du Parlement régional depuis les élections de septembre. La résolution proclame le début du processus de sécession et appelle à la désobéissance aux institutions espagnoles, notamment aux tribunaux.

Le vote devrait avoir lieu un an jour pour jour après une consultation populaire symbolique sur l'indépendance, qui s'était tenue malgré l'interdiction de la justice espagnole.

## Appel annoncé

Mais les partis opposés à la sécession – le Parti populaire du premier ministre de droite Mariano Rajoy, le Parti socialiste et les centristes de Ciudadanos – ont annoncé qu'ils feraient appel, demain, devant les tribunaux pour tenter d'empêcher la tenue de ce vote.

Le chef du gouvernement espagnol Mariano Rajoy a rencontré ces derniers jours les chefs des principaux partis espagnols pour tenter de faire front contre les indépendantistes. ● ATS

## UKRAINE

### Corridors humanitaires souhaités

Le commissaire aux droits de l'homme du Conseil de l'Europe s'inquiète de la situation humanitaire dans les zones de conflit de l'est de l'Ukraine. Cinq millions de personnes y vivent sous assistance pour leurs besoins élémentaires. Nils Muiznieks s'est rendu en juillet dernier à Kiev et dans les zones de conflit. Dans son rapport, présenté hier à Strasbourg, il invite le gouvernement de Kiev et les autorités indépendantistes qui contrôlent les régions de Lougansk et Donetsk à mettre en place des corridors humanitaires garantissant l'acheminement de l'aide internationale. ● ATS

## BIÈRE

### La Guinness se «végétalise»

Les végétaliens et les végétariens vont bientôt pouvoir tremper leurs lèvres dans une Guinness. Le groupe auquel appartient cette célèbre bière a annoncé qu'il renonçait à utiliser une colle de poisson utilisée jusqu'ici pour filtrer cette bière. «Nous venons juste de commencer à installer le nouveau système», a déclaré un porte-parole de Diageo, qui possède la célèbre brasserie dublinoise fondée en 1759. ● ATS

## La Croix-Rouge en aide à la Grèce

La Croix-Rouge a annoncé, hier, avoir commencé à lever 11,6 millions d'euros (12,6 millions de francs) pour aider la Grèce face à la crise migratoire. Celle-ci a amené 210 000 personnes sur son territoire pendant le seul mois d'octobre. «Nous sommes confrontés à une situation beaucoup plus grave qu'attendu», a souligné Elhadj As Sy, le chef de la Fédération internationale de la Croix-Rouge (IFRC), lors d'une conférence de presse à Athènes. «Nous pouvons faire plus et nous ferons plus», a-t-il promis, alors que plus de 80 migrants ont péri la semaine dernière dans des naufrages en mer Egée, entre la Grèce et la Turquie.

Selon Antonios Avgerinos, à la tête de la section grecque de la Croix-Rouge, l'IFRC est en train de chercher «11,6 million d'euros pour financer ses opérations en Grèce». L'objectif de l'organisation est de lever cette somme d'ici avril. Jusqu'ici elle a rassemblé un tiers de ce montant grâce à des dons des sections norvégienne, espagnole et britannique de la Croix-Rouge.

Elhadj As Sy a souligné la nécessité de «répondre aux besoins humanitaires et aux besoins

de santé de base», notamment la vaccination des enfants.

Depuis le début de l'année, les arrivées par la mer en Grèce ont atteint le chiffre de 580 125 selon le Haut-Commissariat de l'ONU pour les réfugiés (HCR), sur un total de 723 221 arrivées par la Méditerranée. En Italie, le décompte était de 140 200 arrivées.

## Record mensuel

En octobre, un peu plus de 218 000 migrants et réfugiés ont traversé la Méditerranée pour rejoindre l'Europe malgré de mauvaises conditions météorologiques, un «record mensuel», selon HCR.

La très grande majorité – 210 000 – sont donc arrivés en Grèce, principalement sur l'île de Lesbos, où de nombreux volontaires ont à plusieurs reprises souligné le manque de moyens de secours et d'équipement médical.

Selon Antonios Avgerinos, 60 000 migrants ont déjà bénéficié de l'aide de la Croix-Rouge et 200 000 nouveaux vont en profiter grâce aux fonds supplémentaires. ●

## MESURES D'URGENCE À CALAIS

En France, le Tribunal administratif de Lille a ordonné à la commune de Calais, lundi, des mesures d'urgence en faveur des migrants. Il demande aux autorités de créer dix points d'eau supplémentaires et une cinquantaine de latrines dans le bidonville qui abrite près de 6000 personnes.

Le juge des référés exige également d'y mettre en place un dispositif de collecte des ordures, de procéder au nettoyage du site et de permettre l'accès des services d'urgence au camp. Ces mesures devront être lancées dans un délai de huit jours, sous peine d'une astreinte de 100 euros (109 francs) par jour de retard. Le préfet devra de son côté recenser sous 48 heures tous les mineurs isolés présents dans la «jungle», en vue de leur placement, indique l'ordonnance. ●

## EN IMAGE



KEYSTONE

## ROME

### La fontaine de Trevi rendue à ses admirateurs.

La fontaine de Trevi, l'une des œuvres les plus emblématiques de Rome, a retrouvé, hier, dans toute sa magnificence, ses nombreux admirateurs. Une cérémonie a mis un point final à seize mois de travaux de rénovation. A son terme, l'eau devrait à nouveau couler de la fontaine et remplir le grand bassin qui sépare la petite place de l'immense sculpture baroque adossée au palais Poli, dans le centre de Rome, bassin rendu célèbre par une scène inoubliable de «La Dolce Vita», de Federico Fellini: l'actrice suédoise Anita Ekberg y prenant un bain de minuit en robe du soir aux côtés de Marcello Mastroianni. ● ATS

**Le chiffre du jour**  
**2,07 milliards de francs:** Le bénéfice d'UBS au 3e trimestre. Il a presque triplé en l'espace d'une année.

# ÉCONOMIE 19

**INDUSTRIE** Le géant mondial de l'emballage va fermer son usine fribourgeoise pour délocaliser en Europe. D'ici un an, 123 emplois seront supprimés.

## Tetra Pak à Romont, c'est fini

Romont va perdre son usine Tetra Pak. Le géant de l'emballage a annoncé hier son intention de fermer son site fribourgeois, ce qui laissera 123 collaborateurs sur le carreau. La multinationale suédoise, dont le siège social se trouve à Pully (VD), a lancé une procédure de consultation. Celle-ci va courir jusqu'à la mi-janvier 2016, date à laquelle la société «prendra une décision définitive» sur l'avenir de l'usine de Romont, a précisé Tetra Pak dans un communiqué.

L'objectif de Tetra Pak consiste à regrouper les activités de Romont sur d'autres sites en Europe, et plus particulièrement en Hongrie où les salaires sont moins élevés. «L'environnement concurrentiel en Europe est de plus en plus difficile et il est essentiel de trouver des moyens d'améliorer l'efficacité de nos opérations», s'est justifié Eric Schmid, vice-président Commercial Management chez Tetra Pak.



La production d'emballage va s'achever à Romont et sera délocalisée ailleurs en Europe. KEYSTONE

### Désindustrialisation rampante

Le dirigeant a ajouté que la décision de fermer son usine dans la Glâne avait été «mûrement réfléchie» et qu'elle n'était «en rien liée à la qualité du travail» des 123 collaborateurs. Si la fermeture de l'usine devait se confirmer début 2016, Eric Schmid a assuré qu'un «soutien approprié via un plan social» serait mis sur pied pour aider les employés à trouver de nouvelles solutions professionnelles.

Pour le canton de Fribourg, le coup est rude. Le conseiller d'Etat en charge de l'économie Beat Vonlanthen est pessimiste: «Nous allons discuter avec Tetra Pak pour essayer de trouver des solutions, et

ouvelle usine à Romont le mois dernier.

Du côté du syndicat Unia, la décision de Tetra Pak constitue «une énorme surprise étant donné qu'il n'y a pas de raison de sacrifier une usine qui fonctionne bien», a dit à Armand Jaquier, le secrétaire régional d'Unia Fribourg.

«Comme il y a quelques jours pour Elanco, Tetra Pak veut optimiser ses bénéfices au détriment de ses travailleurs», a-t-il relevé, ajoutant qu'Unia allait désormais prendre contact avec les salariés de Tetra Pak en vue d'une éventuelle intervention. Pour rappel, l'entreprise américaine Elanco a annoncé le 21 octobre la fermeture de son site de Saint-Aubin (FR), où 80 emplois sont menacés.

### Dix ans après de premiers licenciements

L'annonce faite hier intervient 10 ans après une première grosse restructuration du groupe suédois en Suisse. En octobre 2005, Tetra Pak avait déjà biffé 131 postes – sur un total de 241 à l'époque – à Romont, avant de tailler un mois plus tard dans ses effectifs à son siège de Pully, où 80 des 250 emplois avaient été supprimés.

Le groupe avait ensuite semblé retrouver un second souffle, à l'image des 12 millions de francs investis au printemps 2011 pour doter son site romontois d'un matériel plus performant. L'embellie n'a pas duré et c'est désormais vers une fermeture définitive qu'elle s'achemine. Tetra Pak s'était installé en 1976 dans la Glâne.

Se décrivant comme le leader mondial des solutions de traitement et de conditionnement de produits alimentaires, Tetra Pak compte plus de 23 000 collaborateurs, répartis dans plus de 80 pays. Le groupe a affiché un chiffre d'affaires de 12 milliards de francs en 2014, en hausse de 1,7% sur un an. Fondé en 1951, Tetra Pak est l'une des trois unités de Tetra Laval, qui chapeaute également les sociétés Sidel et DeLaval. ○ ATS

## «C'était une énorme surprise étant donné qu'il n'y a pas de raison de sacrifier une usine qui fonctionne bien.»

ARMAND JAQUIER SECRÉTAIRE GÉNÉRAL D'UNIA FRIBOURG

éventuellement les faire revenir sur leur décision. Mais en étant réaliste, il faut reconnaître que cela sera très dur de les faire changer d'avis.»

### Au courant depuis une semaine

«Nous avons été informés la semaine dernière par Tetra Pak. Cela a été une surprise dans la mesure où l'entreprise n'avait pas donné

d'indications ces derniers mois sur une éventuelle fermeture de l'usine de Romont. Leur décision s'inscrit toutefois dans une logique de désindustrialisation rampante en Suisse», a ajouté le Fribourgeois. Le conseiller d'Etat a toutefois reconnu que ce phénomène ne touchait pas toutes les entreprises, prenant l'exemple de Nespresso qui a inauguré une nou-

**BONHÔTE**  
 TEL. +41 32 722 10 00 info@bonhote.ch www.bonhote.ch

	dernier	% 1.1.15
B.Alt. M-Arb. CL (CHF)	9409.00	-0.4
B.Alt. M-Perf. CL (CHF)	13717.00	-5.1
B.Asym.-Global CL B (CHF)	101.10	1.1
B.Asym.-Oblig. CL B (CHF)	99.62	-0.4
B.Sel.-BRIC M-Fonds (CHF)	112.66	-9.7
B.Sel.-O. HR M-Fonds (CHF)	94.19	-4.8
B.Str.-Monde (CHF)	154.86	-0.5
B.Str.-Obligations (CHF)	94.98	0.0
Bonhôte-Immobilier	129.00	-3.0

### PETROBRAS

## La Finma enquête sur trois banques suisses

Le gendarme financier helvétique s'active lui aussi dans l'enquête tentaculaire autour du groupe pétrolier brésilien Petrobras. L'autorité fédérale de surveillance des marchés financiers (Finma) a ouvert en septembre des procédures à l'encontre de trois établissements assujettis. Des investigations auprès de plusieurs banques ont révélé des lacunes dans la mise en œuvre des dispositions contre le blanchiment d'argent au sein de trois d'entre elles. Dans le scandale de corruption autour de Petrobras, la justice suisse a bloqué en octobre des comptes bancaires du président du Congrès des députés brésiliens, Eduardo Cunha, visé dans cette affaire. Le Ministère public de la Confédération avait reçu en avril 2015 d'une banque suisse des rapports de blanchiment d'argent. ○ ATS

### AUTOMOBILE

## Ventes de voitures en hausse cette année, avant une baisse en 2016



Les ventes d'automobiles vont augmenter cette année, avant de repartir à la baisse dès 2016, estime Bakbasel. Les baisses de prix occasionnées par l'abandon du taux plancher expliquent cet «essor temporaire», selon l'institut bâlois. Bakbasel prévoit une progression de 6,9% sur un an du nombre de voitures neuves immatriculées en 2015, à 323 000 véhicules. L'augmentation touche également le marché de l'occasion, avec 854 000 changements de mains cette année, soit 2,3% de plus qu'en 2014. «Les remises liées à l'euro et les baisses des prix catalogue par les fournisseurs ont nettement augmenté l'attrait tarifaire des véhicules», a écrit mardi Bakbasel dans un communiqué, citant également «les conditions de financement avantageuses» pour expliquer cette «pluie de demandes» pour les voitures de tourisme. Selon les chiffres de Bakbasel, dont l'étude a été mandatée par l'Union professionnelle suisse de l'automobile (Upsa). L'embellie de 2015 ne devrait toutefois pas durer. Bakbasel prévoit, pour 2016, «un fort recul» des immatriculations des voitures neuves (-8,1% sur un an à 297 000 véhicules), tandis que le marché d'occasion va rester stable (+0,5% à 854 000). ○ ATS

### NEUCHÂTEL

## Amende de 610 000 francs pour Bonhôte

La banque privée neuchâteloise Bonhôte a réglé sa situation fiscale avec les Etats-Unis. Au terme de l'accord conclu avec les autorités américaines, elle doit s'acquitter d'une amende de 0,61 million de francs. La banque a abrité depuis août 2008 un total de 63 comptes, déclarés et non déclarés, liés aux Etats-Unis, a indiqué hier le Département américain de la justice (Doj). La masse sous gestion totalise près de 89 millions de dollars. En échange de sa coopération, les poursuites contre l'établissement sont abandonnées, précise le Doj. Avec ce nouvel accord, ce sont 49 banques helvétiques de catégorie 2 qui ont trouvé un accord avec les autorités américaines, dans le cadre du programme de régularisation fiscale conclu en août 2013 entre Washington et Berne. ○ ATS

Source THOMSON REUTERS  
 Cours sans garantie

**INDICES**

<b>DJ Euro Stoxx 50</b>	3442.6 +0.2%
<b>SLI</b>	1343.6 -0.0%
<b>Nasdaq Comp.</b>	5143.7 +0.3%
<b>DAX 30</b>	10951.1 +0.0%
<b>SMI</b>	8935.5 -0.0%
<b>SMIM</b>	1846.1 +0.3%
<b>FTSE 100</b>	6383.6 +0.3%
<b>SPI</b>	9148.4 +0.0%
<b>Dow Jones</b>	17923.0 +0.5%
<b>CAC 40</b>	4936.1 +0.4%
<b>Nikkei 225</b>	18683.2 -2.0%

**Change**

	DEVISES		BILLETS		avec CHF 1 j'achète
	achat	vente	achat	vente	
<b>Euro (1)</b>	1.0725	1.0997	1.0615	1.1235	0.890 EUR
<b>Dollar US (1)</b>	0.9787	1.0034	0.953	1.037	0.964 USD
<b>Livre sterling (1)</b>	1.5089	1.5471	1.4675	1.5895	0.629 GBP
<b>Dollar canadien (1)</b>	0.7488	0.7678	0.722	0.798	1.253 CAD
<b>Yens (100)</b>	0.8085	0.829	0.7715	0.8735	114.48 JPY
<b>Cour. suédoises (100)</b>	11.4346	11.7594	11.11	12.33	8.11 SEK

**Métaux**

		OR		ARGENT		PLATINE	
		achat	vente	achat	vente	achat	vente
<b>Once/USD</b>	110775	112375	1502	1552	950.5	975.5	
<b>Kg/CHF</b>	35316	35816	4792	4942	30322	31072	
<b>Vreneli 20.-</b>	203	228	-	-	-	-	

### MARCHÉ SUISSE (cours en CHF)

SMI	3/11	préc.	haut (52 semaines)	bas (52 semaines)	AUTRES VALEURS	3/11	préc.	haut (52 semaines)	bas (52 semaines)
ABB Ltd N	18.87	18.78	22.31	16.49	Alpiq Holding N	105.00	105.40	106.00	5700
Actelion N	138.60	139.80	14700	91.30	BC Bernoise N	183.10	185.00	20750	17700
Adco N	74.30	73.85	83.95	58.30	BC du Jura P	60.00	60.00	6790	56.50
CS Group N	24.40	24.88	28.94	18.57	BKW N	3720	3760	3800	26.10
Geberit N	325.60	324.30	371.90	289.50	Clarion Tech N	24.10	24.05	38.00	22.65
Givaudan N	1810.00	1784.00	1948.00	1521.00	Clariant N	18.56	18.49	21.70	13.50
Julius Baer N	49.63	49.74	54.55	33.77	Feintool N	88.70	91.95	108.00	80.25
LafargeHolcim N	56.80	56.20	73.76	48.04	Komax	165.40	164.60	178.00	118.00
Nestlé N	75.35	75.05	77.00	64.55	Meyer Burger N	707	726	933	444
Novartis N	89.30	89.45	103.20	82.25	Mikron N	597	6.18	772	519
Richemont P	85.45	84.30	92.25	66.40	OC Oerlikon N	982	968	12.70	919
Roche BJ	268.50	267.00	295.80	238.80	Pargesa P	63.35	63.40	78.65	55.20
SGS N	1914.00	1907.00	2162.00	1577.00	Schweiter P	804.50	805.00	869.50	679.50
Swatch Grp P	386.70	382.30	483.60	346.60	Straumann N	280.00	283.75	305.00	192.70
Swiss Re N	93.70	93.40	96.95	74.95	Swatch Grp N	71.75	71.50	89.50	65.70
Swisscom N	511.00	513.00	587.50	474.40	Swissmetal P	0.35	0.35	0.80	0.35
Syngenta N	336.10	334.30	435.20	280.00	Tornos Hold. N	3.01	3.09	6.10	2.63
Transocean N	16.57	15.76	29.45	10.55	Valiant N	112.70	114.30	117.50	73.90
UBS Group N	1917	2002	2257	1358	Von Roll P	0.75	0.75	1.52	0.63
Zurich FS N	264.30	263.60	334.60	232.60	Ypsomed	130.80	130.50	131.80	76.10

### MARCHÉS ÉTRANGERS

	3/11	préc.	haut (52 semaines)	bas (52 semaines)		3/11	préc.	haut (52 semaines)	bas (52 semaines)
Autodesk (\$)	58.12	56.89	64.24	27.97	LVM.H (\$)	169.75	167.90	176.60	118.69
Baxter (\$)	38.22	37.77	43.28	32.18	Movado (\$)	95.71	93.15	125.99	81.22
Celgene (\$)	127.26	127.20	172.92	58.53	Nexans (€)	3709	36.77	40.13	22.62
Fiat Chrysler (€)	13.63	13.40	16.29	9.28	Philip Morris(\$)	88.38	88.81	90.24	75.28
Johnson & J. (\$)	101.96	102.17	109.49	81.79	Stryker (\$)	96.68	96.71	105.30	86.74
Kering (€)	165.80	167.10	198.50	136.75					

Cours sans garantie P = action au porteur N = Action nominative  
 Bj = bon de jouissance d = cours demandé o = cours offert

PUBLICITÉ

**BCN Mobile banking**  
 Pour suivre vos finances partout, en tout temps.  
[www.bcn.ch/mobile](http://www.bcn.ch/mobile)

### FONDS/FONDATION DE PLACEMENT SWISSCANTO

	dernier	% 1.1.15		dernier	% 1.1.15
(CH) BF CHF	9731	1.3	(LU) EF Climate B	72.35	5.9
(CH) BF Conv. Intl	100.24	-4.5	(LU) EF Innov Ldrs B	26754	11.8
(CH) BF Corp H CHF	103.60	-0.7	(LU) EF Sel Energy B	76985	-4.1
(CH) BF Corp EUR	114.64	-1.3	(LU) EF Sel Health C	36099	-
(CH) BF Intl	75.02	-3.7	(LU) EF Sel Intl B	150.56	2.6
(CH) Commodity A	44.21	-19.2	(LU) EF Ssm&M Jap.	31286.00	54
(CH) EF Asia A	83.62	-1.7	(LU) EF Ssm&M NAm.	76.25	-
(CH) EF EmerMkts A	163.02	-94	(LU) EF Water B	153.84	54
(CH) EF Euroland A	13759	13.3	(LU) MM Fd AUD	253.13	1.6
(CH) EF Europe	163.82	12.3	(LU) MM Fd CAD	192.54	0.1
(CH) EF Green Inv A	104.28	-1.6	(LU) MM Fd CHF	14764	-0.3
(CH) EF Gold	365.88	-14.7	(LU) MM Fd EUR	105.13	-0.1
(CH) EF Intl	178.53	0.7	(LU) MM Fd GBP	130.91	0.0
(CH) EF Japan	3812.00	-	(LU) MM Fd USD	194.46	-0.0
(CH) EF N-America	375.38	0.8	(LU) Sic II Bd CHF	104.65	-
(CH) EF Ssm&M Swi	532.16	4.8	(LU) Sic II Bd EUR	106.12	-
(CH) EF Switzerland	384.39	2.4	(LU) Sic II Bd USD	113.36	-
(CH) EF Tiger A	90.40	-5.5	Eq. Top Div Europe	150.59	11.3
(CH) EF Value Switz	185.30	2.3	Eq Sel N-America B	190.49	2.3
(CH) SMI Index Fd.	84.23	-	Eq Sel Europe B	61.64	-
(CH) SPI Index Fd.	126.57	2.7	Bond Inv. AUD B	225.39	2.6
(LU) BI Med-Ter CHF	118.70	0.2	Bond Inv. CAD B	200.19	1.6
(LU) BI Med-Ter EUR	136.24	-0.1	Bond Inv. CHF B	135.76	1.5
(LU) BI Med-Ter USD	14757	1.0	Bond Inv. EUR B	99.16	0.1
			Bond Inv. GBP B	112.74	-0.2
			Bond Inv. JPY B	11018.00	-
			Bond Inv. USD B	1696.00	0.4
			Bond Inv. Intl B	106.33	-3.8
			lfca	122.50	-0.3
			Pf Income A	108.00	-0.2
			Pf Income B	140.63	-0.2
			Pf Yield A	141.05	-0.1
			Pf Yield B	174.39	-0.1
			Pf Yield EUR A	117.07	2.7
			Pf Yield EUR B	160.02	2.7
			Pf Balanced A	172.47	-0.5
			Pf Balanced B	205.77	-0.5
			Pf Bal. EUR A	126.72	4.8
			Pf Bal. EUR B	161.52	4.8
			Pf GI Bal. A	105.38	4.4
			Pf GI Bal. B	117.84	4.4
			Pf Growth A	230.32	-0.7
			Pf Growth B	262.26	-0.7
			Pf Growth A EUR	127.22	6.2
			Pf Growth B EUR	153.71	6.2
			Pf Equity A	272.34	-2.3
			Pf Equity B	295.69	-2.3
			Pf GI Eq. A EUR	127.98	9.8
			Pf GI Eq. B EUR	130.42	9.8
			Valca	328.55	-0.6
			LPP 3 Portfolio 10	186.42	1.7
			LPP 3 Portfolio 25	178.39	1.3
			LPP 3 Portfolio 45	209.24	1.3
			LPP 3 Oeko 45	148.48	1.4

**TAUX DE RÉFÉRENCE (en%)**

	dernier	préc.
Rdt oblig. CH 10 ans	0.26	0.24
Rdt oblig. US 30 ans	2.97	2.95
Rdt oblig. All 10 ans	0.57	0.56
Rdt oblig. GB 10 ans	1.97	1.93
Rdt oblig. JP 10 ans	0.30	0.31

**MATIÈRES PREMIÈRES**

	dernier	préc.
Prix du brut (NYME \$ par baril)	4788	46.34
Huile de chauffage par 100 litres	83.10	83.50

Prix indicatif 3000 6000 litres

PUBLICITÉ

**Margot Mazout**  
 Huile de chauffage  
**0844 844 644**  
 E-mail: info@margotmazout.ch  
 Internet: www.margotmazout.ch

## Le Boulevard Romand

présente

LA PIÈCE AUX  
5 MOLIÈRES

COMÉDIE

# ANDRÉ LE MAGNIFIQUE

Une comédie de  
Isabelle CANDELIER  
Loïc HOUDRÉ  
Patrick LIGARDES  
Denis PODALYDES  
Michel VUILLERMOZ  
avec la complicité de  
Rémi DEVOS

Avec

**Pierre AUCAIGNE**  
**Vincent KOHLER**  
**Antony METTLER**  
**Anne-France TARDIVEAU**  
**Jacques VASSY**

Mise en scène  
**Frédéric MARTIN**  
**Antony METTLER**

Costumes  
Virginie Mouche

Décor  
Jacques Vassy

Régie  
Charlotte Fernandez  
Alain Vitaloni



**LE LOCLE • CASINO THÉÂTRE**  
**du 6 au 8 novembre 2015**

ve-sa 20h30 / di 17h30

**Réservations: Tabacs-Journaux Simone Favre**

Rue Daniel Jean-Richard 33, 2400 Le Locle • Tél: 032 931 32 66

Avec le soutien de la  
Loterie Romande

LA SEMEUSE  
LE CAFE QUI S'EN SAVORISE

la 1ère

AB  
LES AMIS DU BOULEVARD ROMAND

MIGROS  
pour-cent culturel

[www.boulevardromand.ch](http://www.boulevardromand.ch)

## OFFRE D'EMPLOI



Commune de La Sagne

Le Conseil communal de La Sagne met en postulation, pour le 1<sup>er</sup> avril 2016, la place

### d'employé communal polyvalent, responsable des bâtiments

(maintenance et entretien du collège et des bâtiments communaux, divers travaux en collaboration avec les services communaux)

Nous recherchons pour ce poste un collaborateur responsable et motivé, ouvert aux contacts avec la population et les sociétés locales, à l'aise avec les activités et la vie d'un collège, apte à travailler de manière indépendante et en équipe.

Les exigences principales demandées sont les suivantes :

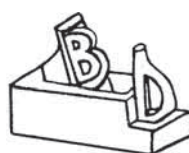
- CFC d'un métier du bâtiment (ou expérience de conciergerie)
- Bonne condition physique
- Permis de conduire
- Disponible et capable de s'adapter à des horaires parfois irréguliers

Les offres de service accompagnées des documents d'usage sont à adresser au Conseil communal, Crêt 103a, case postale 33, 2314 La Sagne, avec la mention «postulation».

Le délai pour adresser les postulations est fixé au 20 novembre 2015.  
Conseil communal

## MENUISIERS-ÉBENISTES

### Les hommes du bois



#### Bernard Ducommun & Fils S.A.

Menuiserie – Ebénisterie

Fenêtres PVC + bois – Rénovation, transformation  
d'appartements et de meubles – Agencement de cuisines.

Rocher 20 a – La Chaux-de-Fonds – Tél. 032 968 74 95 – Bureau tél. 032 926 88 08

Offrez de la  
CHALEUR  
pour la Syrie



Aïsha et sa petite  
sœur ont perdu leur  
maison, aujourd'hui  
elles ont besoin  
de votre aide pour  
survivre à l'hiver.

Faites un don:  
CCP 10-648-6  
medair.org

MEDAIR

Offre exclusive  
à nos abonnés

**30x**  
**2 places**  
**à gagner**  
**pour**  
**James**  
**Bond**

en première suisse,  
le 11 novembre  
au cinéma Apollo 3  
à Neuchâtel



**abo+**  
**L'EXPRESS**  
**L'Impartial**

Inscription obligatoire sur  
<http://007.arcinfo.ch>

Valable uniquement pour  
les abonnés à L'Express  
et L'Impartial.

Les gagnants seront tirés au sort  
le lundi 9 novembre 2015 et avertis  
personnellement.

Délai d'inscription:  
le dimanche 8 novembre 2015  
à minuit.





## TENNIS

## Wawrinka passe à Bercy

Stan Wawrinka a signé une victoire précieuse pour son entrée en lice au Masters 1000 de Paris-Bercy. Le No 4 mondial s'est imposé face à l'Australien Bernard Tomic 6-3 7-6. **PAGE 23**

## SPORTS

**FOOTBALL** Dominés, les Madrilènes se sont imposés 1-0 contre un PSG mal payé.

# Le Real se qualifie sans briller

Dominateur, le Paris Saint-Germain a connu un sort cruel lors du choc de la soirée de Ligue des champions. Les Parisiens se sont inclinés 1-0 contre le Real Madrid lors de la quatrième journée du groupe A.

Dans ce match au sommet, les deux équipes, qui visent la première place du groupe, se devaient de faire mieux que le décevant 0-0 du match aller.

Après un premier quart d'heure équilibré, les Parisiens – orphelins de Verratti dès la 16e – parvenaient progressivement à monopoliser le ballon, profitant de la fébrilité de la défense madrilène. A la 20e, Matuidi inquiétait pour la 1ère fois les Espagnols, privés de Benzema, Bale et James Rodriguez.

Dans les cinq minutes suivantes, Ibrahimovic échouait par deux fois à quelques centimètres des poteaux de Navas. C'est pourtant le Real qui ouvrait le score à la 34e sur un but contre le cours du jeu de Nacho, qui profitait d'une sortie manquée de Kevin Trapp. En fin de mi-temps, le PSG ratait sa plus grosse occasion par Cavani, sur un contre mené à la suite de l'une des rares actions madrilènes.

Des Parisiens moins vifs permettaient au Real de se réveiller un peu en seconde période, mais sans se montrer réellement dangereux, à l'image de Cristiano Ronaldo, très discret. Toujours dominateur, le PSG ne parvenait plus à trouver l'ouverture, malgré un poteau sur un corner direct de Di Maria. Isco manquait même de peu d'alourdir le score (73e), imité à la 80e par Kroos. Deux minutes avant la fin du temps réglementaire, Di Maria trouvait encore la latte de Navas, préservant le résultat du Real, qui se qualifie pour les huitièmes de finale.

Dans l'autre match du groupe, le Shakhtar Donetsk s'est imposé 4-0 contre Malmö. **SI**



Le gardien du Real Madrid Keylor Navas intervient devant Zlatan Ibrahimovic, sous les yeux d'Edinson Cavani (à droite) et de Sergio Ramos. KEYSTONE

## REAL MADRID - PSG 1-0 (1-0)

Santiago Bernabeu: 70 000 spectateurs.

Arbitre: Clattenburg (Ang).

But: 35e Nacho 1-0.

**Real Madrid:** Navas; Danilo, Ramos, Varane, Marcelo (33e Nacho); Modric, Casemiro, Kroos; Jesé (63e Vazquez), Ronaldo, Isco (82e Kovacic).

**Paris Saint-Germain:** Trapp; Aurier, Thiago Silva, David Luiz, Maxwell; Verratti (17e Rabiot), Motta, Matuidi (75e Lucas); Di Maria, Ibrahimovic, Cavani.

**Notes:** Real Madrid sans Bale, Benzema ni Carvajal (blessés), Paris Saint-Germain sans Marquinhos (blessé) ni Pastore (malade). Verratti et Marcelo sortis sur blessure. Tirs sur les montants par Rabiot (37e), Di Maria (78e/89e).

## Lichtsteiner revient... et marque!

Stephan Lichtsteiner est de retour sur les pelouses, et comment! Un mois après une opération pour un problème cardiaque, l'international suisse a marqué un but avec la Juventus hier soir. Les Italiens ont fait 1-1 à Mönchengladbach lors de la quatrième journée de la Ligue des champions (groupe D).

Le Borussia, avec Sommer et Xhaka, avaient ouvert le score dès la 18e par Johnson, au terme d'une action débutée sur le côté défendu par Lichtsteiner et conclue de l'autre. Mais le numéro 26 de la Juve, toujours prompt à se propulser à l'attaque, était récompensé de sa générosité peu avant le repos.

Il reprenait de volée une passe lobée de Pogba et ne laissait aucune chance à Sommer: un but idéal pour le moral après quelques semaines difficiles. Une pause pouvant aller jusqu'à six mois avait d'ailleurs été évoquée peu après l'opération subie par Lichtsteiner. Le Lucernois a en tout cas démontré avoir très bien récupéré, car il a multiplié les courses sur son flanc droit et a disputé l'intégralité du match.

Malgré l'expulsion d'Hernanes dès la 53e, la Juventus a tenu le nul jusqu'au bout, mais elle a eu chaud sur un tir d'Hazard sur la barre (89e). Le Borussia, avec deux points, est d'ores et déjà éliminé de la course aux 8es de finale. **SI**

## CLASSEMENTS

### LIGUE DES CHAMPIONS

#### GROUPE A

Shakhtar Donetsk - Malmö	4-0
Real Madrid - Paris Saint-Germain	1-0
1. Real Madrid*	4 3 1 0 7-0 10
2. Paris St-Germain	4 2 1 1 5-1 7
3. Shakhtar Donetsk	4 1 0 3 4-8 3
4. Malmö	4 1 0 3 5-4 3

\* = qualifié pour les huitièmes de finale

#### GROUPE B

Manchester United - CSKA Moscou	1-0
PSV Eindhoven - Wolfsburg	2-0
1. Manchester U.	4 2 1 1 5-4 7
2. PSV Eindhoven	4 2 0 2 6-6 6
3. Wolfsburg	4 2 0 2 4-4 6
4. CSKA Moscou	4 1 1 2 4-5 4

#### GROUPE C

FC Astana - Atletico Madrid	0-0
Benfica - Galatasaray Istanbul	2-1
1. Benfica	4 3 0 1 7-4 9
2. Atletico Madrid	4 2 1 1 7-2 7
3. Galatasaray	4 1 1 2 5-7 4
4. FC Astana	4 0 2 2 2-8 2

#### GROUPE D

Borussia M'gladbach - Juventus	1-1
FC Séville - Manchester City	1-3
1. Manchester City*	4 3 0 1 8-5 9
2. Juventus	4 2 2 0 5-2 8
3. FC Séville	4 1 1 2 5-7 4
4. Bor. M'gladbach	4 0 2 2 2-6 2

#### GROUPE E

<b>Ce soir</b>	Barcelone - BATE Borisov	
<b>20.45</b>	AS Rome - Bayer Leverkusen	
1. Barcelone	3 2 1 0 5-2 7	
2. Bayer Leverkusen	3 1 1 1 9-7 4	
3. BATE Borisov	3 1 0 2 2-7 3	
4. AS Rome	3 0 2 1 7-8 2	

#### GROUPE F

<b>20.45</b>	Bayern Munich - Arsenal	
	Olympiakos - Dinamo Zagreb	
1. Bayern Munich	3 2 0 1 8-2 6	
2. Olympiakos	3 2 0 1 4-5 6	
3. Dinamo Zagreb	3 1 0 2 2-7 3	
4. Arsenal	3 1 0 2 5-5 3	

#### GROUPE G

<b>20.45</b>	Maccabi Tel Aviv - Porto	
	Chelsea - Dynamo Kiev	
1. Porto	3 2 1 0 6-3 7	
2. Dynamo Kiev	3 1 2 0 4-2 5	
3. Chelsea	3 1 1 1 5-2 4	
4. Maccabi Tel Aviv	3 0 0 3 0-8 0	

#### GROUPE H

<b>20.45</b>	Lyon - Zenit St-Petersbourg	
	Gand - Valence	
1. Z. St-Petersbourg	3 3 0 0 8-4 9	
2. Valence	3 2 0 1 5-4 6	
3. Lyon	3 0 1 2 2-5 1	
4. Gand	3 0 1 2 3-5 1	

## MONDIAL 2006

### Perquisition au siège de la Fédération allemande

Le parquet allemand soupçonne de fraude fiscale la Fédération allemande (DFB), perquisitionnée hier à Francfort. Cette action s'inscrit dans le cadre d'un versement controversé autour de l'attribution de la Coupe du monde 2006, les faits de corruption présumés étant prescrits.

«Il y a des perquisitions au siège de la DFB et chez trois personnes mises en cause: le président de la DFB, l'un de ses anciens présidents et un ancien secrétaire général», a indiqué à l'afp une porte-parole du parquet de Francfort. Si le parquet n'a pas donné leurs noms, le président de la DFB, Wolfgang Niersbach, son prédécesseur Theo Zwanziger et l'ex-

secrétaire général de la Fédération Horst Schmidt sont tous au cœur du scandale.

Le parquet soupçonne ces acteurs de fraude fiscale en ayant «soumis dans leurs responsabilités antérieures des déclarations d'impôts inexactes, et de ce fait d'avoir amputé d'un montant significatif (...) les impôts dus pour l'année 2006». Les soupçons de «corruption» et «d'abus de bien social» ne font pas l'objet d'enquête en raison «de la prescription» de ces délits, a-t-il précisé.

L'Allemagne est ébranlée par des allégations d'achat de voix lors de la décision, prise en 2000, de lui attribuer la Coupe du monde 2006. **SI**

## ESCRIME

### Pauline Brunner sixième à Colmar

Pauline Brunner (SECH La Chaux-de-Fonds) a pris la sixième place de la manche du circuit européen M23 organisée à Colmar (FR). Chez les messieurs, trois représentants de la société d'escrime de Neuchâtel – Antoine Rognon (55e), Maxime Stierli (153e) et Christophe Jaccard (203e) étaient également engagés en Alsace. **RED**

## TENNIS

### Conny Perrin passe un tour

Conny Perrin (WTA 360) a franchi le premier tour du tournoi ITF 15 000 dollars de Loughborough (GB). La Chaux-de-Fonnière s'est imposée 6-2 6-3 face à la Française Kinnie Laisne (WTA 532). **RED**

## SKI ALPIN

### Mélanie Meillard en Coupe du monde

Mélanie Meillard (17 ans, cadre B) a été sélectionnée par Swiss-Ski – aux côtés de Wendy Holdener, Michelle Gisin, Charlotte Chable, Denise Feierabend, Chiara Gmür et Nadja Vogell – pour disputer samedi le slalom de Levi (Fin). Sixième des Mondiaux juniors 2015 en Super-G et 14e en slalom, la Neuchâteloise établie à Hérérence fera ses débuts en Coupe du monde. Mélanie Meillard n'affiche que quatre départs en Coupe d'Europe, dont un huitième rang en slalom. **RED**

## COURSE À PIED

### Déjà 800 concurrents inscrits pour la Trotteuse-Tissot

On ne sait pas s'il fera beau ou s'il neigera le 12 décembre prochain sur le Pod (ce qui, en l'espèce, revient un peu au même). En revanche, il est déjà acquis que la huitième édition de la Trotteuse-Tissot réunira un tout joli peloton dans les rues de la Métropole horlogère.

En effet, la corrida chaux-de-fonnière de Noël compte déjà 800 participants inscrits, soit 30% de plus que l'an dernier à la même époque. Le record de 2300 coureurs, établi l'an dernier, pourrait bien exploser à nouveau.

Cadeau avant l'heure, les organisateurs ont décidé de prolonger le délai d'inscription avec le



Le record de l'an dernier sera-t-il battu? ARCHIVES CHRISTIAN GALLEY

rabais de 5 francs jusqu'au 8 novembre, pour toutes les inscriptions qui seront enregistrées au stand de la course à Modhac, à Polyexpo. **RED - COMM**

# Minie

2 quotidiens **L'EXPRESS** **L'Impartial** + 1 site internet **PILOTE.CH** = 3 chances de succès!

**Tarifs**  
\*Prix sans TVA  
**Particuliers\***  
Fr. 30.- pour 1 Minie  
+ Fr. 10.- pour une 2e Minie identique  
+ Fr. 5.50 pour une 3e Minie identique  
**Commercial\***  
Fr. 60.- pour 1 Minie  
+ Fr. 20.- pour une 2e Minie identique  
+ Fr. 10.50 pour une 3e Minie identique  
**Information et réservation:**  
Publicitas SA  
Tél.: 032 729 42 42  
E-mail: neuchatel@publicitas.ch

## Immobilier à vendre

**VOUS DESIREZ VENDRE UN BIEN IMMOBILIER?** Sans aucun frais jusqu'à la vente! Pour Votre Habitation, D. Jakob actif 7/7. Contact: Tél. 079 428 95 02

**CUDREFIN/VD** Chemin des Champs de Rive, 3 villas individuelles à construire dont une déjà réservée, 5½ pièces, 150 m² habitables, demi sous-sol, pompe à chaleur, panneaux photovoltaïques, carport et terrasse, terrain dès 465 m². Fr. 788 000.-. Contactez-moi sans attendre, Alain Buchwalder 079405 11 75 services@martal.ch www.martal.ch

**PRÊT HYPOTHÉCAIRE.** Vous désirez acquérir un bien immobilier pour votre propre habitation et ne disposez pas des 10% de cash nécessaires. Nous avons peut être la solution! Si vous disposez d'un capital LPP "2ème pilier" suffisant, nous pouvons certainement financer votre projet. Contact: pret-hypothecaire@outlook.com tél. 079 155 58 20

**LA CHAUX-DE-FONDS - VILLA CONTIGUË.** Jolie villa de 3½ pièces très bien située dans un environnement calme. Zone villas, proche des transports publics et du centre ville. Rénovée en 2014. 2 garages privatifs. Surface habitable de 83 m². Terrain de 384 m². Prix: Fr. 445 000.-. Bureau technique Castella, tél. 032 835 47 03

## Immobilier demandes d'achat

**PARTICULIER CHERCHE À ACHETER** petit appartement à rénover. Neuchâtel centre ou littoral, orientation sud et vue lac. Étudie toute proposition. Merci de me contacter au tél. 079 435 17 11

## Immobilier à louer

**NOUVEAU** à Boudevillers, Sous-le-Chêne 1 : Garde meuble du Téléphérique : Location possible dès 1 semaine. Tél. 079 357 93 77

**NEUCHÂTEL**, à louer pour date à convenir surface de bureaux au cœur de la ville. 550 m² au 2° étage avec ascenseurs, divisible, d'un seul tenant. Tél. 079 240 29 87

**LA CHAUX-DE-FONDS**, rue Les Cornes-Morel, appartements de 4½ pièces avec deux terrasses, hall, cuisine agencée, séjour, 3 chambres, salle-de-bains/WC, WC séparé, réduit, cave. Fr. 1373.- charges comprises, avec subvention pour rentier et étudiant dès Fr. 1093.- charges comprises. Gérance Fidimmobil SA, tél. 032 967 87 87 (le matin)

**LE LANDERON**, grand 3½ pièces rénové dans maison familiale, quartier résidentiel. Accès piscine, jardin privé avec chalet, balcon, cheminée. Vue lac et Alpes. Loyer Fr. 1850.- + charges. Tél. 076 441 47 33 dès 19h

**DIRECTEMENT DU PROPRIÉTAIRE.** La Chaux-de-Fonds, Croix-Fédérale 27: 1 appartement d'une chambre, 1 appartement de 2 chambres et 2 appartements de 3 chambres avec cuisine agencée neuve. Entièrement rénovés, libre de suite, proches des commodités. Possibilité de discuter avec personnes aux poursuites. Tél. 078 648 46 12, tél. 078 673 30 56

**VIEUX PESEUX**, charmant 2 pièces, 3° sans ascenseur, cuisine agencée, bains/WC, Fr. 1120.- charges comprises. Tél. 078 644 76 22 - Tél. 032 731 86 75

**PESEUX, CARRELS 9A**, magnifique appartement de 3½ pièces au 2° étage, cuisine agencée, double séjours, 2 chambres à coucher, salle de bains/WC, balcon, cave grenier. Loyer: Fr. 1200.- + charges. Possibilité de louer une place de parc à Fr. 60.-/mois. Contact: Tél. 032 722 16 16

## À LOUER

**A louer aux Brenets un grand appartement de 340 m² sur trois étages** (habitation et lieu de travail possible), jardin, garage, buanderie et places de parc. Prix à discuter. Tél. 032 926 97 60

**GRAND DUPLEX**, 4½ pièces (130 m²) dans maison villageoise, à Cortaillod, séjour avec poêle suédois, mezzanine spacieuse, cuisine agencée semi-ouverte, deux salles d'eau, balcon. Proximité des transports publics et des commerces. Loyer Fr. 1760.- + charges. Libre de suite ou à convenir. Tél. 079 342 35 54

**LE LOCLE, RUE LE CORBUSIER**, situation tranquille, appartement de 3 pièces, hall, cuisine agencée, séjour, 2 chambres, salle de bains/WC, balcon, cave, ascenseur, Fr. 890.- charges comprises. Gérance Fidimmobil SA, tél. 079 710 61 23

**LA CHAUX-DE-FONDS**, rue Jardinière 107, appartement de 4 pièces, hall, cuisine agencée ouverte sur séjour, 3 chambres, salles de bains/WC, WC séparé, cave, Fr. 1345.- charges comprises. Possibilité de louer une place de parc intérieure. Gérance Fidimmobil SA, tél. 079 710 61 23.

**LA CHAUX-DE-FONDS**, rue de la Serre 4, vaste appartement duplex de 6 pièces, hall, cuisine agencée neuve, séjour avec cheminée, 4 chambres, grande mezzanine, salle de bains/WC, salle de douche/WC, balcon, cave, Fr. 1950.- charges comprises. Gérance Fidimmobil SA, tél. 079 710 61 23

**LA COUDRE, NEUCHÂTEL**, 2° étage, appartement lumineux de 5½ pièces dans immeuble PPE, vue sur le lac, grand balcon, cave, garage individuel. Libre 1er janvier 2016. Pour informations et visites Tél. 032 846 14 46

**NEUCHÂTEL**, dans villa bel appartement meublé 2 pièces, cuisine agencée, douche, vue. Tél. 079 797 13 18

**BOUDRY**, superbe studio meublé dans maison familiale, proche des transports publics. Loyer y compris place de parc : Fr. 850.- + Fr. 60.- de charges. Disponible de suite ou à convenir. Tél. 079 637 92 42

**NEUCHÂTEL** bel appartement meublé, 2 pièces, cuisine agencée, douche, vue. Libre de suite. Tél. 079 797 13 18

**STUDIO DE VACANCES** à Thyon2000 accès direct sur les pistes. Entièrement équipé pour 4 personnes. Cuisine avec four, micro-ondes, toaster, set fondue, four à raclette. Place de parc dans garage souterrain compris (accessible avec ascenseur). Piscine couverte à côté du studio. Fr. 650.- semaine, Fr. 250.- weekend. Tél. 032 861 43 89

**LA CHAUX-DE-FONDS**, 2 pièces, cuisine agencée, rénové récemment. Fr. 530.- + charges Fr. 130.-. Libre de suite ou à convenir. Tél. 079 324 93 00

**FONTAINEMELON**, 3½ pièces cuisine agencée, cheminée de salon, mezzanine vue, Fr. 1000.- + charges Fr. 230.-, libre de suite ou à convenir. Convientrait pour un jeune couple. Tél. 079 324 93 00

**LE LOCLE CENTRE VILLE**, parking collectif, sous-sol. prix Fr. 135.- par mois. Tél. 032 926 20 70 le matin.

## Immobilier demandes de location

**PARTICULIER CHERCHE CHAMBRE** indépendante au centre de Neuchâtel pour bureau occasionnel. Maximum 500 francs par mois. Merci de me contacter au Tél. 079 435 17 11

## Immobilier divers location

**A REMETTRE ESPACE DE PERSONAL TRAINING** équipé. Région neuchâteloise. Curieux et pas professionnel s'abstenir. Écrire sous chiffres: H 028-773352, à Publicitas S.A., case postale 1280, 1701 Fribourg

## Cherche à acheter

**ACHATS ET DEBARRAS** d'appartements complets ou partiels. Achète meubles et objets anciens, etc. Tél. 032 935 14 33

**RECHERCHE PEINTURES NEUCHÂTELOISES:** Anker, Bille, Bieler, Berthoud, Bachelin, les frères Barraud, Bouvier, Le Corbusier, Girardet, L'Éplatenier, Robert, Delachaux, Corty, V. Nestlé, Soutter, Olsommer, etc. Livres anciens, gravures. Estimation gratuite à domicile. Paiement au comptant. Galerie Jeanne Le Ster, 2027 Montalchez. Tél. 032 835 17 76 / Tél. 079 647 10 66

**ACHÈTE** manteaux de fourrure, foulards Hermes, etc., or, argenterie, montres et bracelets. Tél. 079 176 69 26

## A vendre

**BOIS DE FEU.** Pensez à remplir vos stocks de bois pour l'hiver à venir. www.ecobuches.ch Tél. 078 703 42 17

**60 STÈRES DE BOIS** de foyard, sec de 2 ans en mètre ou scier en 33 cm. Tél. 032 863 30 56

**BATTERIE MILLÉNIUM** à vendre, comme neuve. Fr. 300.- à discuter. Tél. 079 772 64 00

**SALON CUIR BLEU**, canapé 3 places + 2 fauteuils, prix Fr. 1400.- / Salon en rotin canapé 2 places + 2 fauteuils + 2 chaises à bascule, prix Fr. 1800.- / Tout en bon état! Téléphoner après 18h au 032 753 68 19

**CHAMBRE À COUCHER NOIRE** : une armoire 4 portes, un lit 160x210 avec sommier à lattes, 2 tables de nuit, une commode 3 tiroirs et un miroir. prix : Fr. 690.- à discuter, très bon état. Tél. 032 913 89 80

## Rencontres

**ATTENTION FEMME PLEINE DE TENDRESSE!** Cathy, 40 ans, pétillante, aide-soignante, silhouette de jeune fille, très féminine, gaie et câline, aimant nature, sorties entre amis, soirées à 2, vous recherche: 40-54 ans, gentil, affectueux, goûts simples: 079 333 20 66, Vie à 2.

**JEUDI 5 NOVEMBRE**, soyez les bienvenus à la soirée +40ans. Rendez-vous à L'Interlope, gratuit et sans inscription. Dès 18h et jusqu'à 1h, venez manger et partager un cocktail, rencontrer du monde et peut-être danser un peu sur les tubes de Dj Dobs! Case à Chocs / Evole 39a / Neuchâtel / Tél. 032 544 35 84

## Demande d'emploi

**HOMME CHERCHE TRAVAIL**, maçonnerie, peinture, pavés, béton. Libre de suite. Bon prix. Tél. 079 758 31 02

**VOUS ÊTES À LA RECHERCHE** d'une maman de jour diplômée, salariée de l'AFJ, domiciliée à Coffrane. Contactez-moi au tél. 079 286 11 34

## Véhicules d'occasion

**ACHAT CASH VOITURES, BUS, JEEP**, 4x4, camionnettes, pick-up, camping-car, occasions, à l'export et à la casse. État et kilomètres indifférents, toutes marques (Toyota, Honda, VW, Mercedes, Peugeot, etc...) Sérieux, service rapide, enlèvement immédiat. 7/7. Au meilleur prix. Tél. 076 248 00 77

**ACHÈTE AU MEILLEUR PRIX 7/7** toutes marques de véhicules, autos, jeep, camionnettes, tracteurs, bus, utilitaires, 4x4, Pick-Up, etc. État et kilomètres indifférents. Paiement cash. Rapidité. Tél. 078 927 77 23 jusqu'à 22 heures.

**AAACHETER CASH:** voitures, bus, jeep, camping-car, camionnettes, Pick-Up, essence et diesel, véhicules 4x4, poids lourds, état et kilomètres indifférents, toutes marques. Bon prix, rapidité. Paiement cash. Tél. 079 240 45 45

## Divers

**SÉPARATION, DIVORCE:** comment régler à l'amiable les questions liées aux enfants, à l'argent et au partage des biens? Une adresse: La médiation familiale. Tél. 032 886 80 15 / www.mediation-familiale-ne.ch

**GAGNEZ DU TEMPS ET DE L'ARGENT** avec notre logiciel. Simple d'utilisation, prix abordable, idéal pour un indépendant ou magasin. Conseil, vente, service, formation www.impact-borel.ch tél. 078 860 44 44 Pascal Borel

**DYNAMISEZ VOTRE SALLE DE SÉANCE** ou de cours avec nos systèmes d'écrans interactifs Legamaster, écrans Samsung et projecteurs EPSON. Conseil, vente, installation, service-après-vente. Pascal Borel, www.impact-borel.ch. Aussi locations d'écrans, projecteurs, karaoké 3000 chansons et petite sono. Tél. 078 860 44 44

**SAHAJA YOGA MÉDITATION SPONTANÉE.** Cours gratuits, appelez le 079 938 76 52 ou connectez-vous à www.sahajayoga.ch. Vous ne pouvez pas connaître le sens de votre vie tant que vous n'êtes pas connecté au pouvoir qui vous a créé. Shri Mataji Nirmala Devi.

## Erotique

**CHAUX-DE-FONDS, ERIKA**, black, fruit exotique à mordre à pleines dents, lèvres de velours pour fellation à couper le souffle, coquine, doigts de fée, massage professionnel sur table, massage érotique, prostate + fantasme, corps recto/verso à l'huile chaude, 1h de relaxation, 3° âge ok. 7/7. Privé et discret. Pas pressée. Dès 8h. Se déplace. Tél. 079 380 53 27 - Tél. 032 535 84 54

**NE. KELLY-LA-BELLE 078 926 91 56** Hôtesse de l'air, très sexy, blonde va te transporter au 7° ciel dans le monde de magie de tes fantasmes. Spécialiste en fellation, 69, jeux érotiques. Moment magnifique à ne pas louper! Reçoit en privé, pas pressée, films érotiques, drink offert, tous les âges ok. Discretion garantie. Du lundi au vendredi dès 10h ou sur rendez-vous.

**NEW NEUCHÂTEL, CÉLINE** magnifique petite blonde enflammée, mince, gros seins de rêve, sexy, douce, attentionnée, très coquine. J'aime le 69 et la sodomie. Gode-ceinture, fellation nature, embrasse avec la langue, sublimes massage, domination légère. 3° âge bienvenu. Pas pressée. 7/7. Tél. 079 644 02 45

**AU PLAISIR DES SENS** - Gibraltar 8 & 10, 2300 La Chaux-de-Fonds. (1° étage) Vos hôtesse de charmes vont vous faire partager un moment de pur bonheur. Venez découvrir le plaisir de l'érotisme et de la sexualité en toute liberté...

**NEWS NEUCHÂTEL CHEZCINDY.CH - Tél. 032 725 17 81** Veronica blonde, Maité, Nicolò blonde et Helena 40 ans brésilienne. Divers massages, spécialités, seulement sur rendez-vous. Hygiène et discrétion assurées. 3° âge bienvenu et drink offert.

**NEW LA CHAUX-DE-FONDS, LUCIA**, belle femme, jolie silhouette, poitrine XXXL naturelles, douce, sympa, sensuelle et sexy. Sodomie, massages, 69, fellation nature, fantasmes de A à Z. Hygiène et discrétion assurées. 3° âge bienvenu. 7/7, 24/24. Dimanche aussi. Progrès 89a, 1° étage. Tél. 076 664 32 98

**CHAUX-DE-FONDS, LA VIE EN ROSE KATIA**, Belle femme, charmant, 47 ans. N'hésitez pas à m'appeler, je suis câline, sensuelle, seins naturels, chaude, privé, pour d'excellents massages. L'Amour, 69, massage prostate et plus. 3° âge et débutants bienvenus. Photos : www.anibis.ch - Tél. 079 501 97 14

**1° FOIS À NEUCHÂTEL, LORENA**, vraie cougar, très cochonne. Je suis très chaude et une vraie bombe sexuelle. Je t'attends pour réaliser tous tes fantasmes les plus fous!!! J'ai aucun tabou!!! Fellation gorge profonde, douche dorée, rapport, massages, embrasse avec la langue, 69, Amour de A-Z. Fausses-Braves 11, studio no 2, appartement privé. Tél. 076 666 81 94

**LA CHAUX-DE-FONDS CENTRE, ISABELLE**, pulpeuse petite blonde, très cochonne, gros seins naturels XXXL. Embrasse, fellation nature, masturbation, massages, 69 extra, lêche, urologie et beaucoup plus... Avec passion. Tous les jours, 24/24. 3° âge bienvenu. Rue de la Paix 69, 2° étage. Tél. 079 554 40 63

**Tél. 076 755 17 97 DE RETOUR A NEUCHATEL.** Salut, je suis Anaïs, perla latina : Je te propose de passer un bon moment avec moi. Lieu discret, calme et propre, massage érotique, massage relax, fellation naturelle, 69, bon rapport, chaude, douche dorée, embrasse. Un drink offert, 7/7 24/24, Ecluse 57, étage 5, bisous. www.ilparaiso.ch

**LA CHAUX-DE-FONDS, SANDRA**, en toute discrétion. Je vous attends dans mon studio privé. Belle blonde, douce câline, chaleureuse, coquine, pour un merveilleux moment de tendresse. Sur rendez-vous. Du lundi au vendredi de 8h à 21h. Tél. 079 634 77 45. Ne répond pas aux numéros masqués et cabines.

**LA CHAUX-DE-FONDS. VOUS ÊTES FATIGUÉ** ou stressé? Abandonnez-vous entre mes mains pour 45 minutes de massage rien que pour vous. 3° âge bienvenu. Tél. 076 228 39 88

# Cherchez le mot caché!

## Oiseau, un mot de 9 lettres

La solution de la grille se trouve en page 27

Les mots cachés paraissent chaque lundi, mercredi et vendredi

F	T	A	U	X	R	B	R	E	K	O	A	R	A	K
R	E	H	C	A	V	E	A	E	I	R	E	E	F	R
E	H	O	A	E	E	S	I	S	T	S	S	G	E	U
R	C	M	N	R	S	G	A	L	I	C	O	R	N	E
E	O	T	I	E	D	N	A	V	A	L	E	U	N	T
R	R	L	D	K	P	E	E	R	A	V	I	O	E	N
E	B	E	E	A	A	D	N	E	I	N	A	C	C	E
T	I	M	I	R	L	D	R	T	G	M	E	C	E	S
S	P	M	E	T	A	E	O	T	R	U	I	T	E	F
E	R	I	A	F	I	M	U	E	U	Q	I	R	Y	L
N	E	N	V	M	S	L	Z	Z	R	U	U	E	N	E
I	T	G	U	E	I	A	E	A	N	G	G	A	G	U
G	A	L	O	P	L	B	T	M	O	A	U	A	R	R
M	R	K	E	B	R	O	N	O	D	R	U	O	B	T
E	D	K	S	E	N	E	G	A	T	N	O	M	L	L

- |                             |                             |                            |                  |
|-----------------------------|-----------------------------|----------------------------|------------------|
| <b>A</b> Adage<br>Ardent    | <b>F</b> Fleur<br>Frère     | <b>M</b> Mazette<br>Mikado | <b>S</b> Stérier |
| <b>B</b> Basilic<br>Blazer  | <b>G</b> Galop<br>Karaoké   | <b>T</b> Mirage<br>Montage | <b>T</b> Taux    |
| <b>C</b> Bourdon<br>Brochet | <b>K</b> Kart<br>Képi       | <b>V</b> Motiver<br>Nuitée | <b>T</b> Truite  |
| <b>C</b> Canidé<br>Cavalier | <b>L</b> Kit<br>Lavande     | <b>N</b> Nuage<br>Palais   | <b>V</b> Tulipe  |
| <b>C</b> Course<br>Devise   | <b>L</b> Lemming<br>Licorne | <b>P</b> Nuitee<br>Quart   | <b>V</b> Vache   |
| <b>E</b> Enigme<br>Faire    | <b>L</b> Litière<br>Lougre  | <b>R</b> Raton<br>Retard   | <b>V</b> Vélo    |
| <b>F</b> Féerie<br>Fennec   | <b>L</b> Lumière<br>Lyrique | <b>S</b> Savane<br>Senteur | <b>Z</b> Zèbre   |

**Reprise location en un jour**  
Pour vos offres privées, touchez votre public comme les grandes marques: une petite annonce dans le journal suffit. En plus concis. Publiez votre petite annonce en ligne. Très vite, à bon prix, vous touchez une multitude d'intéressés.  
www.publicitas.ch  
**publicitas**

**25 000** points: LeBron James (Cleveland) est devenu, à 30 ans, le plus jeune joueur à atteindre la barre des 25 000 points en NBA, le 20e seulement de l'histoire du championnat.

**TENNIS** Le Vaudois a battu Bernard Tomic 6-3 7-6 hier à Bercy.

# Stan Wawrinka en mode combattant



Stan Wawrinka a signé une victoire qui fait du bien après son échec aux Swiss Indoors. KEYSTONE

Stan Wawrinka a signé une victoire laborieuse mais précieuse pour son entrée en lice au Masters 1000 de Paris-Bercy. Le No 4 mondial s'est imposé face à l'Australien Bernard Tomic 6-3 7-6 (8/6), en 1h30.

Le Vaudois a alterné le bon et le moins bon. Sa première balle est assez rarement passée (48% de réussite), mais quand ce fut le cas, elle n'a laissé aucune chance à son adversaire. Son service lui a souvent permis de s'extraire de situations délicates, ainsi que son relâchement supérieur et sa confiance en lui dans les instants décisifs. En fin de seconde manche, à 6-5 en sa faveur, Tomic a eu deux balles de set dans sa raquette, mais Wawrinka a alors sorti un revers long de ligne imparable, puis un ace, qui lui ont permis d'arracher le tie-break.

A ce moment-là, Tomic, après un début de rencontre anémique, avait retrouvé sa hardiesse et prenait beaucoup d'initiatives. Au point de mener 5-2 dans le tie-break, avec deux mini-breaks en poche. Mais Wawrinka s'est accroché, a grignoté les points pour conclure sur sa deuxième balle de match.

Au final, Wawrinka aura commis 33 fautes directes, mais il a beaucoup plu par sa combativité. Il n'a cessé de s'encourager au cours de cette rencontre («bouge-toi!») face à un Tomic au jeu atypique, jamais facile à manœuvrer. Actuel 18e mondial, l'Australien n'a jamais été aussi bien classé.

Pour Wawrinka, il était important de bien entrer dans ce tournoi pour effacer son élimination d'entrée au Swiss Indoors à Bâle, face à Ivo Karlovic. A Paris-Bercy, il n'a jamais dépassé le stade des

quarts de finale (en 2013), mais il aime cette ville, théâtre de sa magnifique victoire finale à Roland-Garros en juin dernier. «Aujourd'hui, ce fut un match difficile, contre un adversaire qui vous fait par moments mal jouer et qui réussit une belle année. Mais je suis content de m'être accroché et d'avoir gagné en deux sets», a lâché le Vaudois.

Son prochain adversaire, en huitièmes de finale, sera le gagnant du match entre le Serbe Viktor Troicki et l'Espagnol Feliciano Lopez. ● *SI*

## NON, FEDERER N'ARRÊTERA PAS APRÈS LES JEUX

Roger Federer n'a pas l'intention d'arrêter sa carrière après les Jeux olympiques de Rio. Le Bâlois y fêtera son 35e anniversaire (le 8 août). «Je n'ai jamais dit qu'après Rio ce serait fini pour moi. J'ai seulement dit que c'était mon prochain objectif à long terme», a déclaré le nouveau No 2 mondial hier à Paris, à la veille de son entrée en lice dans le Masters 1000 de Bercy contre l'Italien Andreas Seppi (ATP 28).

Le champion aux 17 titres du Grand Chelem a l'habitude de planifier son programme «plus d'un an à l'avance». «Basiquement, 2017 est déjà bouclé. C'est comme ça que je dois prévoir si je veux encore jouer quelque temps. Tant que je ne sais pas quand sera la fin, c'est comme ça que je planifie, vers l'infini si vous voulez», a-t-il ajouté. Federer a encore réussi une très bonne saison 2015, même s'il n'a pas gagné de titre majeur. A deux tournois de la fin, son bilan est de six trophées et deux finales de Grand Chelem, perdues à Wimbledon et à l'US Open contre Novak Djokovic. ● *SI*

## VOLLEYBALL Vers une absence d'un ou deux mois

Le verdict tant redouté n'est pas encore officiellement tombé (il reste donc un petit espoir), mais une absence de longue durée semble se dessiner pour la passeuse de Franches-Montagnes, Ana Cristina Vilela Porto, touchée à la cheville droite samedi lors du derby contre le NUC.

Selon la radio RFJ, les dirigeants du club jurassien estiment que la Brésilienne restera éloignée des terrains pendant un à deux mois. La joueuse passera une IRM en début de semaine prochaine, qui permettra de poser un diagnostic plus précis.

L'engagement d'une nouvelle passeuse n'a pour l'instant pas été décidé. ● *RÉD*

## HOCKEY SUR GLACE Davos met un patin en quart de finale

Davos a réussi une jolie opération en allant s'imposer 5-3 à Liberec lors des huitièmes de finale de la Champions League. L'art du contre davosien a magnifiquement fonctionné contre les Tchèques. Il faudra renouveler l'opération mardi prochain pour le retour. Les deux buts d'avance permettront aux Grisons d'avoir une petite marge. ● *RÉD*

## Trois «Neuchâteloises» en équipe de Suisse

Trois joueuses du HC Université Neuchâtel (LNA) – Sarah Forster, Andrea Fischer et Kaleigh Quennec – participent aujourd'hui et dimanche à un tournoi de préparation en République tchèque avec l'équipe de Suisse. Quatre matches sont au programme contre la Russie, l'Allemagne, la Slovaquie et le pays hôte. ● *RÉD - SI*

## FOOTBALL

### Le FC Bâle diminué pour affronter Belenenses

Le FC Bâle se déplacera à Lisbonne pour son match de demain contre Belenenses sans deux joueurs importants. Le capitaine Matias Delgado et l'attaquant Shkelzen Gashi n'effectueront pas le voyage au Portugal. Delgado s'est fait une petite déchirure musculaire samedi en Super League à Vaduz. Quant à Gashi, il souffre toujours d'un coup reçu au pied gauche mercredi dernier en Coupe contre Muttenz. ● *SI*

## EN VRAC

### FOOTBALL

#### DEUXIÈME LIGUE

##### COUVET - AUDAX-FRIÛL 3-4 (1-2)

Centre sportif: 70 spectateurs

**Buts:** 5e Amougou 0-1. 17e Sejdju 1-1. 36e Mancarella 1-2. 70e Diakite 1-3. 75e Sejdju 2-3. 93e Nuhii 3-3. 96e Schiro 3-4.

**Couvet:** Amougou; Pahud (80e Marques Costa), De Giorgi, Bessa Mendes, Gomes Dos Santos (76e El Kaissi); Pereira Marques, Nuhii, Sousa Azevedo, Santos Goncalves (66e Bortolini); Sejdju, Ahmetaj.

**Audax-Friül:** Metafuni; Ibrahimovic, Otero Ferrera, Vitorino Pereira, De Carvalho Fernandes, Manno (60e Penetra Cota); Magalhaes Fontes, Conte (79e Cruciat); Piccolo (76e Diakite), Schiro, Mancarella.

**Notes:** expulsion: 90-4 Magalhaes. Avertissements: 63e Magalhaes, 68e Sejdju, 89e Diakite, 90-5 Pereira, 90+6 Schiro. ● *RÉD-PPH*

### HOCKEY SUR GLACE

#### PREMIÈRE LIGUE, GROUPE OUEST

Star Lausanne - HC Uni NE ..... tab 4-5

1. Sion	10	10	0	0	60-13	30
2. Guin	10	9	0	0	43-12	27
3. Fr.-Mtgnes	10	5	1	2	39-28	19
4. GE-Servette II	10	5	0	2	41-35	17
5. Saastal	9	4	1	0	26-32	14
6. HC Uni NE	10	4	1	0	47-42	14
7. Morges	10	4	1	0	33-29	14
8. Sierre	9	4	0	0	37-41	12
9. Saint-Imier	9	4	0	0	24-31	12
10. Star LS	10	2	2	1	30-39	11
11. Vallée Joux	10	1	1	1	31-58	6
12. Moutier	11	0	0	1	24-75	1

**Vendredi 6 novembre. 20h15:** Franches-Montagnes - Saint-Imier. Université Neuchâtel - GE-Servette II.

#### DEUXIÈME LIGUE

Tramelan - Franches-Montagnes II ..... 10-3

Fleurier - Le Locle ..... 3-0

Star Chaux-de-Fonds - HC Uni NE II ..... 7-2

SenSee - Bulle ..... 7-1

1. SenSee	7	6	1	0	32-16	20
2. Star Chx-Fds	7	6	0	0	44-18	18
3. HC Uni NE II	7	5	0	1	31-21	16
4. Sarine	6	3	1	1	30-21	12
5. Fleurier	7	3	1	0	16-23	11
6. Yverdon	6	3	0	0	22-19	9
7. Tramelan	6	2	0	0	39-33	6
8. Fr.-Mont II	7	2	0	0	24-42	6
9. Le Locle	7	0	0	1	17-38	1
10. Bulle	6	0	0	0	8-32	0

**Samedi 7 novembre. 16h45:** Franches-Montagnes II - Fleurier. **17h30:** Le Locle - Bulle. **20h:** Star Chaux-de-Fonds - SenSee.

#### LIGUE DES CHAMPIONS

Huitièmes de finale, match aller

Liberec - Davos ..... 3-5

**Match retour:** mardi 10 novembre.

#### NHL

**Lundi:** Vancouver Canucks (avec Bartschi/1 assist, et Weber, sans Sbsa/blessé) - Philadelphia Flyers (avec Streit) 4-1. Toronto Maple Leafs - Dallas Stars 4-1. Chicago Blackhawks - Los Angeles Kings 4-2.

## BASKETBALL

### NBA

**Lundi:** Houston Rockets (avec Capela/4 pts) - Oklahoma City Thunder 110-105. Philadelphia 76ers - Cleveland Cavaliers 100-107. Brooklyn Nets - Milwaukee Bucks 96-103. New York Knicks - San Antonio Spurs 84-94. Minnesota Timberwolves - Portland Trail Blazers 101-106. Golden State Warriors - Memphis Grizzlies 119-69. Los Angeles Clippers - Phoenix Suns 102-96.

## TENNIS

### TOURNOI DE PARIS-BERCY

**Paris. Masters 1000. (3,28 millions d'euros, indoor). 2e tour:** Stan Wawrinka (S/4) bat Bernard Tomic (Aus) 6-3 7-6 (8/6). Novak Djokovic (Ser/1) bat Thomaz Bellucci (Bré) 7-5 6-3. David Ferrer (Esp/8) bat Alex Dolgoplov (Ukr) 6-2 6-2.

### MASTERS BIS

**Zhuai (Chine). Masters bis. (2,15 millions de dollars, indoor). Phase de poules. Groupe A:** Venus Williams (EU/1) bat Madison Keys (EU/7) 3-6 7-6 (7/5) 6-1. Jelena Jankovic (Ser/9) bat Sara Errani (It/6) 6-4 7-5. Elena Svitolina (Ukr/8) bat Andrea Petkovic (All/10) 7-6 (7/4) 6-3.

## VOLLEYBALL

### LIGUE DES CHAMPIONS

**Messieurs. Tour préliminaire Groupe G. 1er match. Ce soir. 18h:** Rzeszow (Pol) - PV Lugano.

### CEV CUP

**Messieurs. Premier tour. Match aller. Ce soir. 18.30:** Landstede Zwolle (PB) - Lausanne UC. Match retour le mercredi 18 novembre (20h) à Lausanne. Le vainqueur au deuxième tour, le perdant en seizièmes de finale de la Challenge Cup.

## SPORT RÉGION

### BOXE

#### GALA DE LA CHAUX-DE-FONDS

**Light Contact (boxe éducative). Premiers combats. 2007, 39kg:** Luan Berati (La Chaux-de-Fonds) gagne aux points contre Cristian Tasso (Frenkendorf) en 3x1 minute.

**2007, 30kg:** Léonard Glauser (La Chaux-de-Fonds) gagne aux points contre Lenny Treff (F-Saint-Vit) en 3x1 minute.

**2006, 27kg:** Eros Quaranta (La Chaux-de-Fonds) gagne aux points contre Agash Sinnathurai (Frenkendorf) en 3x1 minute.

**2004, 26kg:** Milton Barrelet (La Chaux-de-Fonds) fait match nul contre Carl Lambert (F-Saint-Vit) en 3x1 minute.

**1997, 60kg:** Ilyas Mohamed Dayib (La Chaux-de-Fonds) gagne aux points contre Manuel Ezra Pfister (Ittingen) en 3x1 minute.

**2000, 66kg:** Sabrina Rizzo (La Chaux-de-Fonds) perd aux points contre Jasmin Schindler (Berne) en 3x1 minute.

**1994, 57kg:** Mathilde Piguet (La Chaux-de-Fonds) gagne aux points contre Anita Ruf (Ittingen) en 3x1 minute.

**Deuxièmes combats. 2007, 39kg:** Luan Berati gagne aux points contre Yannis Bernardino (F-Saint-Vit) en 3x1 minute.

**2007, 30kg:** Léonard Glauser gagne aux points contre Cristian Tasso (Frenkendorf) en 3x1 minute.

**2006, 27kg:** Eros Quaranta fait match nul contre Yannis Bernardino en 3x1 minute.

**2004, 26kg:** Milton Barrelet perd aux points contre Enkenlan Halimi (Bienne) en 3x1 minute.

**1997, 60kg:** Ilyas Mohamed Dayib fait match nul contre Yohan Frelechoz (Genève) en 3x1 minute.

**2000, 66kg:** Sabrina Rizzo perd aux points contre Fisman Dauti (Bienne) en 3x1 minute.

**1994, 57kg:** Mathilde Piguet perd aux points contre Matilde Orioli (Genève) en 3x1 minute.

**COURSE À PIED**

### CHAMPIONNAT NEUCHÂTEL-RÉGION

**Classements intermédiaires avant la Course des pavés (28 novembre) et la Trotteuse-Tissot (12 décembre). Cadets A:**

1. Ivan Buonocore (Les Hauts-Geneveys) 247 points. 2. Noah Enzmann (La Neuveville) 140

3. Marco Romano (Neuchâtel) 143. **Cadets B:**

1. Océan Gaillard (Neuchâtel) 187 points. 2. Alexis Lhérieau (Cormondrèche) 180. 3. Julien Schluchter (Les Hauts-Geneveys) 151.

**Cadettes A:** 1. Romane Gauthier (La Chaux-de-Fonds) 160 points. 2. Céline Glatz (Nods) 112. 3. Charline Mouillet (Le Cemeuz-Péquignot) 92. **Cadettes B:** 1. Anaïs Pellaton (La Brévine) 189 points. 2. Perrine Cohen (Savagnier) 173. 3. Andrine Roemer (Le Landeron) et Aurélie Wälti (Valangin) 126.

**Dames 20:** 1. Fania Wälle (Savagnier) 100 points. 2. Loraine Gfeller (Les Bayards) 44. 3. Maude Wehren (St-Sulpice) 39. **30:** 1. Monica Jaquet-Vsino (Couvét) 94 points. 2. Emmanuelle Membrez (Bevaix) 85. 3. Evelyne Horisberger (Neuchâtel) 55.

**40:** 1. Fey Dénervaud (Peseux) 142 points. 2. Elisa Panazzo Kubler (Cormondrèche) 63. 3. Anne-Marie Puerni (Boudry), Barbara Steiner (Bôle) et Laurence Yerly (Cernier) 60. **50:** 1. Marcelline Junod (Travers) 107 points. 2. Marine Pfeiffer (La Chaux-du-Milieu) 105. 3. Fatima Baptista (St-Aubin) 78. **60:** 1. Marie-Claire Gogniat (Les Genevez) 60 points. 2. Monique Maltere (Corcelles-Près-Payerne), Christine Toffolon (Cortailod) et Charlotte Wyss (Marin-Epagnier) 30.

**Ecolières A:** 1. Lola Andrey Da Silva (Peseux) 260 points. 2. Inès Berger (Cormondrèche) 240. 3. Léa Gumy (Colombier) 157. **B:** 1. Kahra Zerbin (Sonceboz) 255 points. 2. Elina Benoit (Boveresse) 165. 3. Elwenn Clark (Colombier) 143. **C:** 1. Lisa Pellaton (La Brévine) 197 points. 2. Emilie Pittet (Couvét) 140. 3. Lia Chopard (Boudevilliers) 137.

**Ecoliers A:** 1. Maxime Bichsel (La Chaux-de-Fonds) 253 points. 2. Simon Hamel (Môtiers) 174. 3. Nico Enzmann (La Neuveville) 166. **B:** 1. Mickael Marti (Sonceboz) 270 points. 2. Amaud Robert (Valangin) 139. 3. Benjamin Puerni (Boudry) 136. **C:** 1. Loïc Berger (Cormondrèche) 270 points. 2. Mattis Krawiec (Couvét) 172. 3. Sacha Tinguely (Fontaines) 155.

**Hommes 20:** 1. Julien Fleury (La Chaux-de-Fonds) 135 points. 2. Timothée Hunkeler (Cormondrèche) 90. 3. Jérôme Jacot (La Chaux-de-Fonds) 70. **30:** 1. Pascal Truong (La Pâquier) 135 points. 2. Francisco Ramos (Chez-le-Bart) 71. 3. Stéphane Joly (Les Breuleux) 60. **40:** 1. Julien Brisebard (Rochefort) 154 points. 2. Valerio Ghisletta (Montmolin) 99. 3. Cyril Cuhe (Cernier) 98.

**50:** 1. Michel Hunkeler (Cormondrèche) 114 points. 2. Laurent Gaillard (Neuchâtel) 95. 3. Pierre-Philippe Enrico (Colombier) 90. **60:** 1. Daniel Jeanneret (Neuchâtel) 103 points. 2. Joao Da Silva (Cressier) 85. 3. Jean-Louis Juncker (Boudry) 74.

**Juniors. Filles:** 1. Aïxala Gaillard (Neuchâtel) 223 points. 2. Romane Humbel (Saint-Blaise) 180. 3. Julie Meylan (Marin-Epagnier) 127. **Garçons:** 1. Tristan Kipfer (Chaumont) 195 points. 2. Cyprien Louis (La Neuveville) 129. 3. Xavier Bühler (Courtelay) 113.

**CURLING**

### 46E TOURNOI INTERNATIONAL

Neuchâtel a conservé son titre aux Patinoires du Littoral. Les Ponts-de-Martel, skippés par

Yvan Monard, se classent au deuxième rang. Il y avait 18 équipes en lice. Neuchâtel Club House est la seule formation à avoir remporté ses cinq matches, comme l'an dernier. Le team gagnant était formé de Patrick Gauchat, Tony Antal, Ludovic Dubois et Fabio Payot (skip).

## FLÉCHETTES

### LIGUE NEUCHÂTELOISE

**Résultats:** Kipik - Peseux 1-9 Joker 2 - Toons 7-3. Brygstone - Normades 4-6. **Classement:** 1. Peseux 21 points. 2. Normades 14. 3. Olé 10. 4. Kipik 9. 5. Joker 2. 9. 6. Brygstone 9. 7. Toons 4. 8. Joker 0.

## GYMNASTIQUE AUX AGRÈS

### CHAMPIONNATS DE SUISSE

**Par équipes. Demi-finales. Catégorie 5:** 1. Saint-Gall 14995 points. Puis: 10. Neuchâtel (Romy Carnal, Héroïse Guye-Bergeret, Jade Chevroulet, Aurélie Trian et Manon Anker) 146,20.

**Catégorie 6:** 1. Jura (Louane Froidevaux, Manon Reinhard, Lola Doman, Oriane Maître et Adèle Boillat) 14945 points. Puis: 9. Neuchâtel (Marine Berthoud, Julie Shea, Loïse Frutiger, Océane Amez-Droz et Léa Angelozzi) 146,65.

**Catégorie D:** 1. Argovie 112,55 points. Puis: 14. Neuchâtel (Shandi Dubois, Laure Habersaat, Maïté Sester et Camille Tissot) 106,60.

**Catégorie 7:** 1. Vaud 150,10 points. Puis: 9. Neuchâtel (Maude Sester, Gwennaelle Delacour, Lara Deagostini, Morgane Marchand et Christine-Laure Jaques) 144,25.

**Qualifications pour la finale. Catégorie 5:** Romy Carnal (Le Landeron). **Catégorie 6:** Marine Berthoud (Val-de-Ruz) et Julia Shea (Colombier). **Catégorie D:** Shandi Dubois (Colombier). **Catégorie 7:** Maude Sester (Neuchâtel) et Gwennaelle Delacour (Colombier).

**NEUCHÂTEL TEAM CUP**

**Catégorie moins de 12 ans. Engins divers:** 1. Lausanne-ville (sol) 917 points. 2. Pully (combinaison engins) 8,54. 3. Peseux (sol) 8,20. 4. Peseux (saut) 762.

**Catégorie moins de 16 ans. Engins divers:** 1. Chézard-St-Martin (barres parallèles) 915 points. 2. Vevey (combinaison engins) 8,61. 3. Peseux (barres asymétriques) 7,73. 4. Pully (combinaison engins) 719.

**Sol:** 1. Aigle 9,63 points. 2. Vevey 9,50. 3. Chézard-St-Martin 9,23. 4. Yverdon 9,19. 5. Peseux 8,73.

**Saut:** 1. Aigle 9,10 points. 2. Chézard-St-Martin 8,97. 3. La Coudre 8,88. 4. Yverdon 8,30.

**Anneaux balançants:** 1. Vevey 9,11 points. 2. La Coudre 8,53. 3. Pully 8,46.

## HANDBALL

### Juniors M15

Moudon - La Chaux-de-Fonds ..... 25-7

**Troisième ligue messieurs**

Nyon II - La Chaux-de-Fonds ..... 29-21

**Deuxième ligue dames**

Crissier II - La Chaux-de-Fonds ..... 22-28

## JUDO

### CHAMPIONNAT PAR ÉQUIPES

**Première ligue messieurs:** Cortailod - Yverdon 8-2. Cortailod - Valais 6-4.

**Cortailod. -66kg:** Max Gigon. **-66kg:** Arno Odudot. **-73kg:** Pierre Guye. **-73kg:** Lucas Berger. **-81kg:** Yessine Agrebi. **-90kg:** David Salm. **+90kg:** Giuseppe Guido. **+90kg:** Patrick Duss.

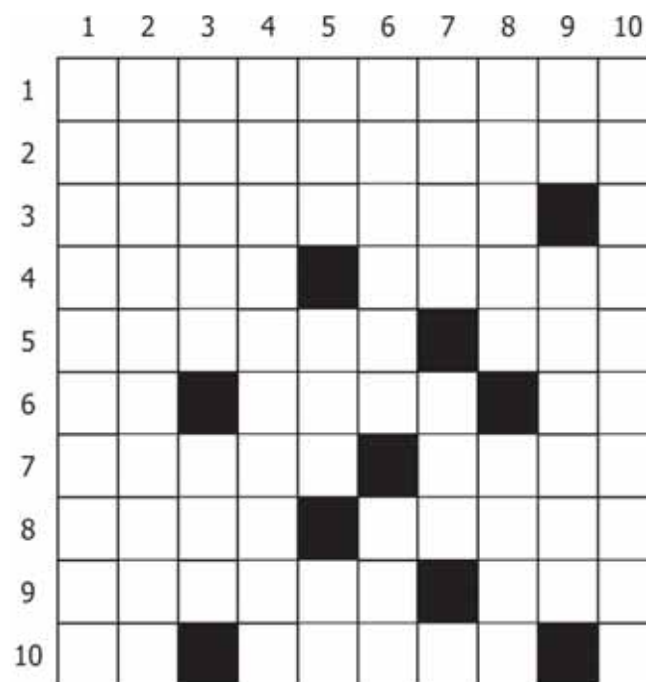
Ligue régionale dames: Cortailod - Jura 4-6.

**Cortailod. -57kg:** Chloé Dobosz. **-70kg:** Noémie Lesch. **+70kg:** Jennifer Richard.

## KIN-BALL

## MOTS CROISÉS

N° 3440



## Horizontalement

1. Pour en finir avec le ménage. 2. Ca peut encore servir. 3. Prénom masculin. 4. Chéri ou ... pourri. Petit rongeur à l'air de bandit masqué. 5. Crée une haute tension. Lettre grecque. 6. Lettres de sang. Fut capitale pour les Moldaves. L'argon. 7. Mettre en bouche. A figuré sur la liste des victimes. 8. Pays de brut. Chat-chat-chat. 9. Drôlement chanceuse. Général américain, héros du Sud. 10. Jamais devant le droit. Passe à côté du sujet.

## Verticalement

1. Sort le grand jeu avec une paire d'atouts. 2. Elles font partie des inconnues. 3. Bonne foi. Luth moyen-oriental. 4. Fille de Constantine. 5. Courant espagnol. Fleuve et département. Mis pour lui. 6. Lieux sûrs, en principe. Pour qui sonne le glas. 7. Mauvaise part de l'héritage. De souche américaine. 8. Un ancien de la péninsule. Sujet réservé à la femme. 9. Le foot à Lyon. Ancienne vedette du cirque Knie. 10. Pêches à la peau lisse et brillante.

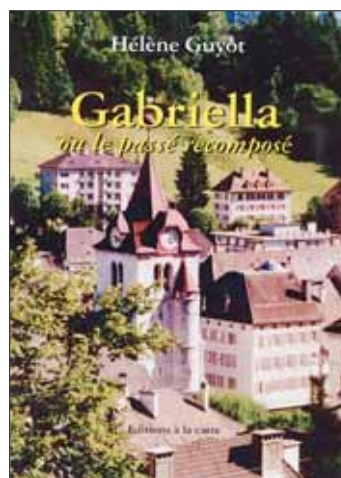
## Solutions du n° 3439

**Horizontalement** 1. Herboriste. 2. Ide. Nénies. 3. Livide. Ers. 4. Atone. Acné. 5. Relues. Lé. 6. Arts. Ure. 7. Niaisuses. 8. Tonte. Tu. 9. Entériné. 10. SS. Semelle.

**Verticalement** 1. Hilarantes. 2. Editerions. 3. Révoltant. 4. Inusités. 5. Ondée. Séré. 6. Rée. Sue. IM. 7. In. Ruiné. 8. Siècles. El. 9. Terme. Et. 10. Esse. Usure.

## FEUILLETON

N° 39



Editions à la carte

A ces paroles, Jean-Claude secoua la tête et la détrompa gentiment: un éminent professeur de Vienne avait porté son jugement et lâché un verdict définitif qui résonnait encore à ses oreilles: «Plus jamais!...» Et si, même, par miracle, il parvenait à la guérison, sa foi en une carrière exceptionnelle avait été trop grièvement ébréchée par le destin. Il enseignerait le piano et se dévouerait dans l'ombre à ses élèves, suscitant l'épanouissement de jeunes talents. Cette décision, il la prenait aujourd'hui sans rémission. Il ne voulait laisser aucune place à de faux espoirs.

Le lendemain, après s'être occupé de faire paraître une annonce dans le journal local, il se rendit au village où habitait Gabriella. Sa jolie voiture rouge, il l'avait vendue avant son départ pour Vienne et il dut se soumettre à l'horaire de l'autobus. Son émotion fut grande en retrouvant cette campagne qu'il avait appris à aimer. A pied, il se rendit jusqu'à la ferme isolée qu'il connaissait trop bien. Elle semblait inhabitée. Les rideaux à carreaux rouges et blancs avaient été enlevés et à leur place pendaient quelques toiles d'araignées couvertes de poussière. Il s'en dégageait une atmosphère d'abandon qui lui fit mal.

Toutes ses tentatives de recherche échouèrent: ni le bureau de poste, ni les personnes interrogées rencontrées dans le village ne furent à même de lui fournir le moindre renseignement concernant l'institutrice. Une sorte de mystère planait sur sa disparition. A la poste, elle n'avait laissé

comme adresse pour les trois mois suivant son départ, qu'une poste restante quelque part en Suisse alémanique. La postière ne se souvenait même plus du nom exact de l'endroit, ou était-elle peut-être liée par le secret professionnel? On avait tenté de lui faire parvenir une lettre, il y avait de cela environ trois ou quatre mois, mais elle était revenue, non réclamée, et sans indiquer de nouvelle adresse. Personne n'avait revu Gabriella depuis son départ précipité qui avait surpris chacun. C'était une si brave fille. Tout le monde l'aimait au village. Il semblait que des raisons de santé l'aient poussée à quitter son poste d'institutrice. Elle n'avait pourtant jamais eu l'air malade!

Jean-Claude éprouvait une vive déception mêlée d'inquiétude. Il remercia toutefois la postière et s'éloigna, l'air abattu. Une fois encore, malgré ce que les villageois lui avaient dit, il se rendit jusqu'à la petite ferme dont il fit plusieurs fois le tour. Les coups redoublés dont il martela désespérément la porte restèrent sans écho. Force lui fut de renoncer à son espoir de découvrir ne fut-ce qu'un tout petit indice expliquant le départ mystérieux et précipité de la jeune femme. Pendant une heure encore, il erra dans la neige à travers champs et bois. Enfin, accablé de tristesse et de fatigue, il reprit l'autobus et regagna la métropole. Que pouvait-il faire d'autre? Dans l'entourage de Gabriella, il ne connaissait personne qui pût le renseigner. Elle lui avait bien mentionné ses deux frères et sa sœur, mariés quelque part à l'étranger. Mais comment obtenir leur adresse sans même connaître leur nom? Jean-Claude se sentait vieilli, accablé par le poids de sa culpabilité. Pour soulager un peu sa conscience, il s'efforça d'imaginer Gabriella mariée et vivant dans un tout autre endroit, heureuse, mais un doute subsistait et revenait sans cesse à la surface, telle une bulle maléfique, pour le harceler.

Rentré à la maison, l'air sombre et abattu, il se confia à sa mère qui l'encouragea tendrement à se consacrer désormais à sa nouvelle tâche. Avec le temps vien-

drait l'oubli. Il fallait à tout prix reprendre courage, recommencer à zéro une vie nouvelle. Les souvenirs, aussi pénibles qu'ils fussent, devaient être abandonnés, oubliés, le présent seul comptait désormais.

Jean-Claude acquiesça sans grande conviction et, rassemblant le peu de courage qui lui restait, tenta de faire face à un destin sans attrait.

Troisième partie:  
Le temps du géranium

Mais revenons quelques mois en arrière.

Une semaine s'était écoulée depuis l'arrivée de Gabriella à Interlaken: un moment inoubliable! Elle revoyait la scène avec attendrissement. Fatiguée, épuisée par le voyage et les travaux de nettoyages effectués avant son départ, elle s'était laissée choir sur le canapé.

(A suivre)

## LOTERIES

Tirages du 3 novembre 2015

## EURO MILLIONS

8 27 39 46 49 2 6

SUPER-STAR J180X

BANCO 1 13 36

1 3 10 18 21 27 29  
30 39 40 46 47 51 56  
57 59 60 63 66 68

TRIO MAGIC 7 2 7

ORDRE EXACT: Fr. 638.30  
TOUS LES ORDRES: Fr. 212.80  
MILIEU: Fr. 6.40

MAGIC 4

0 2 3 7

ORDRE EXACT: Fr. 10'000.00  
TOUS LES ORDRES: Fr. 443.10  
1er CHIFFRE: Fr. 10.60

Seule la liste officielle des résultats de la Loterie Romande fait foi. [www.loro.ch](http://www.loro.ch)



On parie que vous allez gagner

[www.pmur.ch](http://www.pmur.ch)Aujourd'hui à Nantes, Grand National du Trot « Paris-Turf »  
(trot attelé, réunion I, course 2, 3000 mètres, départ à 13h50)

N°	Cheval	Distance	Driver	Entraîneurs	Cote	Perf.
1.	Ursa Major	3000	J.-P. Mondrin	S. Provoost	28/1	8a 6a Da 2a
2.	Alpha Saltor	3000	M. Abrivard	D. Béthouart	5/1	2a 6m 4m Da
3.	Va Très Bien	3000	F. Jamard	N. Busset	13/1	1a 7a 12a 0a
4.	Urac	3000	R. Derieux	N. Ensch	9/1	2a 3a 5a 0a
5.	Unice de Guez	3000	D. Thomain	J.-M. Bazire	10/1	7a 7a 7a 10a
6.	Uranie Lorraine	3000	F. Nivard	P.-A. Rynwalt-Boulevard	11/1	6a Da 5a 0a
7.	Sire de la Creuse	3000	J.-F. Senet	J.-F. Senet	17/1	Da 4a 1a 1a
8.	Topaze Jef	3000	F. Lagadeuc	J.-M. Baudouin	3/1	7a 8a 10a Da
9.	Un Diamant d'Amour	3000	E. Raffin	C.-A. Mary	6/1	1a 2a 6a 10m
10.	Vrai Voyou	3025	J. Baudron	P.Emma Mary	68/1	2m 0m 8m 5a
11.	Val Royal	3025	J.-M. Bazire	J.-M. Bazire	7/2	1a Da 0a 2a
12.	Ulk Medoc	3025	F. Corbineau	L. César	22/1	2a 7a 1a 1a
13.	Ricimer	3025	H. Sionneau	H. Sionneau	18/1	4a 4a 8a 1a
14.	Tornado Bello	3050	P.-C. Jean	M. Lenders	54/1	4a 5a 3a 2a

**Notre opinion:** 9 - Confirmation attendue. 11 - Doit finir à l'arrivée. 4 - Il a encore son mot à dire. 2 - Mérite un large crédit. 6 - Candidate aux places. 8 - Prête à refaire surface. 3 - A l'arrivée. 7 - A reprendre.

**Remplaçants:** 5 - Peut garder un lot. 12 - Pour les places.

## Notre jeu:

9 - 11 - 4 - 2 - 6 - 8 - 3 - 7 ('Bases)

Coup de poker: 7

Au 2/4: 9 - 11

Au tiercé pour 13 fr.: 9 - X - 11

Le gros lot: 9 - 11 - 5 - 12 - 3 - 7 - 4 - 2

## Les rapports

Hier à Chantilly, Prix de Surveilliers

Tiercé: 16 - 2 - 4

Quarté+: 16 - 2 - 4 - 12

Quinté+: 16 - 2 - 4 - 12 - 1

## Rapport pour 1 franc:

Tiercé dans l'ordre: Fr. 192720

Dans un ordre différent: Fr. 274.80

## Rapport pour 1.50 francs:

Quarté+ dans l'ordre: Fr. 15 99750

Dans un ordre différent: Fr. 39780

## Rapport pour 2.50 francs:

Quinté+ dans l'ordre: Fr. 83 320.75

Dans un ordre différent: Fr. 728.50

Bonus 4: Fr. 60.75

Bonus 4 sur 5: Fr. 30.38

Bonus 3: Fr. 20.25

## Rapport pour 5 francs:

2 sur 4 Gagnant: Fr. 41.50

ARCINFO.ch

LE SITE INTERNET DE

L'EXPRESS L'Impartial

L'INFO EN CONTINU 7 JOURS SUR 7  
GRATUEMENT  
SUR VOTRE SMARTPHONE

A télécharger sur



## HOROSCOPE

## BÉLIER (21.3 - 20.4)

**Amour** : vous exposerez enfin vos émotions et vos sentiments au grand jour. Vous oserez vous exprimer sans fausse pudeur et vous vous rendrez compte rapidement que c'est une bonne chose. **Travail-Argent** : ce sera le bon moment pour vous exprimer. Vous vous déciderez à faire valoir vos idées. **Santé** : buvez beaucoup d'eau pour éliminer les toxines.

## TAUREAU (21.4 - 21.5)

**Amour** : célibataire ne soyez pas toujours sur la défensive. Vous avez beaucoup de charme mais votre trop grande réserve joue contre vous. **Travail-Argent** : vous n'aurez pas toujours les bons arguments pour convaincre. Vous devrez aussi régler un problème financier qui traîne en longueur. **Santé** : bonne hygiène dentaire.

## GÉMEAUX (22.5 - 21.6)

**Amour** : les couples déjà anciens retrouveront un deuxième souffle. Les autres seront emportés par des sentiments intenses. **Travail-Argent** : vous ne manquez ni de dynamisme ni d'ambition. Mais votre enthousiasme risque de se heurter à des obstacles qui vous ralentiront. **Santé** : douleurs lombaires possibles. Évitez de porter des charges trop lourdes.

## CANCER (22.6 - 22.7)

**Amour** : recentrez-vous sur vos véritables besoins affectifs. Vos proches vous apporteront leur soutien. **Travail-Argent** : il vous faudra probablement obtenir un délai supplémentaire dans le cadre de votre travail. Certains contretemps vont vous obliger à revoir vos plans. **Santé** : beaucoup de nervosité. Vous feriez bien de faire quelques séances de yoga.

## LION (23.7 - 22.8)

**Amour** : vous maintiendrez un climat chaleureux au sein de votre foyer. **Travail-Argent** : vous manquerez de réalisme face à une situation difficile. Vous pourrez compter sur l'aide d'un de vos collègues. **Santé** : détendez-vous.

## VIERGE (23.8 - 22.9)

**Amour** : laissez mûrir vos réflexions avant d'en parler à votre partenaire. Il risque de ne pas comprendre vos attentes. **Travail-Argent** : ce sera le moment opportun pour relancer une collaboration. Elle stagnait mais la situation va se débloquer. Le climat astral favorise la communication. **Santé** : vous serez instable et agité. Vous avez besoin de vous détendre.



PEUGEOT

Arc Automobiles, Bevaix  
Christinat Automobiles, Boudrevilliers  
Garage du Château SA, La Neuveville  
Garage C. Mosset, Neuchâtel

## BALANCE (23.9 - 22.10)

**Amour** : pour casser le train-train de votre vie de couple, vous avez une foule d'idées mais elles ne sont pas toutes très réalistes. **Travail-Argent** : votre ambition en nette hausse vous permettra de faire des étincelles. Même les plus anticongriformistes feront les compromis nécessaires à l'avancement de leur carrière. **Santé** : bonne.

## SCORPION (23.10 - 22.11)

**Amour** : vous pourriez affronter la mauvaise humeur de votre partenaire. **Travail-Argent** : vous remettrez en cause votre façon de travailler. Pourquoi ne pas accepter un stage ou une formation? **Santé** : faites contrôler votre vue.

## SAGITTAIRE (23.11 - 22.12)

**Amour** : il n'y aura guère de place pour les sentiments tièdes. Vous vivrez des moments passionnés. **Travail-Argent** : ne vous laissez pas emporter par une frénésie de dépenses. C'est une journée qui vous demandera une grande faculté d'adaptation. Vous devrez changer radicalement votre façon de travailler. **Santé** : évitez les efforts violents et si vous faites du sport, chauffez-vous bien.

## CAPRICORNE (23.12 - 20.01)

**Amour** : l'efficacité de votre charme sera impressionnante, un seul sourire suffira à faire fondre votre partenaire ou la personne qui vous plaît. **Travail-Argent** : vous excellerez dans les travaux exigeant un grand pouvoir de concentration. Vous aurez la responsabilité de mener à bien un nouveau projet. **Santé** : ne vous laissez pas gagner par le stress, d'autant que tout va bien.

## VERSEAU (21.1 - 19.2)

**Amour** : vous avez envie d'être en parfaite harmonie avec ceux qui vous entourent et vous y parviendrez sans peine. **Travail-Argent** : vous saurez gérer votre travail d'une main de maître. Si vous utilisez toutes vos ressources intérieures, vous serez capable de soulever des montagnes! **Santé** : tonus, mais attention aux courants d'air.

## POISSONS (20.2 - 20.3)

**Amour** : attention, ne vous confiez pas à n'importe qui. Tout le monde n'est pas apte à vous comprendre. Vous serez bien trop émotif pour être logique. Remettez les discussions sérieuses et les décisions à plus tard. **Travail-Argent** : vous manquez de rigueur. Vous êtes trop brouillon et perdez beaucoup de temps et d'énergie. **Santé** : bonne vitalité.



RTS Un
8.25 Télé la question !
8.50 Top Models
9.10 Brothers & Sisters
10.40 Quel temps fait-il ?
11.05 Les feux de l'amour
11.45 Scènes de ménages
12.10 Plus belle la vie
12.45 Le 12h45
13.15 Météo
13.25 Toute une histoire
14.35 2 filles fauchées
15.00 In My Dreams
16.40 Rizzoli & Isles
17.25 La roue de la chance
17.45 Top Models
18.10 Le court du jour
18.15 La grande lessive
18.50 Météo régionale
18.55 Couleurs locales
19.30 Le 19h30
20.15 36,9°

RTS Deux
6.30 RTS Kids
10.55 À bon entendre
11.35 Infrarouge
Magazine. Guerre des titans dans la course aux Etats à Fribourg !
12.40 La grande lessive
13.10 Le 12h45
13.45 Challenge Magazine. 90 km/h en skate board!
14.10 L'oreille des Kids
14.20 RTS Kids
17.05 Glee
Série. No Sex in the City - La grande première.
18.40 Once Upon a Time
Série. On n'est jamais aussi bien que chez soi.
19.30 Le 19h30 signé
20.00 Résultats du Trio Magic, Magic 4 et Banco

TF1
6.30 Tfou
8.30 Téléshopping
9.25 Mon histoire vraie
9.45 Une histoire, une urgence
10.45 Petits secrets entre voisins
12.00 Les 12 coups de midi
13.00 Le 13h
13.55 Bodyguard
Film. Policier. EU. 1992. VM. Réalisation : Mick Jackson. 2h04. Avec Kevin Costner, Whitney Houston, Gary Kemp.
16.20 Nos chers voisins
Série.
17.00 4 mariages pour 1 lune de miel
18.00 Bienvenue à l'hôtel
19.00 Money Drop
Jeu.
20.00 Le 20h

France 2
5.55 Les z'amours
6.35 Télématin
9.10 Des jours et des vies
9.30 Amour, gloire et beauté
10.00 C'est au programme
10.55 Motus
11.25 Les z'amours
Jeu.
12.00 Tout le monde veut prendre sa place
13.00 13 heures
14.00 Toute une histoire
15.25 Dix pour cent
17.15 Dans la peau d'un chef
Jeu. Semaine russe : Damien Piscione.
18.10 Joker
18.45 N'oubliez pas les paroles
20.00 20 heures
20.40 Parents mode d'emploi
Série.

France 3
6.00 Euronews
6.30 Ludo
8.40 Les grands du rire
10.15 30 millions d'amis
10.50 Midi en France
Magazine. À Nantes.
12.00 12/13
12.55 Météo à la carte
13.50 Un cas pour deux
Série. Vengeance de guerre.
14.55 Questions au gouvernement
16.15 Des chiffres et des lettres
16.55 Harry
17.30 Slam
18.10 Questions pour un champion
19.00 19/20
20.00 Tout le sport
20.20 Plus belle la vie
Feuilleton.

Arte
8.55 Quand Homo sapiens peupla la planète
10.45 Les aventures culinaires de Sarah Wiener
11.40 Tadjikistan : la nouvelle route de la soie
12.25 Taiwan, une poubelle nucléaire ?
13.20 Arte journal
13.35 2 automnes 3 hivers
Film. Comédie.
15.10 Voyage aux Amériques
15.35 Ports d'attache
16.25 Pirates : Les corsaires barbaresques
17.20 Xenius
17.45 Mystères d'archives
18.15 La mémoire de la planète
19.00 La Corée du Sud, le pays aux multiples miracles
19.45 Arte journal
20.05 28 minutes

M6
7.05 M6 Kid
7.20 Disney Kid Club
8.10 M6 Kid
9.00 M6 boutique
10.00 Desperate Housewives Série. Les règles à respecter - On apprend de ses erreurs - Un endroit tranquille.
12.45 Le 12.45
13.15 Scènes de ménages
13.45 Filles des villes et filles des champs
Film TV. Comédie.
15.45 Une robe de mariée pour deux
Film TV. Comédie.
17.20 Les reines du shopping
Jeu. «attirante pour reconquérir votre ex».
18.35 Objectif Top Chef
19.45 Le 19.45
20.10 Scènes de ménages

Canal+
18.35 L'album de la semaine
18.50 Le Grand journal
20.20 Avant-match
20.45 Football. Ligue des champions. Lyon/ Zenith Saint-Petersbourg. 4e journée - Groupe H. En direct.
22.35 Kinda #4
23.55 Panthers
1.40 Geronimo. Film.

France 5
19.00 C à vous
20.00 C à vous, la suite
20.15 Entrée libre
20.40 La maison France 5
21.40 Silence, ça pousse !
22.35 C dans l'air
23.45 Entrée libre
0.05 Décollage pour l'Espagne
0.55 Le véritable coût de l'immigration

D8
8.50 Touche pas à mon poste !
10.40 Le grand 8 En direct.
12.00 D8 le JT
12.10 Pawn Stars - Les rois des enchères
13.30 Inspecteur Barnaby
18.50 Touche pas à mon poste !
20.55 En quête d'actualité
0.30 Langue de bois s'abstenir

W9
8.40 W9 hits
10.25 Talents W9
11.30 Le hit W9
12.35 Talent tout neuf
12.40 Malcolm
16.40 Diner presque parfait
18.55 Les Ch'tis vs les Marseillais : la revanche
20.15 Les Simpson
20.40 Soda
20.55 Enquêtes criminelles. Magazine.

TMC
11.40 Alerte Cobra
13.30 Je peux le faire
13.40 TMC infos
13.55 Puy du Fou : les secrets du parc d'attractions préféré des Français
15.55 90' enquêtes
17.05 Monk
19.45 Alerte Cobra
20.55 Il était une fois...
22.50 En chansons

NT1
6.30 Les contes de Grimm : les habits neufs de l'empereur
Film TV. Conte.
7.35 Au fil de la nuit
8.50 Gossip Girl
11.25 Secret Story
13.10 NT1 Infos
13.25 Super Nanny
15.00 Secret Story
20.55 24 heures aux urgences
0.45 Secret Story

NRJ 12
9.30 Merlin
10.20 Smallville
12.00 The Middle
13.35 S.O.S. ma famille a besoin d'aide
16.30 Tellement vrai
17.15 Le mag
18.00 Smallville
20.50 New York, police judiciaire. Série. (6 épisodes)
2.00 The Big Game. Jeu.

France 4
15.50 Les Tortues Ninja
16.45 Ninjago
17.50 Les As de la Jungle : à la rescousse !
18.45 Le meilleur d'une saison au zoo
20.15 Une saison au zoo
20.45 Jamais plus jamais Film.
22.55 8 fois debout Film.
0.35 Un amour de jeunesse
Film.

D17
9.30 Top clip
10.30 Top Streaming
11.30 Top D17
12.00 Top clip
14.30 Top hip-hop
15.30 Top D17
16.30 Top Streaming
17.30 Pawn Stars - Les rois des enchères
20.50 Blackjack Film TV. Action.
22.50 Icarus Film TV. Action.

Gulli
14.30 Les Zintrus Film.
16.00 Gu'Live
16.30 Yu-Gi-Oh ! Arc-V
17.00 Pokémon
17.30 Sonic Boom
18.05 Shezow
18.35 Grojband
19.05 Chica Vampiro
20.05 In ze boîte
20.35 Wazup
20.50 L'Institut
0.10 Total Wipeout made in USA

France Ô
8.55 Une vie volée
10.25 Amour à Manhattan
12.20 Plus belle la vie
15.20 Scrubs
17.10 Cut
18.30 Infô soir
18.55 H
20.50 Investigations
Série doc. Caraïbes sous tension - Immersion aux Caraïbes

HD1
5.45 Sous le soleil. Série
6.40 Petits secrets entre voisins
9.20 Sous le soleil
13.30 PeP's
13.40 Urgences. Série
17.10 Dr House. Série
20.50 Alice Nevers, le juge est une femme. Série. (5 épisodes)
1.50 Julie Lescaut. série
3.40 Clap. Magazine

L'équipe 21
18.00 L'Équipe type
19.00 La Grande Edition
19.45 Avant-match. Magazine. En direct
20.30 Basket-ball. Euroligue féminine. Bourges/Orenburg. 4e journée. En direct. Palais des sports du Prado, à Bourges
22.30 L'Équipe du soir

6ter
6.25 Trop too !
8.30 Face au doute
Série. (4 épisodes)
11.50 La petite maison dans la prairie
14.40 C'est ma vie
17.15 Charmed
20.55 Shipping Wars : Livraison impossible
22.35 Shipping Wars : Livraison impossible

Numéro 23
7.10 P.J.
8.05 Révélations
11.40 Demain à la Une
13.40 Epic Ink
14.30 Pitbulls et prisonniers
16.20 Counting Cars
18.05 Counting Cars
18.30 La minute de vérité
20.45 La dernière offre
23.45 Face Off
2.15 P.J.

RMC découverte
9.40 Balard : construire la défense française
10.45 Le grand Charles
11.50 Top Gear USA
12.45 Drive
13.40 Occaz militaires
15.20 American River
17.10 Chasseurs de trésors
20.45 Top Gear USA
22.30 Top Gear USA

Chérie 25
11.30 Pour l'amour du risque
13.20 Les Cordier, juge et flic
17.00 C'est mon choix
18.55 Pour l'amour du risque
20.50 Le pigeon Film TV. Comédie
22.40 Demain, je me marie Film TV. Comédie
0.30 C'est mon choix

Eurosport
20.00 Football. Coupe du monde des - 17 ans. Quart de finale. Au Chili
21.30 Watts
21.55 La sélection du mercredi
22.00 Equitation. Coupe du monde
22.15 Riders Club
22.20 Golf. Open de Malaisie. USPGA Tour
23.15 Lucia's guest

RTL 9
15.20 Les enquêtes impossibles
16.25 Le jour où tout a basculé
18.05 Top Models
18.55 Notre belle famille
20.40 Jerry Maguire Film. Comédie sentimentale
23.05 Traque sanglante Film. Thriller
0.30 Charm Academy
1.00 Libertinages. Série

TV5Monde
19.05 #versionfrançaise
19.35 Tout le monde veut prendre sa place
20.30 Le journal de France 2
21.00 Aventure en Indochine (1946-1954)
22.30 Le journal de la RTS
23.05 Unité 9
0.30 Tour du Faso
0.40 TV5 monde, le journal - Afrique

canal alpha
5.00-18.55 Rediffusion
17.40 homegateTV
19.00 Journal régional - 1re partie, météo régionale
19.20 Journal régional - 2e partie, Objets de culture(s)
19.30 Avis de passage, météo régionale, 90 secondes
20.00-5.00 Rediffusion en boucle de la tranche 19h-20h

MTV
11.10 17 ans et maman
12.05 The Big Bang Theory
13.45 16 ans et enceinte
14.45 Awkward
17.05 Say it in Song
17.55 The Big Bang Theory
20.50 Ridiculous
22.25 Awkward
22.50 Faking It
23.15 Finding Carter
2.25 16 ans et enceinte Italie

MEZZO
20.30 Daniele Gatti dirige Wagner, Strauss, Ravel avec et l'Orchestre National de France
23.30 B2Bill - Emmanuel Bex, Nino Morelli et Mike Ladd au New Morning
0.30 Emmanuel Bex «Open Gate» autour de Bartók au New Morning

ARD
18.50 Hubert und Staller
19.45 Wissen vor acht - Werkstatt
19.55 Börse vor acht
20.00 Tagesschau
20.15 Herbe Mischung
Film. Comédie.
21.45 Plusminus
22.15 Tagesthemen
22.45 Anne Will
0.00 Nachtmagazin

ZDF
19.35 Küstenwache
20.25 Football. UEFA Champions League. FC Bayern München - FC Arsenal
21.30 heute-journal
23.15 Markus Lanz
0.30 heute+
0.45 Football. UEFA Champions League. FC Bayern München - FC Arsenal

SRF 1
19.25 SRF Börse
19.30 Tagesschau
20.05 Top Secret
20.55 Rundschau
21.40 Ziehung des Schweizer Zahlenlotos
21.50 10vor10
22.25 Kulturplatz
22.55 Zu Ende leben
Film. Documentaire.
0.35 Tagesschau

SRF 2
18.30 Beobachter TV - Experten im Einsatz
19.05 Matt Rogers fette Maschinen
20.00 Football. UEFA Champions League, 4. Spieltag
23.15 Top Shots
23.50 Underworld - Aufstand der Lykaner
Film.
1.15 Beobachter TV - Experten im Einsatz

TÉLÉOBJECTIF RÉUSSIR TOR
Boucle de 2 heures diffusée 24h/24
Circo Bello a pour vocation de promouvoir tout activité liée au monde du cirque. - Ils ont dansé et joué de la musique sur la banquette à l'occasion des Brandons de Payerne 2015. - L'histoire du parapente commence en 1965.

RSI 1
19.00 Il quotidiano
19.45 Il rompicatole
20.00 Telegiornale
20.40 Black Jack
21.10 Rizzoli & Isles
21.55 Taxi Brooklyn
22.40 Law & Order: Special Victims Unit
23.25 Lotto Svizzera
23.45 In Her Shoes - Se fossi lei
Film.

RSI 2
16.10 Pausa Pranzo
16.40 National Geographic
17.30 DiADà
18.45 Covert Affairs
19.30 Numb3rs
20.20 Football. Champions League. Roma/Bayer Leverkusen. En direct
23.25 Baloise Session
0.40 Pausa Pranzo

PLANETE +
17.15 La fin des grands fauves ?
18.15 Chroniques félines
18.45 Le palais d'été
19.45 Les nouveaux explorateurs
20.45 No Impact Man
22.25 Faites entrer l'accusé
23.45 Opus Dei, une croisée silencieuse
0.45 1914-1945, ils ont fait l'histoire

RAI 1
16.25 Che tempo fa
16.30 TG
1.16.40 La vita in diretta
18.45 L'eredità
20.00 Telegiornale RaiUno
21.20 Bianca come il latte rossa come il sangue Film.
23.25 TGI 60 Secondi
23.30 Porta a Porta
1.05 TGI - Notte

TVE I
17.45 Seis hermanas
18.45 Amar en tiempos revueltos
19.35 Zoom sport
19.50 España directo
20.30 Aquí la tierra
21.00 Telediario 2° Edición
21.55 El Tiempo
22.10 Comando actualidad
23.15 El Debate de la 1
0.30 Historia de nuestro cine

RTPI
19.00 Zig Zag
19.15 O preço certo
20.00 Bem-vindos a Beirais
20.45 Hora dos Portugueses
21.00 Telejornal
22.00 Palavra aos Diretores
22.30 Tech
3.22.45 Poplusa
23.45 Grande Entrevista
0.45 Hora dos Portugueses

RADIO
LA PREMIÈRE
13.30 Passagère
14.04 Entre nous soit dit
15.04 Détours
16.04 Pentagruel
16.30 Vertigo
18.00 Forum
19.04 Paradiso
20.03 Histoire vivante
21.03 Dernier rêve avant la nuit
22.03 La ligne de cœur
22.30 Journal
0.03 Bille en tête
0.30 Tribu
1.03 Vacarme

## 26 CARNET



## ADRESSES UTILES

## URGENCES

☛ **Urgences médicales: 144**

☛ **Police: 117**

☛ **Feu: 118**

☛ **Intoxication: 145**

☛ **Médecin ou dentiste de garde:**

**0848 134 134 ou en cas d'urgence vitale: 144**

☛ **Pharmacie de service. En dehors des heures d'ouverture: 0848 134 134**

☛ **Hotline pédiatrique (enfants jusqu'à 16 ans): 032 713 38 48**

☛ **Centre d'urgences psychiatriques (CUP): 032 755 15 15**

## NEUCHÂTEL

☛ **La Providence**

Permanence médicale chirurgicale pour adultes dès 16 ans. 032 720 30 42. Lu-ve 8h-20h; sa et jours fériés 9h30-18h. Dimanche, le service est fermé.

☛ **Polyclinique**

Centre médical, av. du 1er Mars 4. Lu-sa, 032 724 55 55

☛ **Pharmacie de service**

Pharmacie de la Gare, jusqu'à 20h30. En dehors de ces heures: 0848 134 134

☛ **Dépannage eau, gaz, électricité** 032 855 24 24

☛ **Bibliothèque publique et universitaire**

Lecture publique: Lu 12h-19h. Ma 10h-19h. Me 12h-19h. Je 10h-19h. Ve 12h-19h. Sa 10h-16h.

Fonds d'étude: Lu-ve 10h-12h/14h-19h. Sa 10h-12h.

Salle de lecture: Lu-ve 10h-22h. Sa 8h-17h.

Espace Rousseau, salle: Lu-ve 9h-19h. Sa 9h-17h.

Archives: Me et sa 14h-17h ou sur demande.

## LA CHAUX-DE-FONDS

☛ **Pharmacie de garde**

Pharmacie de la Gare, place de la Gare. Lu-sa jusqu'à 19h. Di et jours fériés 9h-13h/15h-19h.

En dehors de ces heures: 0848 134 134

☛ **Dépannage eau, gaz, électricité** 032 855 24 24

☛ **Bibliothèque de la ville**

Service de prêt, discothèque et salle de lecture:

Lu 13h-19h. Ma-ve 10h-19h. Sa 10h-16h.

## LE LOCLE

☛ **Pharmacie de garde**

Pharmacie du Casino, Daniel-JeanRichard 39, jusqu'à 19h30. En dehors de ces heures: 0848 134 134

☛ **Dépannage eau, gaz, électricité** 032 843 90 00

☛ **Bibliothèque de la ville**

Lu-ma-me-ve 14h30-18h30. Je 14h30-20h. Sa 10h-12h.

## LITTORAL-EST

☛ **Pharmacie de garde** 0848 134 134

☛ **Permanence médicale**

Cornaux, Cressier, Le Landeron, Lignièrès: le 0848 134 134 renseigne et en cas d'urgence: 144

La Neuveville, Douanne, Gléresse, Plateau de Dresse: 0900 900 024 (1.95/min).

☛ **Bibliothèque des Deux Thielles, Le Landeron**

lu 13h30-17h. Ma 9h30-11h30/13h30-16h. Me 15-17h.

Je 15-19h. Ve 10-12h.

## LITTORAL-OUEST

☛ **Centre médical de la Côte**

Petit-Berne 14, Corcelles. Lu-ve 8h-20h. Sa 9h-15h, 032 727 11 00

☛ **Pharmacie et médecin de garde**

0848 134 134 et en cas d'urgence: 144

☛ **Bibliothèque communale, Auvèrnier**

Ma 9-11h.

☛ **Bibliothèque communale, Bevaix**

Ma 14h-19h. Je 9h-11h/14h-18h.

☛ **Bibliothèque communale, Boudry**

Ma 15h-18h. Me 14h-18h. Je 15h-19h.

☛ **Bibliothèque communale, Colombier**

Me 14-18h, je 16-20h.

☛ **Bibliothèque communale, Corcelles-Cormondrèche**

Lu 9h30-11h30. Ma et je 15h30-19h. Me 14h-18h.

☛ **Bibliothèque communale, Cortaillod**

Ma 15h30-18h30. Me 14-17h. Ve 15h30-17h30

☛ **Bibliothèque intercommunale, Gorgier-La Béroche**

Me-ve 15-19h.

☛ **Bibliothèque adultes, Peseux**

Temple 1a. Ma 10-12h. Me 17-19h. Je 17-20h.

## VAL-DE-RUZ

☛ **Hôpital de Landeeyux**

032 854 45 45. Polycliniquechirurgicale: Lu-ve 8h-18h30.

☛ **Pharmacie de service**

Pharmacie Pharmacieplus Marti, Cernier, 032 853 21 72, en dehors des heures d'ouverture des pharmacies de la commune de Val-de-Ruz. En dehors de ces heures: 0848 134 134

☛ **Médecin de garde**

0848 134 134 et en cas d'urgence: 144

☛ **Bibliothèque communale de Fontainemelon**

Lu 19h-21h. Je 13h30-15h30

☛ **Bibliothèque communale, Les Geneveys-sur-Coffrane**

Je 19h-20h.

## VAL-DE-TRAVERS

☛ **Médecin de garde et pharmacie de service**

0848 134 134 et en cas d'urgence: 144

☛ **Hôpital Couvet** 032 864 64 64

☛ **Bibliothèque communale, Couvet**

Lu 17h-19h. Me 15h-17h. Ve 14h-16h.

☛ **Bibliothèque communale, Fleurier**

Lu/ma 17h-20. Je 15h-18h.

## JURA BERNOIS

☛ **Pharmacies de garde**

Saint-Imier, Pharmacie Pilloud, 032 941 21 94

Tramelan, Pharmacie AmaVita SA, 058 851 30 29

## ☛ Médecins de garde

De la Ferrière à Péry, 032 941 37 37

Tramelan, 032 493 55 55

☛ **Bibliothèque communale, Tramelan**

Lu 17h-19h.

☛ **Bibliothèque, Saint-Imier**

Bibliothèque régionale, section jeunes et section adultes. Je-ve 9h-11h. Me-ve 14h-18h.

☛ **Bibliothèque communale, Sonvilier**

Lu 17h30-19h30. Me 16h-18h.

☛ **Bibliothèque communale, Renan**

Lu 17h30-19h. Ma, je 15h30-17h.

☛ **Bibliothèque communale du Soleil, Villeret**

Ma 9h-10h/15h-18h. Je 18h-19h. Heure du conte pour les enfants de 3 à 5 ans, ma 10h-10h45 (d'octobre à mai, sauf durant les vacances scolaires).

☛ **Bibliothèque communale, Cormoret**

Ma 17h30-18h30. Je 17h-18h.

☛ **Bibliothèque communale, Courtelary**

Lu, me 9h30-10h30. Ma 19h20h. Je 15h-16h.

☛ **Bibliothèque communale, La Neuveville**

Lu-je 16h-18h. Sa 9h-11h.

## JURA

☛ **Pharmacies de garde**

Saignelégier, Pharmacie des Franches-Montagnes, 032 951 12 03

Le Noimont, Pharmacie St-Hubert, 032 953 12 01

☛ **Bibliothèque, Le Noimont**

Lu 17h-19h. Ma 14h-17h. Ve 8h30-11h30

## RÉGION

☛ **Accompagnement**

De personnes en fin de vie. Service bénévole. 032 886 80 70

☛ **Alcoolisme** SOS Alcool 24h/24. 0848 805 005

☛ **ANAP (psychiatrie)**

Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique. Permanence psycho-sociale, après-midi: Neuchâtel, Plan 19. La Chaux-de-Fonds, Manège 19

Fleurier, Grand-Rue 7. Groupes d'entraides, groupe des proches, 032 721 10 93

☛ **Asloca**

Neuchâtel. Information et défense des locataires.

Consultations sur rdv, répondre 724 54 24, fax 724 37 26

☛ **Aspedah**

Parents d'enfants hyperactifs et/ou avec déficit d'attention. Lu 9h-12h. Je 14h-16h. 021 703 24 20

☛ **Association Alzheimer**

032 886 83 59; lu-ve 8h-11h30/14h-16h (sauf jours fériés).

Informations, orientation et conseils, groupes d'entraide pour proches, lieux de rencontre pour personnes malades, cafés Alzheimer, accompagnement bénévole à domicile, vacances, www.walz/ae.ch.

☛ **Association L'éducation donne de la force**

Réseau neuchâtelois de soutien à la parentalité et aux questions d'éducation. www.edf-ne.ch

☛ **Assoc. suisse maladie de Parkinson**

Groupe neuchâtelois. 3e jeudi tous les 2 mois.

032 753 10 61. Parkinson, ligne gratuite 0800 80 30 20, ouverte chaque 3e mercredi du mois 17h-19h.

☛ **Autorité de conciliation**

En matière de santé. Difficultés entre patients et soignants. Rue du Château 12, Neuchâtel, 032 889 51 41

☛ **Cancer**

Ligue neuchâteloise contre le cancer, permanence lu-ve 8h-11h30 ou sur rendez-vous, 032 721 23 25

Vivre comme avant, cancer du sein, d'anciennes

opérées à votre écoute, visite sur demande,

032 721 23 25/032 751 18 13/032 724 32 19

☛ **Caritas Neuchâtel**

Service social et administration, Vieux-Châtel 4, Neuchâtel, 032 886 80 70. Epicerie, av. de la Gare 39, Neuchâtel, lu 14h-18h, ma-ve 8h30-12h/14h-18h, sa 8h30-12h, 032 721 28 87

☛ **Cartons du cœur**

District de Neuchâtel, Boudry et Val-de-Ruz, 079 152 11 11, lu-ve 9h-10h. Montagnes neuchâteloises et Val-de-Travers, 079 310 50 20, lu-ve 9h-10h.

www.cartonsducoeur-ne.ch

☛ **Centrevue**

Interventions sociales et réadaptation pour personnes handicapées de la vue, rue de Corcelles 3, 2034 Peseux, 032 886 80 40 sur rdv.

☛ **Chambre immobilière neuchâteloise**

Association de défense des propriétaires. Sur rendez-vous. Faubourg du Lac 2, Neuchâtel. 032 729 99 90

☛ **Insieme Neuchâtel**

Association de parents de personnes mentalement handicapées. Av. L.-Robert 128, La Chaux-de-Fonds. 032 926 85 60. Lu, me, je 9h30-17h30. Ma 8h30-13h. Hôtel des Associations, rue Louis-Favre 1, Neuchâtel. Ma 8h30-12h. Ve 13h30-17h30. www.insieme-ne.ch, info@insieme-ne.ch

☛ **Jeunes handicapés**

Service de dépannage. Ma 10h-13h, je 13-16h, 032 926 85 60. Me-ve 10h-13h, 032 835 27 08

☛ **Job Service**

Service public gratuit spécialisé dans l'insertion professionnelle des jeunes. Ouai Philippe-Godet 18, Neuchâtel. 032 725 35 55

☛ **Lecture et compagnie**

Les lecteurs/trices bénévoles se rendent à domicile ou en institution. Chemin de Praz 2a, Boudry, 079 543 44 62.

www.lecture-et-compagnie.ch

☛ **NOMAD stomathérapie canton**

Pont 25, La Chaux-de-Fonds. 032 886 82 50

☛ **NOMAD Magasin matériel de soins**

Pont 25, La Chaux-de-Fonds. 032 886 82 52, matin.

☛ **Pro Infirmis**

Au service de personnes en situation de handicap.

Neuchâtel, Maladière 35, lu-ve 8h-12h/14h-17h, 032 722 59 60, neuchatel@proinfirmis.ch.

La Chaux-de-Fonds, Marché 4, lu-je 8h-12h/14h-17h, 032 967 86 20

☛ **Pro Senectute Arc Jurassien**

Au service des aînés, conseil social, 032 886 83 40.

Service des repas. 032 886 83 30

☛ **Solidarité-femmes**

032 886 46 36

## NEUCHÂTEL

☛ **Accueil familial de jour**

District de Neuchâtel et de Boudry, Rue des Usines 20,

CP 26, 2003 Neuchâtel, 032 717 74 56/48, permanence téléphonique, lu 8h-11h30/14h-17h, ma 14h-17h, je 8h-11h30

☛ **ADCN (chômage)**

Association pour la défense des chômeurs de Neuchâtel.

Maison des Associations, rue Louis-Favre 1,

tél. et fax 032 725 99 89

☛ **Alcoolisme**

CENEA, Centre neuchâtelois d'alcoologie. 032 889 62 10.

Alcooliques anonymes, 0848 848 846. SOS Alcoolisme, 0848 805 005

☛ **Al-Anon**

Aide aux familles d'alcooliques. 0848 848 833. 24h/24h

## AVIS MORTUAIRES

Regula Obrist-Deschwanden:

Alain Obrist et Mélanie Colo,

Gilles Obrist;

Marianne Jeanneret-Obrist et famille;

Françoise et Georges Schetty-Obrist et famille;

André et Marie-Claire Obrist-Dällenbach et famille;

Esther Deschwanden-Tamsel:

Harry et Irène Deschwanden-Windisch et famille,

ainsi que les familles parentes, alliées et amies,

ont l'immense tristesse de faire part du décès de

**Jean-Pierre OBRIST**

25.10.1956 – 01.11.2015

leur très cher époux, papa, frère, beau-frère, oncle, parrain, beau-fils, cousin, parent et ami.

L'incinération a eu lieu dans l'intimité.

Une cérémonie du souvenir aura lieu en l'église catholique de Peseux, vendredi 6 novembre à 15 heures.

Adresse de la famille: Regula Obrist, ch. de l'Orée 7, 2034 Peseux

En lieu et place de fleurs, vous pouvez penser à la Fondation

Kantha Bopha, Dr Beat Richner, Cambodge, 8008 Zurich,

IBAN: CH98 0900 0000 8006 0699 1 ou CCP 80-60699-1,

mention: deuil Jean-Pierre Obrist.

La famille remercie le Dr Bouzgangda et le personnel du service d'oncologie de l'Hôpital Pourtalès, à Neuchâtel, pour leur accompagnement.

## AVIS MORTUAIRES

Repose en paix

Son fils: Jean-Claude et Claudine Schäfer  
 Ses petits-enfants: Philippe et Séverine Schäfer  
 Esteban et Kerian  
 Alain Schäfer

ainsi que les familles parentes et amies ont la tristesse de faire part du décès de

**Madame  
 Nelly CHEVALLEY**  
 née Déglon

qui nous a quittés dans sa 88e année.

La Chaux-de-Fonds, le 31 octobre 2015

Adresse de la famille: Jean-Claude Schäfer  
 Rue des Rosiers 7  
 2300 La Chaux-de-Fonds

La cérémonie d'adieu a eu lieu dans l'intimité de la famille.

Cet avis tient lieu de faire-part.

## AVIS MORTUAIRES



*Je suis parti en silence,  
 Je ne voulais pas déranger.  
 J'ai gardé pour moi la souffrance  
 Afin de ne pas vous inquiéter.*

Son épouse: Rose-Marie Prêtre-Hertig

Ses filles: Viviane Prêtre et son compagnon Guy Buerer  
 Sylvie Leuba-Prêtre  
 Claude-Evelyne Prêtre et son compagnon Bernard Vaucher

Ses petits-enfants et arrière-petits-enfants:  
 Cindy et Frédéric Fivaz, Tiffany  
 Cynthia et Bernard Küttel, Solène, Kilian  
 Sébastien et Sarah Haldimann, Maxime  
 Karynn et Rony Schiavi, Mattia, Alessia  
 Lucas et Hanaa Von Allmen, Rayan, Ilan  
 Mike et Emrama Von Allmen, Melvin

Sa belle-sœur, son neveu

Ses filleuls

ainsi que les familles parentes, alliées et amies ont le profond chagrin de faire part du décès de

**Monsieur  
 Hubert PRÊTRE**

qui s'est endormi paisiblement dans sa 89e année.

2206 Les Geneveys-sur-Coffrane, le 3 novembre 2015  
 (Rue du Premier-Mars 50)

La cérémonie d'adieu aura lieu au temple de Coffrane,  
 vendredi 6 novembre à 14 heures, suivie de la crémation.

Hubert repose au funérarium du home de Landeyeux.

*Ce que vous écrivez à l'encre en petites lettres noires  
 peut être entièrement perdu par l'œuvre de simples  
 gouttes d'eau.  
 Mais ce qui est écrit dans votre cœur y demeurera  
 pour l'éternité.*

Son épouse: Marie-Rose Erard-Aubry

Ses enfants: Michel et Martine Erard  
 Cédric  
 Audrey et son ami Maël  
 Huguette et Alain Itten-Erard  
 Anne-Laure et Laurent, et leur petit Théo  
 Sébastien et Gwenaëlle et leur petit Alexis  
 Claudine et Grégoire Schneider-Erard  
 Emilie et son ami Guillaume  
 Zacharie

ainsi que les familles parentes et amies ont le chagrin de faire part du décès de

**Monsieur  
 Norbert ERARD**

qui nous a quittés dans sa 91e année.

2610 Saint-Imier, le 3 novembre 2015  
 Paul-Charmillot 68

La cérémonie d'adieu aura lieu vendredi 6 novembre à 14h00  
 en l'Eglise Catholique Romaine de Saint-Imier.

Norbert repose dans une chambre mortuaire des pompes funèbres  
 Niggli au cimetière de Saint-Imier.

En lieu et place de fleurs, vos dons seront versés à une association  
 caritative.

Cet avis tient lieu de faire-part.

En souvenir de

**André SIEGRIST**

2014 - 4 novembre - 2015

Une année déjà que tu nous as quittés.

Si les larmes ont séché sur nos visages,  
 nos cœurs sont encore lourd de chagrin.

Seule la pensée de la fin de tes souffrances nous a aidés  
 à surmonter ce vide immense laissé par ton départ.

Nous t'aimons de tout notre cœur.

Ton épouse, tes enfants, petits-enfants et famille

132-278269

FC Superga

a la tristesse de faire part du décès de

**Monsieur  
 Pietro RUGGIERO**

ami, collaborateur et membre depuis plusieurs années.

132-278270

## L'ÉNERGIE

**Contrôle continu des  
 installations de chauffage**

(Température extérieure moyenne  
 et degrés-jours)

**Semaine du 26 octobre  
 au 1er novembre**

Région climatique	Tm	DJ
Neuchâtel	9.6	72.6
Littoral Est	9.5	73.4
Littoral Ouest	8.8	78.5
Val-de-Ruz	7.4	88.4
Val-de-Travers	7.1	90.6
La Chaux-de-Fonds	8.2	82.8
Le Locle	7.6	86.5
La Brévine	5.1	104.6
Vallée de La Sagne	6.6	94.1

**La bonne idée**

Savez-vous où se trouve le cahier d'instruction de votre chaudière? Ce document est l'outil le plus important pour une bonne utilisation de votre chaufferie; il doit être à portée de main!

**Renseignements:**

www.ne.ch/Energie rubrique climat - consommation ou Service de l'énergie et de l'environnement (tél. 032 889 67 20).

● COMM

## L'ÉPHÉMÉRIDE

**4 novembre 2008:  
 élection de Barack Obama  
 aux Etats-Unis**

Le 44e président de la première puissance mondiale est le premier afro-américain à accéder à la Maison Blanche.

1996 - Michael Jackson annonce qu'il sera bientôt père. Son amie Debbie Rowe doit donner naissance à son enfant au début de 1997.

1995 - Le premier ministre israélien Yitzhak Rabin tombe sous les balles d'un jeune extrémiste juif, à Tel-Aviv. Agé de 73 ans, l'homme d'Etat venait de participer à un gigantesque rassemblement pour la paix, qui avait réuni quelque 100 000 manifestants.

1984 - Canal + commence à émettre.

## SOCIÉTÉS LOCALES

## LE LOCLE

**Club alpin suisse**

Samedi 7 novembre, Via Ferrata de Nans-sous-Ste-Anne; Olivier Duvanel, 076 557 22 85. Samedi 7 et dimanche 8 novembre, gardiennage, au Fiottet: Christian Weber et Pierre Montandon; à Roche-Claire: Karine et Cyril Calame.

**Echo de l'Union  
 et Union chorale**

Répétition, tous les lundis soir, 20h, à la Maison de paroisse, rue des Envers 34, Le Locle.

**Unia - Groupe des aînés -  
 Section du Locle**

Mercredi 25 novembre, repas de fin d'année, dès 11h30. Inscription au secrétariat Unia, Crêt-Vaillant 19, Le Locle, jusqu'au 14 novembre.

**Le mot caché**

**Solution**

Le mot caché à former de la grille avec les lettres inutilisées est:

**ROSSIGNOL**

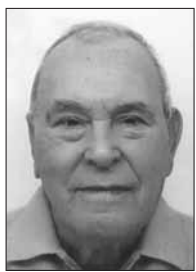


Charrière 97  
 2300 La Chaux-de-Fonds  
 www.accueil-waelti.ch  
**Tél. 032 968 22 64**

TRAVERS



*Triste est l'Adieu  
 mais doux est le souvenir  
 que tu nous laisses.*



Son épouse: Gabriella Scapuso

Ses enfants et belles-filles:

Ulisse et Francine Scapuso  
 Maurizio et Françoise Scapuso  
 Clara Scapuso

Ses petits-enfants et son arrière-petit-fils:

Andrea Scapuso et son amie Noémie  
 Alessandro Scapuso  
 Johanna et Michel Morganella-Scapuso, leur fils Marlon  
 Mélissa Scapuso  
 Vanessa Scapuso et son ami Marin  
 Sabrina Scapuso et son ami Brayon

Ses sœurs, son beau-frère, sa belle-sœur:

Rina Tavera-Scapuso et famille en Italie  
 Cesarina et Alfredo Angeloni-Scapuso et famille en Italie  
 Andreina Scapuso et Giuseppe Calani et famille

Son filleul:

Eros Scapuso, son épouse et famille

ses neveux et nièces, ses cousins et cousines, les familles parentes, alliées et amies en Suisse, en Italie et en France ont la tristesse de faire part du décès de

**Monsieur  
 Battista SCAPUSO**

enlevé à leur tendre affection le 30 octobre 2015 après une longue maladie à l'âge de 83 ans.

Selon le désir de Battista, la cérémonie d'adieu a eu lieu dans l'intimité.

Adresse de la famille: Madame Gabriella Scapuso  
 Rue Sandoz 4, 2105 Travers

Un grand merci au Docteur Brügger à Travers, à Nomad, au service d'ambulance du Val-de-Travers ainsi qu'à toutes les personnes qui l'ont entouré pour leur gentillesse, leur dévouement et leur accompagnement.

En lieu et place de fleurs, pour honorer la mémoire de Battista, vous pouvez adresser un don en faveur de la Ligue pulmonaire neuchâteloise, rue de la Gare 4, 2034 Peseux, CCP 20-6848-1, mention «deuil Battista Scapuso».

R.I.P.

Cet avis tient lieu de faire-part.

*Une flamme s'est éteinte dans notre famille,  
 il nous reste tout ce que son cœur a semé de bonté.*

Alain Garcia, Marion et Romain, sa compagne Sarah à Vaux-sur-Morges  
 Daniel et Magali Garcia, Norah et Aksel au Locle  
 Claudia et Jean-Claude Schlatter à Cortaillod  
 Christiane Reynolds-Schlatter à Bevaix  
 Bernard et Marie-Claire Schlatter à Lausanne et famille

ainsi que les familles parentes et alliées ont le chagrin de faire part du décès de

**Madame  
 Bruna GARCIA**  
 née Chiesa

leur très chère maman, belle-maman, grand-maman, sœur, belle-sœur, tante, parente et amie, enlevée à leur tendre affection le 31 octobre 2015 à l'âge de 70 ans.

La cérémonie a eu lieu dans l'intimité de la famille et des proches.

Domicile de la famille: Daniel et Magali Garcia  
 Georges-Perrenoud 40, 2400 Le Locle

# 28 LA DER



**AIR DU TEMPS**  
NICOLAS HEINIGER

## Serial writer

La prison en Roumanie, c'est chouette. Grâce à une loi récemment modifiée, chaque détenu qui écrit un livre (à la main s'il vous plaît) voit sa peine raccourcie d'un mois. Ça partait sûrement d'une bonne intention, sauf que la corruption ambiante n'a pas aidé à instaurer un cadre strict.

Du coup, les prisonniers les plus riches s'en donnent à cœur joie. Ils engagent des nègres, pardon, des «conseillers en recherche», comme ils les appellent, pour pondre un bouquin à leur place. Ils se font passer le manuscrit en douce puis le recopient dans leur cellule, raconte l'hebdomadaire britannique «The Economist». Ensuite, ils paient un éditeur pour tirer quelques copies de l'ouvrage,

puis le présentent à une «commission» – composée de gardiens davantage formés au maniement de la matraque que de la plume – et hop, le tour est joué.

Certains taulards ont ainsi «écrit» cinq livres en l'espace de quelques mois seulement. Un chanteur pop a publié un ouvrage traitant des cellules souches dans la médecine dentaire. Ne manque que l'encyclopédie d'astrophysique signée d'une star du foot.

Pourtant, au lieu de ce ramassis d'inepties plagiées, nul doute que les détenus, s'ils s'en donnaient la peine, auraient des choses intéressantes à écrire. A quand le «Manuel du parfait ministre corrompu» ou le «Petit serial killer illustré»? ●

## LA PHOTO DU JOUR

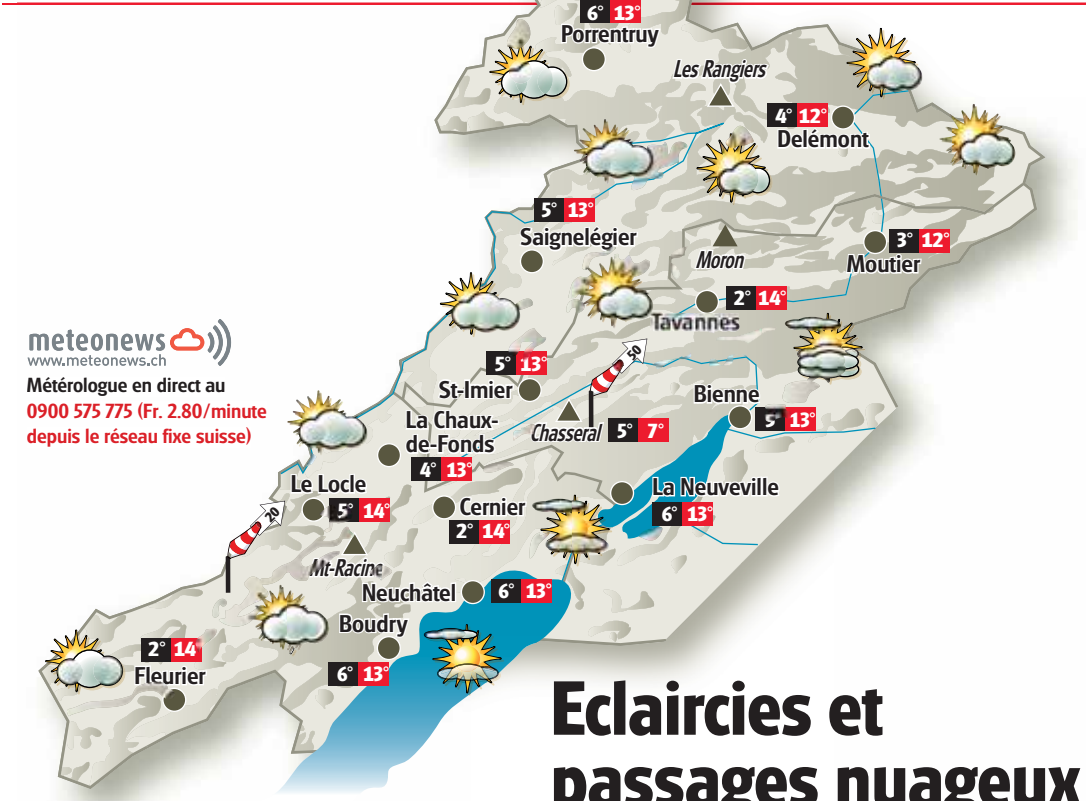
Cette bourrache officinale est couverte d'une fine couche de glace à Kassel, en Allemagne. KEYSTONE



# LA MÉTÉO

Lever **7h18**  
Coucher **17h14**

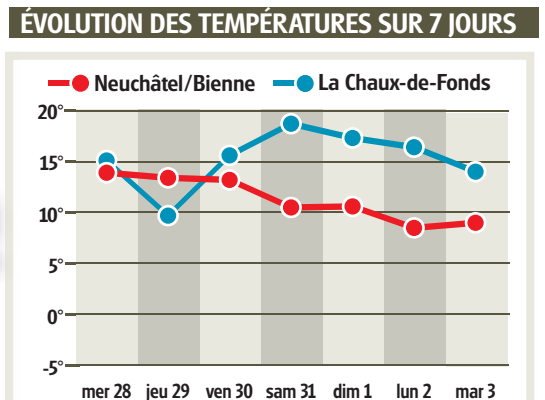
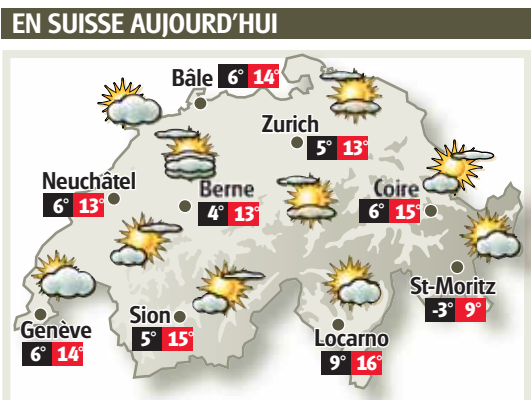
Lever -  
Coucher **14h03**



## Eclaircies et passages nuageux

Ce mercredi, des bancs de brouillard se manifesteront en début de matinée au-dessous de 800 mètres. Ils se dissiperont généralement en cours de journée et laisseront la place à un temps assez ensoleillé avec des passages nuageux. Quelques gouttes ne seront pas exclues le long du Jura sous les nuages les plus menaçants. Retour de hautes pressions pour le reste de la semaine.

Lac	Température de l'eau	Direction et vitesse du vent	Niveau des lacs
Neuchâtel	13°	Variable 1 Bf	429.11 m
Bienne	12°	Variable 1 Bf	429.13 m
Niveau du lac des Brenets: 748.74 m			



PRÉVISIONS À QUATRE JOURS POUR L'ARC JURASSIEN			
<b>JEUDI 5</b> pied du Jura à 1000m  7° 14° / 3° 13° FIABILITÉ: 9/10	<b>VENDREDI 6</b> pied du Jura à 1000m  8° 12° / 3° 14° FIABILITÉ: 8/10	<b>SAMEDI 7</b> pied du Jura à 1000m  8° 13° / 4° 15° FIABILITÉ: 7/10	<b>DIMANCHE 8</b> pied du Jura à 1000m  9° 15° / 5° 16° FIABILITÉ: 6/10

## SUDOKU N° 1395

Complétez la grille en utilisant les chiffres de 1 à 9. Ils doivent obligatoirement figurer une seule fois dans chaque ligne, chaque colonne et chaque carré de 3x3. Solution dans notre prochaine édition.

Solution de la grille précédente n° 1394

3	5	6	9	1	2	8	4	7
9	8	4	6	7	5	3	2	1
2	7	1	4	8	3	5	9	6
8	6	9	5	3	1	4	7	2
1	2	3	7	6	4	9	8	5
7	4	5	2	9	8	6	1	3
5	9	8	3	2	7	1	6	4
6	3	7	1	4	9	2	5	8
4	1	2	8	5	6	7	3	9

Difficulté 4/4

			5			7		1
9				3				
5	6	2						
7			8					
	4	3		6		5	9	
						4	7	9
				8				5
1	9			6				

Grille proposée par la filiale informatique de gestion **Hes·SO**

## LA MÉTÉO DES PLAGES DE MÉDITERRANÉE

